

Prosek na srečo ni več v Venetu

SANDOR TENCE

O prosekarku in t.i. protokolu Prosecco Doc smo že dosti pisali in še bomo. Zgodba, ki je še kar zapletena, dobiva sedaj nove finančne in politične razsežnosti, katerih učinki bodo vidni v prihodnjih mesecih. Predvsem takrat, ko bo na Proseku odprla vrata Dom prosekarka.

Za razliko od Tondove deželne uprave, ki je imela pri srcu le interese furlanskih kmetov in vinogradnikov, je sedanja deželna vlada razumela, da pri tem ne gre le za vino in Prosek. V igri je odnos do Krasa in tudi do Slovencev. Tega ni docela razumel dosedanj deželni odbornik za kmetijstvo Sergio Bolzonello. Upamo, da bo njegov naslednik Cristiano Shaurli ravnal drugače in prvi njegovi koraki že kažejo v to smer. Pozna se mu, da ne prihaja iz furlanske nižine, temveč iz Fojde, kjer kmetijstvo zahteva drugačne prijeme.

Debora Serracchiani je v petek na Proseku dejala, da prosek ne sme biti zgodba za muženih priložnosti, temveč mora postati zgodba o uspehu. Dodala je tudi, da mora Dežela s ponosom uveljaviti krajevne značilnosti tega vina.

Vsi se žal še spominjamo nekdanjega kmetijskega ministra Luca Zaio, ki je prišel na Prosek le z namenom, da bi pomagal vinarjem iz Veneta. Ustrašili so se, da bi jim morda kdo na državni in evropski ravni oporekal ime in izvor znamenitega vina. Njihov strah je bil odveč, morda pa bi takrat veljalo vztrajati pri sodni poti, ki sta se jo Zaia in tedanji kmetijski odbornik FJK Claudio Violino tako bala. A to je preteklost.

Shaurli in Serracchiani jeva sta razumela, da torej ne gre le za prosek in Prosek, temveč da je problem precej širši. Predsednica je tudi poudarila, da so deželne okoljske in geološke omejitve na Krasu pretirane ter da dejansko zavirajo razvoj kmetijstva, predvsem vinogradništva.

Napisali smo, da je v petek popoldne v proseški društveni gostilni vladal optimizem in da se je v zraku čutilo neko pozitivno energijo. Da je bilo tako, je poskrbel tudi mladi domači vinogradnik s svojo kratko, a pomenljivo dobrodošlico predsednici Dežele. Nič jokanja in običajnega tarnanja, temveč le poziv pristojnim, da tudi našim vinogradnikom ustvarijo pogoje za normalno delo.

PROMET - Kolone, zastoji in čakalne dobe

Gneča na cestah v Sloveniji in FJK

Pravi naval na hrvaško-slovenske mejne prehode

TRST - Včerajšnji prvi dan avgusta je v Furlaniji-Juljski krajini in Sloveniji minil v znamenju zelo gostega prometa. O rekordnih tranzitih poročajo z avtoceste Benetke-Trst, v Sloveniji pa je prišlo do pravega navala na mejo s Hrvaško. V Istri sta bila ves dan pod hudim pritiskom mejna prehoda Sečovlje in Dragonja, kjer je bila čakalna doba za vstop v Hrvaško v povprečju eno uro, s konicami, ki so dosegle dve uri. Slovenija je bila ena sama dolga avtomobilska »kača«. Najbolj obremenjeni sta po pričakovanju bili primorska avtocesta in cesta do mejnega prehoda Gruškovje.

Družba Autovie Venete, ki upravlja avtocesto Benetke-Trst, je sinoči ob 19. uri sporočila, da so pri Gonarsu vsako uro beležili tranzit dva tisoč šeststo avtomobilov. Veliko dela so imeli na postajališču v Devinu (smer Slovenija), kjer so prodali rekordno število slovenskih avtocestnih vinjet.

Na 3. strani

NABREŽINA Pravičnejši šolabus

NABREŽINA - Tarife za uporabo šolskega avtobusa bodo v občini Devin-Nabrežina odslej bolj pravične. Tako je določil občinski svet, ki je usvojil predlog šolske odbornice Marije Breclj za spremembo pravilnika. Družine otrok, ki se v šolo vozijo s šolskim avtobusom, so doslej plačevale enak prispevek, nov pravilnik pa predvideva, da bodo prispevek izračunali na podlagi obrazca Isee in dejanskega koriščenja te storitve.

Na 5. strani



260 mrtvih v enem tednu

MOSUL/ISTANBUL - Turške zračne sile so včeraj zjutraj znova napadle položaje Kurdske delavske stranke (PKK) na severu Iraka. V dobrem tednu naj bi Turčija v napadih doslej ubila okoli 260 pripadnikov PKK. Turčija sicer trdi, da gre pri vsem za protiteroristično ofenzivo proti skrajni Islamski državi in PKK po vrsti napadov na turških tleh. A zračni napadi so se doslej osredotočali na kurdske upornike.

DOBERDOB - Prizidek ob nižji srednji šoli

Do odprtja le še tri tehnična preverjanja



2CELLOS - Intervju Violončelista, ki preigravata pop in rok



TRBIŽ - Luka Šulić in Stepan Hauser, bolje poznana z imenom 2Cellos, bosta danes ob 21. uri nastopila na trbiškem glasbenem festivalu No Borders. Pred koncertom smo se z violončelistoma pogovorili o prehojeni glasbeni poti, skoraj nenadni svetovni slavi, ki jima jo je prinesla odločitev, da bosta preigravala pop in rok uspešnice, in še marsičem.

Na 20. strani

Pokušina se začne pri zamašku

Na 10. strani

Goričan presmučal šestisočak Artesonraju

Na 15. strani

V Miramaru razstava Ippolita Caffija

Na 20. strani

ŠZ Jadran z odborom po meri klubov

Na 22. strani

Agencija AURORA
Zaupajte izkušnost!
Odhodi skupinskih potovanj s spremljevalcem

PLITVIČKA JEZERA (zadnja mesta) 15. - 16.08.	DUNAJ PO SISIJEVIH SLEDEH 11. - 13.09.
AVSTRILIJA: SREDNJEVEŠKI DAN V GRADU SOMMEREG 15.08.	NEMŠKA PRAVLJICA CESTA 13. - 19.09.
KARNIJA: SAURIS, PRAZNIK SIRA IN MOGGIO UDINESE 16.08.	ŠPANIJA: SANTIAGO DE COMPOSTELA 14. - 21.09.
RELAX V SLOVENSKEH TERMAH S PREVOZOM 13. - 16.08.	PORTUGALSKA: AZORSKI OTOKI 15. - 21.09.
PRAGA, KUTNA HORA, GRAD ZLEBY 27. - 31.08.	BISERI ČRNE GORE 15. - 20.09.
RELAX NA LOŠINJU 29.08. - 05.09. (izredno ugodna cena, vključen prevoz iz Trsta)	TURA PO KALABRIJI (zadnji dve mesti) 19. - 26.09.
AURORAFEST V ROGAŠKI SLATINI 06. - 13.09.	USA: OD DENVERJA DO SALT LAKE CITY IN YELLOWSTONE 24.09. - 07.10. (zadnja mesta)
	ISLANDIJA 01. - 05.10.

POTOVALNA AGENCIJA AURORA, UL. MILANO 20, TRST
Tel. 040 631300 - fax 040 365587
aurora@auroraviaggi.com - www.auroraviaggi.com
Urniki: ponedeljek - petek 09.00 - 12.30 in 15.30 - 19.00
Četrtek no stop 09.00 - 19.00, sabota 09.00 - 12.00



SLOVENIJA-HRVAŠKA - Razhajanja o arbitražnem sporazumu

Cerar in Milanović sta si še zelo narazen

ANKETA

Slovenska javnost je razdeljena

LJUBLJANA - Slovensko javno mnenje je razdeljeno glede tega, ali je za izbruh arbitražne afe-re, ki pretresa slovensko-hrvaške odnose, kriva Slovenija ali Hrvaška, je pokazala javnomnenjska raziskava, ki jo je za časnik Dnevnik opravila agencija Ninamedia. Velika večina anketiranih pa meni, da bi se moral arbitražni postopek kljub aferi nadaljevati. Za afero, ki so jo sprožili hrvaški mediji z objavo posnetkov pogovorov med takratno slovensko agentko Simono Drenik in slovenskim sodnikom na arbitražnem sodišču Jernejem Sekolcem, je po mnenju 48,9 odstotka anketirancev v anketi Dnevnik odgovorna hrvaška stran zaradi prisluškovanja in razkritja prisluhov. Po drugi strani pa jih 43 odstotkov odgovornost pripisuje slovenski strani in sicer zaradi nespoštovanja pravil arbitražnega sodišča oz. nespoštovanja varnostnih pravil pri komuniciranju med agentko in sodnikom.

Pri vprašanju, ali bo afeta Sloveniji z vidika mednarodnega ugleda škodila ali ne, je 49,8 odstotka anketirancev ocenilo, da bo afeta Sloveniji škodila, 43,6 odstotka pa jih je menilo, da tovrstne škode ne bo.

Kljub aferi ter ohlajevanju odnosov med slovensko in hrvaško politiko pa velika večina anketirancev ocenjuje, da je treba arbitražni postopek nadaljevati. Tako je dejalo 91,7 odstotka vprašanih, proti jih je 5,4 odstotka. Dnevnik sklepa, da se večina anketirancev za nadaljevanje dela arbitražnega sodišča kljub napovedi Hrvaške o izstopu iz postopka zavzema verjetno tudi zato, ker naj bi prisluhi razkrili, da bi po razsodbi večina Piranskega zaliva pripadla Sloveniji.

V javnomnenjski raziskavi, ki jo je za Dnevnik 29. in 30. julija opravila Ninamedia, je bilo izprašanih 350 anketirancev.



Miro Cerar

ANSA

LJUBLJANA - Huda razhajanja o arbitražnem dogovoru o Piranskem zalivu in morski meji med Slovenijo in Hrvaško bosta morda malček zgladila predsednika vlad Miro Cerar in Zoran Milanović. Do tega trenutka sta si le izmenjala pismi, ki mimo diplomatskega žargona odražata velika nesoglasja med državama.

Cerar je v petkovem pismu zapisal, da se bo z veseljem odzval na Milanovićovo povabilo na pogovor. A kot je pojasnil, ne zato, da bi razpravljali o bodočih skupnih korakih bilateralnega problema pred ustreznim mednarodnim forumom. »To smo namreč že storili,« je zapisal Cerar in nadaljeval, da je ta forum arbitražni tribunal, ki nadaljuje delo in je edini forum, ki bo o tem vprašanju sprejel odločitev, pravno zavezujočo za obe strani, v skladu z arbitražnim sporazumom in mednarodnim pravom.

Hrvaški premier je včeraj komentiral Cerarjevo pismo. Kot je odgovoril na vprašanje hrvaških medijev, so se v Zagrebu zares trudili in dali vse od sebe, a kar je preveč, je preveč. Milanović je svojega slovenskega kolega obvestil o najnovejših dejanjih hrvaške vlade in sabora v zvezi z arbitražnim sporazumom. Predlagal je tudi srečanje, bodisi na Hrvaškem bodisi v Sloveniji.

Slovenski premier je hrvaškemu kolegu še isti dan odgovoril in sporočil, da arbitražni sporazum je in ostaja edina veljavna pravna podlaga za reševanje vprašanja meje med državama. V pismu je še zapisal, da so dejanja Hrvaške obžalovanja vredna.

»Zares smo se trudili in dali vse od sebe, poslal sem pismo, predlagal srečanje, ponudil, da lahko pridemo v Slove-



Zoran Milanović

ANSA

nijo. A brat, kar je preveč, je preveč,« je dejal hrvaški premier in dodal, da o tem ne želi več razpravljati prek medijev ter da bo, če bo treba, šel v Slovenijo.

Hrvaška vlada je v četrtek, kot znano, potrdila sklep parlamenta, da zaradi grobe kršitve arbitražnega sporazuma s strani Slovenije začne postopek za prekinitve sporazuma. Dan pred tem jo je sabor s sklepom v sredo soglasno obvezal, da začne omenjeni postopek. Slovensko zunanje ministrstvo je že prejelo hrvaško diplomatsko noto, v kateri ga Zagreb obvešča o odstopu od arbitražnega sporazuma.

DEMOKRATI

Rosato: Levica v stranki žal postavlja vete

VIDEM - Razhajanja v Demokratski stranki se odražajo tudi v Furlaniji-Juljski krajini. Na zatožni klopi se je tokrat znašel furlanski senator Carlo Pegorer, ki je javno izrazil zadovoljstvo, da je senat v sklopu reforme RAI zavrnil nekatere pomembne vladne predloge. Pegorerja, ki pripada notranji levici, so kritizirali številni krajevni in deželni predstavniki DS. Skupina mladih demokratov iz videmske pokrajine je pozvala Pegorerja, da se javno opraviči zaradi takšnih izjav.

Vodja poslanske skupine DS Ettore Rosato je na prazniku Unità v furlanski Rudi očital levici v stranki, da stalno postavlja neke vete in da obira delo Renzijeve vlade. »Eno je soočenje, tudi ostro, drugo so veti in predsodki,« je dejal tržaški politik, ki je zelo pohvalil delo predsednice FJK Debole Serracchiani.

V Ukrajini spet umirajo

KIJEV - Kljub več napovedim o umiku orožja sta se strani, vpleteni v konflikt na vzhodu Ukrajine, znova zapletli v spopade. Ubita sta bila najmanj dva ukrajinska vojaka, ranjenih pa je bilo 14, trdijo ukrajinske oblasti. Proruski separatisti medtem vladnim silam očita-jo, da so pri obstreljevanju mesta Horlivka ranile pet civilistov.

Firence pod vodo

FIRENCE - Neurje je sinoči hudo prizadelo Firence. Poplavilo je mnoge ceste, podiralo drevesa, terjalo 10 ranjenih oseb, otežen je tudi železniški promet.

Monsun terjal 150 žrtev

NEW DELHI - Zaradi monsunskih nalivov so cela območja Indije, Nepala in Burme pod vodo. Skupno so našli kar 150 žrtev.

Papež brez zdravnika

VATIKAN - Po zamenjavi zdravstvenega direktorja Vatikana je papež Frančišek ostal brez osebnega zdravnika. Novi zdravstveni direktor je Alfredo Pontecorvi, ki pa za razliko od svojega predhodnika Patrizie Polisce in vseh dosedanjih zdravstvenih direktorjev, ne bo tudi osebni papežev zdravnik. To mesto ostaja za zdaj nezasedeno.

Vroč morje, mrtve ribe

RIM - Morja, ki obdajajo italijanski polotok, dosegajo letos rekordne toplotne temperature. V zahodnem Sredozemlju naj bi danes izmerili 31 stopinj Celzija, tri stopinje nad povprečjem je tudi temperatura Jadranskega morja. Visoke temperature so v preteklih dneh že povzročile pogin velikega števila morskih rib na območju dežel Toskana, Veneto, Emilija Romagna in Sardinija.

ZDA - Hillary Clinton objavila zdravstveno in finančno stanje

Zdrava in bogata

NEW YORK - Demokratska predsedniška kandidatka Hillary Clinton je objavila svojo zdravstveno kartoteko in davčno napoved za zadnjih osem let. Iz njih izhajata tako dobro zdravstveno kot finančno stanje nekdanje državne sekretarke ZDA. Njena osebna zdravničnica Lisa Bardack je sporočila, da je Hillary Clinton zdrava 67-letna ženska, ki telovadi, ne kadi in občasno zvrne kakšen kozarček. Posledice krvnega strdka ali tromboze med možgani in lobanjo, zaradi česar je leta 2012 padla v nezavest, so povsem odpravljene.

Kljub temu Clintonova preventivno jemlje sredstva za redčenje krvi in zdravila zaradi premalo aktivne žleze ščitnice. Ubada pa se tudi s problemom sezonskih alergij.

Clintonova je dovolj zdrava, da prevzame položaj predsednice ZDA, kar bo odvisno od volivcev novembra 2016, obenem pa je tudi dovolj bogata, da se lahko brez težav brani pred podkupovanjem. Z možem Billom Clintonom sta v letih od 2007 do 2014 zaslužila skupaj 141 milijonov dolarjev. Največ z govori, ki jih poročilo o premoženjskem stanju posebej opredeljuje.

Od zaslužkov sta plačala tudi 43 milijonov dolarjev zveznih davkov in 13 milijonov državi New York. Njuna povprečna davčna stopnja je 35,7-odstotna, zaradi česar ju ne bi smeli obtožiti izigravanja davčne zakonodaje.

Za dobrodelne namene sta odmerila 15 milijonov dolarjev, od tega 99 odstotkov družinski fundaciji, ki potem

Hillary Clinton ima 67 let, med letoma 2007 in 2014 pa je z možem Billom zaslužila skupaj 141 milijonov dolarjev

ANSA



deli denar drugim dobrodelnim organizacijam. Odstotek pa je šel Clintonovi globalni fundaciji in drugim skladom družine Clinton.

Clintonova je objavo podatkov pospremila z napadom na republikanske kandidate. Opozorila je, da je sedaj javnosti na voljo 38 let njenih davčnih podatkov, nekdanji guverner Floride Jeb Bush pa jih je objavil za 33 let.

Busha in senatorja s Floride Marca Rubia, kakor tudi druge republikance je obtožila, da spet

nameravajo nižati davke bogatim, sama pa da bo poskrbela za srednji razred, medtem ko bo bogatim davke zvišala.

Prav tako je State Department objavil nov sveznj 1300 elektronskih sporočil Clintonove. Objave je odredilo sodišče, ker je sekretarka pri komunikacijah uporabljala zasebni strežnik.

Dosedanje objave niso pokazale nič spornega, čeprav je pravosodno ministrstvo ZDA dobilo od generalnih inšpektorjev State Departmenta in obveščevalnih agencij navodilo, naj sproži uradno preiskavo zaradi morebitne prisotnosti državnih skrivnosti v vsebini. (STA)

LONDON - V grofiji Hampshire

V letalski nesreči umrli mačeha in polsestra Osame bin Ladna

LONDON - V strmoglavljenju zasebnega letala, registriranega v Savdski Arabiji, so v petek na jugu Anglije umrli mačeha znanega islamskega voditelja bin Ladna Radža Hašim, polsestra Sana bin Laden, njen soprog Zuhair Hašim in jordanski pilot. Pilot in trije potniki na krovu letala so umrli, ko je phenom 300, ki je vzletel iz milanske Malpense, poskušal pristati na letališču Blackbushe v grofiji Hampshire. Strmoglavilo je na prizorišče dražbe avtomobilov na prostem in zagorelo. Ogenj je zajel tudi več avtomobilov, ranjenih med udeleženci dražbe pa k sreči ni bilo.

Savdski veleposlanik je v sporočilu na Twitterju izrekel sožalje sinovom pokojnega Mohameda bin Ladna in njihovim svojem za strmoglavljenje letala s člani družine. Veleposlaništvo je dodalo, da bo sodelovalo z britanskimi oblastmi pri preiskavi nesreče in organiziralo prevoz posmrtnih ostankov za pokop v Savdski Arabiji.

Oče Osame bin Ladna, Mohamed, je bil sicer gradbeni mogotec, njegovi številni potomci poročen je bil dvaindvajsetkrat in je imel najmanj 52 otrok) pa sestavljajo vplivno družino, ki je dejavna na mnogoterih poslovnih področjih. Njegovega sina Osamo so ameriške posebne sile ubile v Pakistanu leta 2011.



PROMET - začetek tradicionalnih avgustovskih počitnic

Naval na Hrvaško in kolone na avtocesti Benetke-Trst

TRST - Včerajšnji prvi dan avgusta je v Furlaniji-Juljski krajini minil v znamenju zelo gostega prometa. O rekordnih tranzitih poročajo z avtoceste Benetke-Trst, v Sloveniji pa je prišlo do pravega navala na meje s Hrvaško. V Istri sta bila ves dan pod hudim pritiskom mejna prehoda Sečovlje in Dragonja, kjer je bila čakalna doba za vstop v Hrvaško v povprečju eno uro, s konicami, ki so dosegle dve uri. Slovenija je bila ena sama dolga avtomobilska »kača«. Najbolj obremenjeni sta po pričakovanju bili primorska avtocesta in cesta do mejnega prehoda Gruškovje.

Družba Autovie Venete, ki upravlja avtocesto Benetke-Trst, je sinoči ob 19. uri sporočila, da so pri Gornarsu vsako uro beležili tranzit dva tisoč šest avtomobilov. To je kar dvajset odstotkov več avtomobilov kot lani v istem času. Računajo, da se je na avtocesti v Furlaniji-Juljski krajini včeraj zgrnilo okoli 180 tisoč vozil. Najdaljše kolone so bile pri Latisani (izhod za Lignano) in na cestninski postaji pri Ližercu. Veliko dela so imeli včeraj na postajališču v Devinu (smer Slovenija), kjer so prodali rekordno število slovenskih avtocestnih vinjet.

Zastoji in gost promet v Sloveniji so tudi posledica začetka počitniške sezone v Avstriji in Nemčiji. Za gost promet je poskrbel tudi začetek šolskih počitnic na Bavarskem. V tej nemški deželi so zastoji nastali v smeri Salzburga, več kilometrski zastoji pa so nastali tudi med Ulmom ter krajem Füssen ob avstrijski meji v smeri Innsbrucka. Kolone vozil so se vile tudi na nemški avtocesti med Nürnbergom in Passaui v smeri Avstrije. Šole se v Nemčiji v različnih deželah za poletje zaprejo ob različnih datumih, da bi tako preprečili prevelik prometni kaos ali pritisk na počitniške kraje.

Gneča je bila tudi ves dan na hrvaških cestah. Popoldne je bilo najhujše na Dalmatini v smeri Zagreba, saj je pred cestninsko postajo Lučko nastal zastoj, dolg kar 28 kilometrov. Prometno je bilo tudi na zagrebški obvoznici, saj je iz smeri Jankomira pred vstopom na Dalmatino pred cestninsko postajo Lučko nastala devetkilomska kolona vozil.

Na avtocesti od Maclja do Zagreba med Zaprešicem in Jankomirom je bila kolona dolga dva kilometra. Gost promet z zastoji pa je bil tudi v smeri Dalmacije od izvoza Perušić do predora Sveti Rok. O kolona poročajo tudi s hrvaških mejnih prehodih pri Metkoviću in Dubrovniku, kjer so vozniki za vstop iz BiH v Hrvaško čakali okoli dve uri. Pri Metkoviću se je sicer tudi za vstop v BiH čakalo okoli eno uro.

Tudi Srbija se ta konec tedna ni izognila prometu. Na mejnem prehodu Batrovci so vozniki za izstop iz Srbije in vstop v Hrvaško čakali okoli uro in pol, v smeri Srbije pa je bila čakalna doba dve uri. Skratka črn dan na cestah in avtocestah.



kNa avtocesti Trst-Benetke so včeraj zabeležili 20 odstotkov več prometa kot lani v istem času



Na postajališču v Devinu je bila včeraj ves dan prava gneča, prodali so rekordno število slovenskih vinjet

Iz Vidma v Trst v manj kot eni uri

VIDEM - Deželna odbornica za promet Mariagrazia Santoro je napovedala, da bo do konca septembra obratovalo vseh osem elektrovlakov, ETR 563 ki jih je nabavila deželna uprava in jih predala v uporabo družbi Trenitalia za krajevni potniški promet. Trije vlaki že obratujejo od junija meseca. Analiza delovanja je pokazala stabilnost vožnje na relaciji Trbiž - Videm - Trst. Od Trbiža do Vidma je vožnja že zdaj za 10 minut hitrejša, med Vidmom in Trstom (preko Červinjana) pa obstaja možnost, da bi vlak za pot porabil manj kot eno uro, so povedali. Indeks točnosti v prvih šestih mesecih znaša 93,75 odstotka, v enakem obdobju lani pa je bil 88,99 odstotka. Poudarili so tudi, da bo na vseh omenjenih vlakih poskrbljeno tudi za prevoz koles, najprej šestnajstih, v končni fazi pa do trideset.

Nesreča v gorah

VIDEM - Med vzponom na območju Montaža se je hudo poškodovala 33-letna avstrijska planinka K.R. iz Celovca. Zaradi nekajmetrskega padca je utrpela več poškodb. Ponjo je prišel helikopter, poletel je v videmsko bolnišnico. Prognoza je pridržana.

Večer v hladu brkinskih biserov

MATERIJA - Občina Hrpelje - Kozina organizira v sodelovanju s PGD Materija, Turističnim društvom Dimnice Slivje in Jamar-skim društvom Dimnice Koper v petek, 7. avgusta, Poletni večer v hladu brkinskih biserov. Koncertni večer se bo pričel ob 18. uri v Tinjelovi pečini med Materijo in Gradišico. Organizatorji bodo poskrbeli, da bo kraj dogodka označen. Na večeru e bodo s pesmijo predstavili: Kraška klapa, Marko Segulin in Marjetka Popovski. Vstopnine ni. Organizatorji pa opozarjajo obiskovalce, da se primerno oblečejo in obujejo (po-hodni čevlji in zimska jakna), da bi lahko uživali v čudovitem ambientu jamske dvorane z naravnim odrom, ki ga sestavljajo kapniki in ob čudovitem prepevanju nastopajočih. (Olga Knez)

TURIZEM - Kljub velikemu upadu gostov iz Rusije

Na Obali in v slovenskih zdraviliščih zadovoljni z letošnjo poletno sezono

KOPER/PORTOROŽ/CELJE - Poletna turistična sezona je na vrhuncu. Z dobrim obiskom se lahko pohvalijo tako hoteli na Obali kot tudi slovenska naravna zdravilišča. V Občini Piran so hoteli julija zabeležili za okoli šest odstotkov več nočitev kot julija lani, slovenska zdravilišča pa kljub upadu števila ruskih gostov beležijo skupno boljši obisk kot lani. Hotel v piranski občini so julija v povprečju 92-odstotno zasedeni, gostje pa so ustvarili za več kot 175.000 nočitev. Med gosti prevladujejo tujci, ki jih je bilo okoli 75 odstotkov in ki so v primerjavi z lani ustvarili za desetino več nočitev, je za STA povedala Lea Šuligoj iz Turističnega združenja Portorož. Med tujimi gosti je največ Avstrijcev in Italijanov, sledijo Nemci in Rusi. V združenju pričakujejo, da se bo število Italijanov avgusta še povečalo.

V piranski občini beležijo tudi zelo veliko dnevnih obiskovalcev. V tamkajšnji turistično-informativni pisarni se jih dnevno oglašuje okoli 600. V združenju pričakujejo, da bo tudi avgust prinesel podobne turistične rezultate kot julij.

Tudi na območju koprške občine so turistični delavci glede poletne sezone optimi-

stični. Turistične zmogljivosti so trenutno med tednom zasedene okoli 80-odstotno, za vikend nekoliko več. Kot so za STA še sporočili iz Mestne občine Koper, si želijo, da bi se letos približali lanskim številkam, ko je bila koprška občina »absolutna zmagovalka med občinami po indeksu rasti nočitev«. Te so se lani na letni ravni v primerjavi z letom 2013 povečale za 10,3 odstotka, ob tem pa so lani prvič zabeležili več tujih kot domačih gostov.

Za točne podatke o letošnji sezoni bo po, kot navajajo v Koprju, potrebno počakati na konec poletne sezone, sicer pa med gosti tradicionalno prevladujejo Slovenci, Italijani, Nemci in Avstrijci.

Z letošnjim obiskom so kljub precejšnjemu upadu števila ruskih gostov zelo zadovoljni v slovenskih naravnih zdraviliščih, saj imajo marsikatero terme v tem času polno zasedene svoje hotelske in kamp zmogljivosti. Tako se visoka pričakovanja za letošnjo sezono v glavnem uresničujejo, v večini zdravilišč bodo dosegli ali celo preseгли zastavljene cilje, je za STA navedel direktor Skupnosti slovenskih naravnih zdravilišč Iztok Altbauer.

Kot poudarja, so intenzivno večmesečno

delo in skrbno načrtovani programi »obrodili bogate sadove v slovenskih naravnih zdraviliščih«, saj beležijo zelo dobre polletne rezultate, trend rasti pa se nadaljuje tudi v poletje. V prvih šestih mesecih letos je slovenska naravna zdravilišča obiskalo za 9,7 odstotka več domačih gostov in za 5,3 odstotka več tujih gostov kot lani. Natančnejši podatki za mesec julij pa bodo znani predvidoma prihodni teden.

»Predvsem dobri rezultati med domačimi gosti so, kot kaže, posledica ugodnejše gospodarske klime,« med drugim pravi Altbauer in izpostavlja še dober obisk gostov iz Avstrije, ki ustvarijo že slabo tretjino vseh ustvarjenih prenočitev med tujimi gosti. Dobre znake okrevanja kažejo ponovno gostje iz Italije, narašča število gostov s Hrvaške, Nizozemske in Izraela, izpostavlja Altbauer.

Na drugi strani je število prenočitev gostov iz Rusije letos upadlo za 41 odstotkov, kar je poglavitni razlog za skupni polletni dvodostotni padec števila nočitev med tujimi gosti ob sicer že omenjeni 5,3-odstotni rasti števila tujih gostov. Razlog je med drugim tradicionalno izredno dolga doba bivanja ruskih gostov. (STA)

KOPER - Pristanišče Hyundai Glovis hvali storitve Luke Koper

KOPER - Luka Koper je gostila delegacijo južnokorejskega logističnega velikana Hyundai Glovis, ki jo je vodil predsednik uprave Kim Kyungbae. Med drugim so govorili o širitvi sodelovanja, saj v Glovisu ocenjujejo, da bo Koper v prihodnje odigral pomembno vlogo pri uresničevanju njihove širitvene strategije. Kot so sporočili iz Luke Koper, so gostje izrazili zadovoljstvo s storitvami koprškega pristanišča in posebej poudarili hitro odzivnost in prilagajanje njihovim željam in zahtevam.

»Če želimo nadaljevati zgledno sodelovanje s tako perspektivnimi in zahtevnimi partnerji, moramo nujno zagotoviti povečanje zmogljivosti - tako terminalov kot prometne infrastrukture izven pristanišča. To je vlak, ki ga ne smemo zamuditi,« je ob obisku dejal predsednik uprave Luke Koper Dragomir Matić.

Hyundai Glovis kot hišni logist avtomobilskih proizvajalcev Hyundai in Kia z Luko Koper sodeluje že več kot desetletje in je eden pomembnejših partnerjev na področju pretovora kontejnerjev, avtomobilov in pločevine v kolutih.

Koprsko pristanišče uporablja pretežno za oskrbo avtomobilskih tovarn na Češkem in Slovaškem, v obratni smeri pa potujejo avtomobili za prekomorske trge.

Luka Koper je lani za Hyundai Glovis pretovorila šestino od vseh 674.000 zabojnikov.



POLITIKA - Sporočilo slovenske komponente

Slovinci v DS zadovoljni z ukrepi pokrajinske uprave

Upanje, da bo prišlo do okoljske sanacije škedenjske železarne

Slovenska koordinacija Demokratske stranke je v tiskovnem sporočilu izrazila zadovoljstvo nad predstavljenim rebalansom proračuna za leto 2015 tržaške Pokrajine. Finačno-programski dokument je bil odobren pretekli četrtek z glasovi levosredinske večine.

Proračun izpostavlja specifična finančna sredstva, ki so za tekoče leto namenjena: šolskim poslopjem, cestnemu omrežju in Krasu, ter raznim drugim projektom kot na primer skupnim pobudam Občin, izobraževalnemu usmerjanju, sodelovanju s študenti in mladimi ter sodbujanju aktivnosti mladih na glasbenem področju.

Z dvema resolucijama, ki sta bili sprejeti ob odobritvi proračuna za finančno leto 2015, sta bili opredeljeni dve prednostni smernici delovanja pokrajinske uprave, in sicer: dodelitev vseh razpoložljivih finančnih ostankov ter novih finančnih dotacij prav vzdrževanju šolskih poslopjij višjih srednjih šol in pristojnim pokrajinskim cestem.

Finančna sredstva namenjena šolam so tako dosegla višino 6 milijonov evrov od katerih je bila vsota 1.402.753,56 evra namenjena za obnovo poslopja zavodov Stefan in Zois na ploščadi Canestrini, kjer se bodo oktobra začela dela za dokončno obnovo. V rebalansu proračuna pa je Pokrajina Trst namenila 900 tisoč evrov za redno in izredno vzdrževanje cestnega omrežja. Omeniti velja, da je bila predvidena tudi vsota 135 tisoč evrov za varnostno ureditev pločnika v Trebčah. S temi ukrepi si pokrajina nada v naslednjem letu doseči 97% delež opravljenih vzdrževalnih in obnovitvenih posegov na celotnem pokrajinskem cestnem omrežju.

Vodja slovenske koordinacije Demokratske stranke, deželni svetnik Stefano Ukmar in načelnica svetniške skupine stranke v pokrajinskem svetu Nadja Debenjak sta z veseljem izpostavila tudi prispevek v višini 510 tisoč evrov za nadaljevanje varnostnih del vzdrževanja brega in 40 tisoč evrov za škodo, ki jo na Krasu in v predmestju povzročajo divji prašiči.

Demokratska stranka je znotraj levosredinske večine odločno podprla resolucijo, ki je obravnavala kompleksno vprašanje izvajanja izrednih vzdrževalnih del za znižanje onesnaževanja in preobrazbe železarne v Škedenju, kot to opredeljuje programski sporazum z družbo Arvedi. Žal predstavlja železarna že vrsto let resen problem glede onesnaževanja okolja, s katerim se ni nihče prejšnjih javnih upraviteljev volno ukvarjal. Kvečjemu smo bili priča rožnim obljubam, katerim je sledilo nedopustno nadaljevanje onesnaževanja brez kateregakoli ukrepa v korist zdravja prebivalstva in zaposlenih. »Skrb in zaupanje storile v tej smeri, a istotočasno tudi opozarja lastnika, da v kolikor ne bodo ustrezna dela in ukrepi učinkoviti, bo tudi Pokrajina Trst predlagala deželni upravi, naj se koksarno zapre in naj se železarna posveti »izključno hladni proizvodnji«. Glede sedanje ravni onesnaževanja pa je pozvala

NADJA DEBENJAK

FOTODAMJ@N



lastnika, naj zniža proizvodnjo, dokler ne bodo zaključena predvidena dela, v skladu pač z okoljskimi predpisi zdravstvenega podjetja in deželne agencije za zaščito okolja Arpa, ki sta pristojni za evidentiranje ravni onesnaževanja.

»Povsem razumemo jezo prebivalcev Škedenja, ki so bili žrtve 40 letnega nespoštovanja in izigravanja v volilne namene, a menimo, da vsekakor velja poudariti, da je programski sporazum obežujoč za družbo Arvedi in upoštevajoč predvidene finančne investicije velja usmeriti soočanje na rezultate, ki upamo bodo doseženi, v duhu tega, kar je sklenila tudi de-

Kontovelski breg

FOTODAMJ@N



legacija senatne stalne komisije za ozemlje, okolje in okoljske dobrine ob njenem nedavnem obisku škedenjske železarne,« je še zapisala slovenska koordinacija DS, ki je ob tem izpostavila »odločno stališče

župana Cosolinija, ki je postavil pogoje družbi Arvedi, da v kolikor predvidena dela preobrazbe tovarne za povečanje stopnje nevarnosti onesnaževanja ne bodo učinkovita, se bo pač koksarna zaprla.«

PROSEK - Časovnica za Dom prosekarja

Cilj je pomlad 2016

Še odprto vprašanje upravljanja nove strukture, za katero sedaj odgovarja Trgovinska zbornica



Petkov obisk predsednice Dežele Debole Serracchiani na Proseku je nudil tudi priložnost za izmenjavo mnenj o časovnih rokih za Dom pro-

sekarja in njegovo upravljanje. Antonio Paoletti, predsednik Trgovinske zbornice, ki skrbi za obnovo stare hiše ob društveni gostilni, je napovedal,

Zdravica v proseški društveni gostilni ob obisku predsednice Dežele Debole Serracchiani

FOTO DAMJ@N

da bodo temeljna obnovitvena dela končana v začetku prihodnjega leta. Če ne bo zapletov, bodo dom odprli spomladi, je dodal Paoletti. Dežela je za Dom prosekarja namenila 400 tisoč evrov, če bo obnova stala več, bo denar prispevala Trgovinska zbornica, piše v deželnem proračunu. Sodeč po izjavah Paolettija in ostalih udeležencev petkovega srečanja, bi moralo 400 tisoč evrov vsekakor zadostovati.

Postavlja se vprašanje kdo bo upravljal Dom prosekarja in kakšni bodo njegovi točni nameni. Paoletti je izrazil željo, da bi strukturo upravljal lokalna skupnost v sodelovanju s kmetijskimi organizacijami, čeprav še ni jasno v kakšni obliki.

S.T.

ČRNA KRONIKA - Odločitev kvesture po petkovem novem pretepu na plesišču

Ausonia Jump zaprt za 15 dni

Pretepli so se mladi Tržačani in državljani iz držav Evropske unije - Poseg dveh izvidnic policije - Ranjen član varnostne službe lokala

Tržaška kvestura je odredila zaprtje lokala Ausonia Jump v tamkajšnjem kopališču na Trajanskem nabrežju za 15 dni. Vzrok za tako hud ukrep je bil nov pretep na plesišču znanega lokala. V petek ponoči se je najprej sprla in si nato skočila v lase skupina štiri ali petih mladih. Nekaj je bilo italijanskih državljanov, ostali so bili »državljeni iz drugih držav Evropske unije,« kot je zapisano v tiskovnem sporočilu tržaške kvesture. Kaže, da sta bila v ravs vpletena dva Bolgara.

Člani varnostne službe lokala so takoj posegli, da bi ločili sprte mladeniče in preprečili še hujski biks, a jim ni uspelo. Zato so poklicali na kraj policijo.

Agenti dveh policijskih izvidnic so v nekaj minutah opravili svoje. Ugotovili so istovetnost sodelujočih v pretepu in uvedli preiskavo o dogodku, v katerem je bil ranjen eden od članov varnostne službe lokala.

Sile javnega reda so letos poleti že večkrat posegle v lokalno Ausonia Jump zaradi pretefov in drugih podobnih izpadov. Najhujsi se je zgodil v noči na 11. julij, ko so dva Kosovarja in dva romunska državljana hudo pretepli Raula Iurisevica, ki je moral prestati zahtevno operacijo, da ne bi izgubil vid.

Zaradi ponavljanja izgrefov se je tržaška kvestura odločila za začasno zaprtje lokala, in sicer za 15 dni.

Prireditveni prostor v kopališču Ausonia

FOTODAMJ@N



Občina Trst:

v juliju nižje cene

V tržaški občini so se cene na drobno v juliju znižale za 0,1 odstotka v primerjavi z junijem, in 0,2 odstotka v primerjavi z lanskim julijem. Tako je sporočil občinski statistični urad.

Jestvine in brezalkoholne pijače so se pocenile - v primerjavi z junijem letos - za 1,4 odstotka, naprave za komunikacije za 1,2 odstotka, alkoholne pijače in tobačni izdelki za 0,3 odstotka.

Podražili pa so se prevozi (za 0,9 odstotka) in gostinske storitve (za 0,6 odstotka).

Prevažala sta hašiš:

v Piemontu aretirali

mlada Tržačana

Pretekli četrtek na podvečer je karabinjerska izvidnica iz Chivassa ob vходу na avtocesto Turin-Milan pri kraju Rondissone v Piemontu ustavila bmw 320 in opravila pregled avtomobila, ker je sumila, da prevažata nedovoljen tovor. In res: moške postavili so v avtomobilu našli deset zavojčkov v celofan zavite hašišove paste vrste charas za skupno težo 100 gramov mamila. Obenem so pri vozniku in sopotniku našli tisoč 300 evrov v gotovini.

Voznik in potnik, 29-letni Matteo Crevatin in leto mlajši Andrea Biasizzo Alborghetti, sta iz Trsta. Aretirali so ju pod obtožbo posesti droge z namenom razpečevanja. Avtomobil bmw 320, last izposojevalnice vozil Rent antonios ltd iz Bolgarije, so zasegli.

Eno oblekico plačala, preostalih osem pa ne

V petek popoldne se je 46-letna moldavska državljanka S.E., že leta bivačica v Trstu, podala po nakupe v trgovski center Il Giulia. Podala se je v trgovino Oviessie in se po ogledu pojavila pri blagajni z otroško oblekico v roki. Plačala je in odšla. Ob izhodu pa je zazvonilo. Direktor trgovine jo je ustavil in zahteval, naj pokaže, kaj ima v torbici. V njej je skrivala osem oblačil z magnetnimi priponkami za električni nadzor blaga, ki so sprožile alarm ob njenem izhodu, in obvalno žlico.

Direktor trgovine je poklical policijo, ta je ugotovila istovetnost ženske in jo prijavila sodstvu zaradi tatvine v obtežljivih okoliščinah.



DEVIN-NABREŽINA - Predstavila jih je odbornica Marija Breclj

Novosti pri plačilu šolskega avtobusa

Proračun 2015 bo na dnevnem redu predvidoma 26. avgusta

Na zadnji seji devinsko-nabrežinskega občinskega sveta je občinska skupščina odobrila spremembo pravilnika o službi šolskega avtobusa. Odlok je predstavila občinska odbornica za šolstvo Marija Breclj.

V bistvu je šlo za uvedbo dveh novosti. Pravilnik o šolabusu je bil odobren pred nekaj leti in je bil potreben posodobitve. Prva je zadevala nov način plačevanja te storitve, in sicer na podlagi davčnega stanja posameznih družin, ki ga nakažuje obrazec Isee. Doslej so vse družine plačevale enak prispevek za službo šolabusa, ne glede na obrazec Isee. Odslej bodo tarife pripravljene po socialnih kategorijah, pri čemer bo upoštevan obrazec Isee. Doslej ni še znano, koliko bo znašal prispevek, tega bodo določili naknadno.

MARIJA BRECLJ

FOTODAMJ@N



Druga sprememba se je nanašala na koriščenje šolabusa. Šolski avtobus so otroci uporabljali za prevoz od doma do šole in obratno ter do telovadnice. Poleg tega so ga uporabljali tudi za razne izlete, ekskurzije, tečaje (na primer plavanja). Družine so v lanskem šolskem letu za te stori-

tve plačevale enotni prispevek, in to ne glede na dejstvo, ali je učenec ali dijak dejansko koristil šolski avtobus za izlet, ekskurzijo, tečaj. Tako se je zgodilo, da so družine tistih otrok, ki so v vsem koristili šolski avtobus, in tistih, ki so ga le občasno, plačale enako vsoto.

Po novem bo zadeva bolj pravično urejena, je poudarila odbornica Breclj, saj bo vsakemu otroku zaračunano le efektivno koriščenje šolskega avtobusa.

Na zadnji občinski seji bi morali obravnavati tudi nove količnike davka na nepremičnine (Imu) in davka na nedeljive storitve (Tasi). Oba sklepa pa so preložili, o njiju bo govor ob predstavitvi proračuna 2015, predvidoma 26. avgusta.

M.K.

OBČINA - PRELOŽITEV

Trst: proračun 2015 šele septembra (!)

Tržaški občinski svet bo odobril proračun 2015 šele septembra. Tako je bilo odločeno, potem ko je postalo jasno, da ga ne bo mogoče odobriti do te sobote, 8. avgusta, kot je ob predstavitvi finančnega dokumenta zaželel župan Roberto Cosolini.

Ta teden so v občinskih komisijah podrobno razpravljali o proračunu, ki ga je bil predstavil odbornik za finance Matteo Montesano. Uvod v razpravo je bila predstavitev v proračunsko-finančni komisiji, ki ji predseduje svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab. Po Montesanu so postavke v svojih resorjih predstavili in pojasnili posamezni občinski odborniki, med njimi tudi odbornik za gospodarski razvoj Edi Kraus.

Že med delom v komisijah je desnosredinska opozicija iznesla celo vrsto pomislekov o raznih finan-

ROBERTO COSOLINI

FOTODAMJ@N



čnih postavkah in celo nasprotovanj. Takoj je postalo jasno, da bo skušala - z morjem popravkov - zavleči proračunsko razpravo v občinski skupščini krepko čez prvotno določeni termin 8. avgusta. Zato sta se predsednik mestne skupščine Iztok Furlanič in župan Cosolini odločila, da predlagata preložitve proračunske razprave v občinskem svetu na september, kar je tudi obveljalo.

ZDRAVSTVO - Na državni ravni nova storitev, v Trstu pa ...

Dostava zdravil na dom že utečena

V Trstu živi velik delež ostarelih oseb, ki zaradi takšnih ali drugačnih razlogov ne morejo vedno po zdravila v lekarno

ZDRAVSTVO Codega o kirurškem oddelku

V tržaških političnih krogih se te dni krešejo mnenja okrog kirurškega oddelka na katinarski bolnišnici. Deželni svetnik Ljudstva svobode Bruno Marini je obsodil »zaprtje prvega kirurškega oddelka in rez števila ležišč.«

Odgovoril mu je tržaški kolega iz vrst demokratske stranke Franco Codega. Ocenil je, da zaprtje enega kirurškega oddelka pomeni združitev vsega kirurškega delovanja pod okvir enega samega oddelka, ki bo koordini-

V preteklih dneh je državna zveza farmacevtov in lastnikov lekarn v javnost poslala sporočilo, v katerem potrošnike seznaja z veliko novostjo; z novo storitvijo, ki predvideva dostavo zdravil na dom za osebe, ki zaradi omejene mobilnosti ne morejo same po zdravila v lekarno.

Naptili smo se v nekaj tržaških lekarn in povprašali, kako so potrošniki sprejeli novo storitev in kakšen odziv so zabeležili lekarnarji. In ob tem bili prijetno presenečeni ...

Tržaške lekarne, več kot 60 jih je, to storitev strankam ponujajo že od nekdaj. Še več. Zdravila na dom po potrebi dostavljajo tudi ponoči. Tega sicer ne počnejo farmacevti, ampak varnostniki, na katere se lekarnarji obrnejo po prejemu naročila.

Zakaj je torej pri nas tako razširjena dostava zdravil na dom? Lekarnarji



pravijo, da bo temu tako, ker v Trstu živi velik delež ostarelih oseb, ki zaradi takšnih ali drugačnih razlogov ne morejo vedno po zdravila v lekarno. Da bi jim prišli naproti, so številne lekarne začele dostavljati zdravila tudi na dom. Ali to stori-

tev kdo zlorablja? V večini primerov v lekarno pokličejo ljudje, ki iz takšnih ali drugačnih razlogov zares ne morejo po zdravila. Naročijo zdravila, ki jih jemljejo za lajšanje težav ob kroničnih boleznih, na dom po potrebi dostavljajo tudi zdravila bolj »komercialne« narave, za katere ni nujno potreben zdravniški recept. V takšnih primerih morajo stranke ob sprejetju zdravil poravnati tudi račun. Sama dostava zdravil pa je brezplačna!

V Trstu smo torej lahko zelo zadovoljni, da imamo že dlje časa na razpolago zdravstveno storitev, ki so jo druga italijanska mesta dobila šele julija letos. Ministrica za zdravje Beatrice Lorenzin je ob uvedbi te novosti izjavila, da je bila formalna ureditev dostav zdravil na dom potrebna, saj se po vsej Italiji viša starost prebivalstva, ki se vzporedno s staranjem sooča tudi z vedno večjim številom kroničnih bolezni. (sč)

OPČINE - Jutri ga bo odprlo zasebno podjetje Salus

Nov laboratorij

Medtem bo 10. avgusta zaprl vrata diagnostični laboratorij zdravstvenega podjetja v Proseški ulici ...

Zasebno podjetje za zdravstvene storitve Salus bo jutri na Opčinah odprlo nov diagnostični laboratorij. Njegov sedež bo nedaleč od Prosvetnega doma, na Dunajski cesti 9/a, v prostorih, ki so jih dolga leta polnile jestvine in ostala ponudba morda Despar. V novem laboratoriju bodo posamezne storitve nudili tako pod okriljem deželnega zdravstvenega sistema kot v »zasebnem režimu«. Odvzeme krvi in ostale preiskave oziroma teste bo mogoče opravljati od ponedeljka do petka, od 7. do 9.30: za samoplačnike in tiste, ki morajo za posamezne usluge plačati participacijo (t.i. ticket), ne bo potrebna predhodna najava, kdor pa je participacije povsem upravičen, bo moral svojo prisotnost predhodno najaviti preko telefonske številke 040 3171311.

Salusov laboratorij bo obratoval tudi v popoldanskih urah, med 16. in 18. uro, ko bo mogoče dvigniti izvide. Kot je pri podjetju Salus v navadi, pa si bodo lahko pacienti sami natisnili izvide s pomočjo svojega domačega računalnika. V ta namen bodo morali zaprositi za posebno kodo, s pomočjo katere bodo lahko vstopili v Salusov spletni arhiv. Ve-

Salusov
diagnostični
laboratorij
so uredili na
Dunajski cesti

FOTODAMJ@N



čino izvidov bo mogoče dobiti še isti dan (po 15. uri).

Odprtje Salusovega laboratorija predstavlja nedvomno koristno obogatitev za Opence in ostale prebivalce

vzhodnega Krasa. Tudi zato, ker je deželno zdravstveno podjetje ASS sporočilo, da bo 10. avgusta zaprl vrata njegov diagnostični laboratorij v Proseški ulici ... (pd)

Selitev gostov iz doma Casa Verde

Zdravstvena ustanova sporoča, da so v teku postopki za preselitev okoli trideset gostov doma za ostarele Casa Verde v zdravstveno ustanovo Sanatorio Triestino. Selitev je napovedal izredni komisar zdravstvene ustanove Nicola Delli Quadri, ki pravi, da je bil ta poseg nujen zaradi obnovitvenih del v Casa Verde. Ta dela bodo potekala na osnovi sklepa deželne uprave. Delli Quadri zagotavlja, da bo selitev priletnih občanov potekala pod nadzorom pristojnih zdravstvenih oblasti.

Zaradi del zapore na ulicah in cestah

Občina Trst sporoča, da bodo od jutri ponoči do petka, 7. avgusta potekala dela za novo signalizacijo na številnih ulicah in primestnih cestah. Med dvajseto uro zvečer in šesto uro jutraj bodo novo signalizacijo urejevali v ulicah Giarizzole, Pantaleone, Miani, Martiri della Risiera, Palatucci, Valmaura, Carpineto, Ratto della Pileria, Vigneti, Cossa, Pitacco, Giardini, Banelli, Soncini, Pane Bianco, della Pace, Giacometti, Ronchetto in Baiamonti. Dela bodo preložili v primeru slabega vremena. Občina priporoča voznikom pazljivost.

Spremembe v urniku glavnega arhiva

Občina Trst sporoča, da bodo zaradi urejanja bibliografskega gradiva spremenili urnike glavnega arhiva v Ul. Punta del Forno 4. Arhiv (študijska dvorana) bo zaprt od jutri do 28. avgusta, struktura pa bo običajno vseeno nudila običajne storitve. Vse informacije nudijo na glavnem občinskem protokolu (soba številka dve v Ul. Punta del Forno 2) med 8.30 in 12.30, v ponedeljskih in sredo tudi popoldne od 14. do 16.30.

V četrtek festival miljske popevke

V četrtek, 6. avgusta, bo na Trgu Marconi v Miljah festival domače popevke. Začetek ob 20.30. Pobudo, ki jo prireja Fulvio Marion, podpirata domača občinska uprava in ustanova Pro Loco. Prve tri uvrščene pesmi se bodo uvrstile na festival popevke Furlanije-Juljske krajine.

FRANCO
CODEGA

ral celotno delo na tem področju. Tudi rez ležišč ne bo boleč, saj je bilo dnevno na oddelku vedno od 30 do 80 ležišč prostih.

Po mnenju Franca Codege je prišlo do racionalizacije struktur in delovanja, kar je mogoče zaznati s 13-odstotnim povečanjem dnevnih sprejemov, integrativno skrbstvo se je povečalo za 25 odstotkov, delo v ambulantah se je povečalo za 4,8 odstotka, v letošnjem prvem polletju pa se je znižalo sprejemov na kirurški oddelek za 4,7 odstotka.

Codega je še poudaril, da so vse to učinki deželne reforme levosredinske deželne uprave, na podlagi katere so državljani deležni enake oskrbe v bolnišnicah in večjega števila servisov na ozemlju.



ŽELEZNIŠKI MUZEJ - Danes ob 20.30 na pobudo Skupine 85

Trst se bo spomnil Alexandra Langerja

Tretjega julija je minilo dvajset let, od kar se je poslovil Alexander Langer, mirovnik, politik in pisatelj.

Južni Tirolec je bil med ustanovitelji italijanske stranke Zelenih, še prej pa član komunistične organizacije Lotta Continua, nekaj let pa tudi glavni urednik istoimenskega glasila. Posvečal se je tematikam sobivanja in ekologije, aktiven pa je bil tudi na področju manjšinske politike ne le na Južnem Tirolskem, temveč tudi drugod v Italiji in v Evropi. Langer je imel prijatelje tudi med Slovenci v Italiji. Zadnja leta svojega življenja je posvečal rešitvi vojne v nekdanji Jugoslaviji.

ALEXANDER LANGER



V Trstu se ga bodo spomnili člani Skupine 85, ki bodo drevi ob 20.30 v Železniškem muzeju pri Svetem Andreju, v

sklopu pobude Občine Trst Trieste Estate 2015, priredili srečanje z naslovom Alexander Langer - lahek popotnik in graditelj mostov. Na srečanju bodo sodelovali podžupanja Fabiana Martini, predsednik Skupine 85 Marino Vocci, odgovorni za projekt Adopt Srebrenica Andrea Rizza Goldstein, raziskovalca Simone Belci in Bojan Mitrović ter predsednik omrežja čezmejnih delavcev CES Michele Berti. Srečanje bo odprla glasbena skupina Khorakhané, zmagovalka glasbenega tekmovanja SanremoLab 2006 ter nagrade kritike na Festivalu italijanske popevke leta 2007 s pesmijo La ballata di Gino.

NEKDANJA RIBARNICA - Moni Ovadia

Množičen obisk

V petek v sklopu razstave Okus nekega mesta - Trst, prestolnica kave

Moni Ovadia nagovarja množico v nekdanji ribarnici

FOTODAMI@N



Ljudje vseh starosti, od najmlajših do najstarejših, so v petek zvečer zapolnili vsak kotiček nekdanje ribarnice na tržaškem nabrežju, da bi prisluhnili Moniju Ovadii. Priljubljenega gledališnika in glasbenika so gostili v sklopu razstave Okus nekega mesta - Trst, prestolnica kave. Ovadia je spregovoril predvsem o svojem odnosu do Trsta in njegovega narečja ... ter seveda do dišečega temnorjavega napitka.

SKLAD MITJA ČUK - Angleški teden, poletni center za najmlajše, ponavljanje za dijake

Pestro poletno delovanje

Letošnje poletje v organizaciji Sklada Mitja Čuk je bilo in bo kar pestro. Junija se je v jutranjih urah (od 8. do 13. ure) odvijal angleški teden. Učenci iz 1. in 2. razreda različnih osnovnih šol so se zabavali ob domišljiskem potovanju po angleško govorečih deželah. Sprva so si otroci izdelali kovčke in se nato »z letalom odpeljali« v razne države, v katerih so se naučili veliko besed, spoznali zastave, mesta in znamenitosti. Tudi skokec v zgodovinske okvire, s pomočjo kratkih posnetkov in slikovnega materiala, ni manjkal. V Veliki Britaniji so otroci spoznali glavno mesto London, znameniti double decker bus, kraljico Elizabeto II ter škotsko legendarno jezero Loch Ness s svojo domnevno pošastjo Nessie, ki so jo otroci tudi izdelali iz plastelina. Ob koncu kratkega potovanja so otroci odkorakali še na pošto, da bi domov poslali običajno razglednico. Kasneje so spoznali še Združene države Amerike. V New Yorku so sanjsko potovali po Manhattanu ter si ogledali Kip svobode. V indijskih rezervatih so izdelali tradicionalni indijski totem. In že so poleteli na drugo stran sveta, v Avstralijo, kjer so v Sydneyu takoj prepoznali znamenito Opera house. Igrali so se s koali in kengurujčki ter si izdelali boomerang, podobno kot so to delali prvotni prebivalci, aborigeni.

Sledila sta dva zabavna poletna centra za najmlajše (od treh do sedmih let). V prvem tednu julija se je odvijal poletni center z Mašo in medvedkom. Otroci so se zabavali z vodenimi igrami, risanjem in se ohlajali v bazenu. Tudi nekaj časa za učenje ni zmanjkalo, naučili so se kopico angleških pesmi in utrjevali slovenščino ob klasičnih in modernih pravljicah. Izdelali so tudi lep košek za jagode in sadne podstavke za kozarce. Vse dejavnosti, ki so bile v znamenju zdrave prehrane, so ob koncu še

pokazali staršem v kratki predstavi. Podobno se je odvijal drugi teden. Tokrat pa so se otroci zabavali z ovčko Shaun in spoznali živali na kmetiji. Prav tako so peli v angleščini in poslušali slovenske pravljice. Tokrat so izdelali puhaste ovčke, ki so jih potem podarili staršem ob odlično uspeli končni predstavi. Za ta dva tedna gre posebna zahvala občini Trst, ki je dala na razpolago čudovit občinski vrtec z vso opremo.

To pa še ni vse... Podobno kot lani Sklad tudi letos prireja od 31. avgusta do 4. septembra teden ponavljanja matematike in angleščine. Teden je namenjen dijakom, ki bodo letos obiskovali 1. srednjo, ter tistim, ki so se letos vpisali v 1. razred višje šole. (H.P.)



Nasmejani otroci in njihove mentorice

SKLAD

UMETNOST - Zbirka Malabotta

Dragocen dar



Občina Trst je včeraj prejela v dar dragocene umetnine iz zbirke Malabotta. Darilo je na poziv županstva utemeljila Franca Fenga Malabotta ob navzočnosti župana Roberta Cosolinija, predsednice pokrajinske uprave Marie Terese Bassa Poropat in ravnateljice mestnih muzejev Marie Massau Dan.

Gospa Malabotta je umetnine darovala mestni upravi ob 40-letnici smrti moža Manlia Malabotte, ki je bil ne le priznani slikar, temveč tudi kulturnik. Njegovo zapuščino bodo hranili v razstavnih dvoranah Muzeja Revoltella. Na srečanju sta spregovorila tudi Maurizio Lorber in občinski odbornik za kulturo Paolo Tassinari, ki se je zahvalil za dragoceno darilo.

DEVIN-NABREŽINA - Pri Postaji

Nabrežina tango

Danes zaključni večer s kvartetom saksofonov



V ritmu tanga

FOTODAMI@N

Nabrežina Postaja je bila konec tega tedna prizorišče trilogije tanga, ki se bo zaključila nocoj ob 21. uri. V petek ga je uvedla skupina Neotango. Njeni člani Massimiliano Pitocco, Carla Agostinello, Alessandro Vavassori in Giovanni Rinaldi so ob zvokih ansambla prikazali cel kup korakov in figur te latinsko-ameriške glasbe in plesa.

Sinoči so bili na vrsti brazilski in urugvajski ritmi, nocoj pa bo ta nabrežinski festival tanga zaključil italijanski kvartet Modern Saxophone quartet.

Prosek: še danes šagra Primorja



Na prireditvenem prostoru Na Balancu na Proseku se je konec preteklega tedna začela šagra Primorja, ki se bo zaključila danes ob zvokih ansambla L&F band.



ZGONIK - Včeraj popoldne

Županska poroka

Vzela sta se županja Monica Hrovatin in oficir Federico Zuppello

več fotografij na
www.primorski.euPoroko je »požegnal« predhodnik Monice Hrovatin, Mirko Sardoč FOTODAMJ@N

Monica in Federico sta se spoznala konec sedemdesetih let preteklega stoletja v domačem vrtcu. Ona v slovenskem, on v italijanskem.

Nato ju je življenje poneslo narazen, vsakega po svoji poti.

Kar nekaj desetletji nista vedela nič drug o drugem, dokler ni usoda spet tako premešala njuni življenji, da sta se - po srečnem naključju, to lahko danes zapišemo - spet srečala. Ali nisi ti tisti Federico, ki je takrat obiskoval vrtec na Krasu? Da! ...In ali nisi ti tista Monica, ki je takrat skakljala v slovenskem vrtcu? Sem!

In začelo se je druženje, drugačno od tistega otroškega.

Monica in Federico sta stopila vštric, drug ob drugem, a obenem samostojno.



Poročni poljub na balkonu županstva v Zgoniku

FOTODAMJ@N

Ona je bila že dolgo let vprežena v zgoniški upravni voz. On je bil častnik pri tržaški luški kapitaniji.

Lani, malo pred pomladjo je za oba padla pomembna odločitev. Monica je postala kandidatka za zgoniško županjo. Čakala jo je težka volilna kampanja, Federico ji je bil stalno ob strani, vse do izvolitve, in tudi potem, ko je Monica - upehana po avgustovskem vrtincu v Zgoniku - prestala eno najbolj mučnih življenjskih izkušenj.

V novem letu sta se Monica in Federico odločila, da svojo zvezo uzakonita, seveda v Zgoniku. Izbrala sta prvi dan avgusta, kar morda ni naključje, saj je ona rojena 21. tega meseca, on pa dva dni pozneje.



Kot v filmu Oficir in gentelman ...

FOTODAMJ@N

In tako je včeraj Monica Hrovatin v dolgi beli poročni obleki prispela na kočiji ob očetu, priznanemu kamnoseškemu ustvarjalcu Paolu, pred županstvo, kjer jo je pričakal v prav tako beli oficirski obleki z belo mornariško kapo na glavi izvoljenec Federico Zuppello. Kar na balkonu pred vhodom ju je ob prisotnosti prič v poročno zvezo združil Monicin županski predhodnik Mirko Sardoč, obojestranski »da« je nato z občinskega balkona (a la Kate&William) potrdil poročni poljub, novoporočenca pa sta sestopila s stopnišča novemu skupnemu življenju naproti v slogu hollywoodskega filma Oficir in gentelman: pod arkado bleščečih sabelj špalirja mornariških častnikov.

Srečno!

M.K.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 2. avgusta 2015

ALFONZ

Sonce vzide ob 5.49 in zatone ob 20.33
- Dolžina dneva 14.44 - Luna vzide ob 21.36 in zatone ob 9.29.

Jutri, PONEDELJEK, 3. avgusta 2015

LIDIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29 stopinj C, zračni tlak 1013,9 mb ustaljen, vlaga 51-odstotna, veter 15 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,2 stopinje C.

OKLICI: Stefano Casu in Paola Tripodi, Matteo Biancolillo in Barbara Toffoli, Gian Maria Losacco in Olena Lyashenko, Emanuele Zanotto in Sophia Omogun, Giuseppe Sarpietro in Laura Marino, Adriano Bevilacqua in Ivana Milkovic, Giuseppe Pietricola in Gloria Mannella, Igor Gherbaz in Gloria Tiso, Marco Andretta in Giulia Deana, Gabriele Bortulin in Sarah Udina, Paolo Rucavina in Hanna Arhmir.



Lekarne

Nedelja, 2. avgusta 2015

Lekarne odprte
od 8.30 do 13.00

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek.

Lekarne odprte
od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Costalunga 318/A - 040 813268, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7 - 040 630213.

Od jutri, 3. do nedelje,

9. avgusta 2015:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in

od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 - 040 635368, Oširek S. Vardabasso 1 - 040 766643, Žavlje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Božje Polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Oširek S. Vardabasso 1, Korzo Italia 14, Žavlje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Božje Polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 - 040 631661.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih sto-

ritvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

ARISTON - 21.00 »Latin Lover«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.00, 18.45, 21.30 »Fuochi d'artificio in pieno giorno«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Il fidanzato di mia sorella«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.10, 21.45 »Giovani si diventa«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.00 »Il ragazzo della porta accanto«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Ex_Machina«.

KOPER - PLANET TUŠ - 18.40 »Ant-Man«; 16.15 »Ant-Man 3D«; 18.35 »Jurski svet 3D«; 14.15, 18.00, 20.10 »Lažna mesta«; 14.10, 16.00, 18.10, 20.20 »Piksli«; 15.50, 18.20, 19.20, 20.45 »Razuzdanka«; 14.00 »Špuži na suhem 3D«; 16.25, 21.10 »Ted 2«; 15.30 »Terminator: Genisys«; 21.00 »Vroči Mike XXL«; 15.10, 17.15 »Vrvež v moji glavi«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Scusate se esisto«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.10, 19.50, 22.20 »Babadook«; 20.30 »Ted 2«; Dvorana 2: 16.30 »Jurassic World«; Dvorana 3: 18.30 »Terminator Genisys«; 16.30, 18.15, 20.10, 21.30, 22.10 »Pixels«; Dvorana 4: 16.30, 18.30, 20.30, 22.10 »Spy«; 16.30, 18.20, 20.20, 22.30 »Left behind - La profezia«.

THE SPACE CINEMA - 16.40, 19.05, 21.30 »Pixels«; 19.50 »Pixels 3D«; 16.45, 19.10, 21.35 »Ex_Machina«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Kristy«; 17.00, 22.05 »Left behind - La profezia«; 16.40, 21.40 »Spy«; 16.35, 19.10, 21.45 »Terminator Genisys«; 20.00, 22.05 »Babadook«; 19.10 »Ted 2«; 16.30 »Jurassic World«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.20, 22.15 »Pixels«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.15 »Ex_Machina«; Dvorana 3: 17.45, 20.00 »Spy«; 22.10 Terminator Genisys«; Dvorana 4: 18.00 »Inchiesta in Carnia«; 20.15, 22.15 »Il ragazzo della porta accanto«; Dvorana 5: 17.45, 20.00 »L'ultimo lupo«; 22.15 »Babadook«.



Prireditve

DOMAČE VEDUTE - Razstava Majde Pertotti s Kontovela je odprta do nedelje, 9. avgusta, v Samatorci št. 49.

FOTOVIDEO TS80 vabi na ogled fotografske razstave člana Pavla Morelja »Pogledi v naravo«, ki je v gostilni na Opčinah (nasproti cerkve). Vabljeni!

FOTOVIDEO TRST 80 vabi na ogled fotografske razstave člana Štefana Grgiča v prostorih kavarn Igo Gruđen v Nabrežini. Razstava bo na ogled do konca avgusta.

SLOFEST: od petka, 18. do nedelje, 20. septembra.

ZAHVALA

Po pogrebu

Nade Rapotec por. Slavec

Iskreno se zahvaljujemo župnikoma g. Mihaelu in g. Metodu za iskrene besede in občuteno vodenje pogrebnega obreda, organistu in cerkvenemu zboru iz Mačkolj ter zdravnici g. Egidiji Kos, vsem, ki ste prebeneško cerkev opremili za priložnost, in vsem, ki ste nam izrazili sožalje ter našo drago pokojnico pospremili na zadnji poti.

Svojci

Prebeneg, 2. avgusta 2015

Pogrebno podjetje Alabarda



Angela Taucer vd. Sosič

Svojci

sporočajo, da bo slovo z žaro v sredo, 5. avgusta ob 12.30 v cerkvi Sv. Jerneja na Opčinah. Sledila bo maša s pogrebom.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Opčine, 2. avgusta 2015

Pogrebno podjetje Sv. Ana Srl



Prezgodaj nas je zapustil naš dragi

Bruno Cerniava

Žalostno vest sporočajo

sin Ivan, hči Tamara in brat Dario

Pogreb z šaro bo v četrtek, 6. avgusta ob 10. uri v Samatorci.

Trst, 2. avgusta 2015

Pogrebno podjetje Sant'Anna-Opčine



Zapustila nas je naša draga

Loredana Fabris vd. Kralj



Žalostno vest sporočata

sin Igor in vnuk Tadej

Pogreb bo v torek, 4. avgusta. Pokojnica bo ležala v ulici Costalunga od 12. do 13.30. Sledila bosta ob 14. uri sveta maša v trebenski cerkvi in pokop. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trebče, 2. avgusta 2015

Pogrebno podjetje Alabarda

31. 1. 1931 - 24. 7. 2015

Mirno je zaspal naš dragi

Mirko Bizjak



Žalostno vest sporočajo

žena Zlata, sin Jožko in hčerka Sonja z družinama, sestra Jelka, brata Zdravko in Rado ter vsi sorodniki

Johannesburg

ZAHVALA

Vsem sorodnikom in prijateljem se iskreno zahvaljujemo za izkazano pozornost ob izgubi najinega

Danilota Sardoča

Sonja in Borut



Mirko se je oženil
... tralala
Mateja ga je vzela
... hopsasa

Veliko sreče in ljubezni
na skupni poti jima želijo

Otroški pevski zbor
PETPEDI'

Mladinski
PZ IGO GRUDEN

in vsi pri nabrežinskem
kulturnem društvu

Na ljubljanski univerzi
je uspešno diplomirala
in postala logopedinja
in surdopedagoginja

Moira Berginc

Veliko sreče ji želimo
še pri nadaljnjem delu in študiju

vsi, ki jo imamo radi

Čestitke

Draga NINA, prejmi najlepša
voščila za tvoj 9. rojstni dan od nas
vseh, ki te imamo zelo radi. Devet
poljubčkov ti pošiljata Isabel in Da-
vid.

Danes stopata na skupno ži-
vljenjsko pot MIRKO in MATEJA. Naj
ju vedno spremljajo melodije, ki si jih
bosta skupaj zbrala, to so želje MIPZ
Igo Gruđen iz Nabrežine.

Izleti

NOČNI POHOD IN GLEDANJE
UTRINKOV: SKD Rdeča zvezda vabi
na nočni pohod na Sv. Lenart, v so-
boto, 8. avgusta, z zbirališčem pri
spomeniku padlim v Saležu ob 21. uri.
Ob 70. obletnici društva se bomo po-
klonili na spomenikih v Saležu in Sa-
matorci ter na plošči posvečeni Loj-
zetu Kokoravcu - Gorazdu. Spremljal
nas bo MePZ Rdeča zvezda. S sabo
prinesite svetilko, priporočamo pri-
merno obutev. Zagotovljen prevoz
nazaj s Samatorce do Saleža.

prej do novice

www.primorski.eu

Loterija 1. avgusta 2015

Bari	34	64	37	3	18
Cagliari	51	72	14	3	78
Firenze	15	82	2	38	9
Genova	17	65	50	59	2
Milan	19	9	58	14	43
Neapelj	56	31	81	89	16
Palermo	16	90	36	39	10
Rim	80	7	63	20	58
Turin	82	34	35	39	74
Benetke	12	7	52	40	79
Nazionale	77	56	90	5	33

Super Enalotto Št. 92

2	26	34	58	80	81	jolly 23
Nagradni sklad						9.795.352,10 €
Brez dobitnika s 6 točkami						– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
7 dobitnikov s 5 točkami						31.486,34 €
549 dobitnikov s 4 točkami						404,91 €
21.828 dobitnikov s 3 točkami						20,28 €

Superstar 42

Brez dobitnika s 5 točkami	– €
2 dobitnika s 4 točkami	40.491,00 €
95 dobitnikov s 3 točkami	2.028,00 €
1.387 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
10.246 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
23.221 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Turistične kmetije

BIODINAMIČNA IZLETNIŠKA
KMETIJA PRI KAMNARJEVIH
v Volčjem Gradu je odprta vsak
petek, soboto in nedeljo.

Tel. 00386/40/644121
ali 00386/5/7668245

Osmice

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je
odprla osmico. Vsi toplo vabljeni. Tel.
040-299450.

MARKO REBULA je v Slivnem št. 6 od-
prl osmico. Pričakuje Vaš obisk! Tel.
347-5686191.

NA JEZERU (z možnim dostopom iz
Bazovice) je družina Zobec odprla
osmico. Vabljeni! Tel.: 040-228043.

NA KONTOVELU - »Kamence« je od-
prta osmica.

OSMICA STAREC je odprta, Boljunec
623.

OSMICO sta odprla Ervin in Marčelo
Doljak v Samatorci št. 22. Tel.: 040-
229180.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v
Medjevasi 14. Tel. 040-208632.

V KOLUDROVCI je Skupek odprl osmi-
co. Tel. 040-2296038.

V KRIŽU, pri Beljanovih, je Silvano od-
prl osmico. Tel. št.: 040-220708.

V LONJERJU ima Gabrijel osmico. Va-
bljeni na domačo kapljico in prigrizek.
Tel.: 338-3976187.

V PRAPROTU ŠT. 15 ima odprto osmi-
co Ivan Gabrovce. Toplo vabljeni! Tel.
št.: 349-3857943.

V SALEŽU N'PULJH je odprta osmica
Fabjan. Vabljeni!

Poslovni oglasi

IŠČEM V NAJEM

manjšo hišo na tržaškem Krasu.

Tel.: 349-1593556

Mali oglasi

DVOSOBNO STANOVANJE v Štivanu,
delno opremljeno, dam v najem 400,00
evrov mesečno. Tel. št.: 348-4462664.

FIAT grande punto sport 1.3 multijet
rdeče barve, 90 CV diesel, letnik
2010, 60.000 km prodam. Tel. št.: 349-
6236171.

IŠČEM učbenike za 3. razred klasične
smeri liceja F. Prešeren. Tel. št.: 328-
9190074.

IŠČEM učbenike za 3. razred mehan-
skega oddelka višje srednje šole J. Ste-
fan. Tel.: 339-7876988.

MLAD FANT opravlja hitre dostave s
svojim kolesom. Tel. št. 334-
8301226.

NA PROSEKU s septembrom oddajamo
opremljeno stanovanje z balkonom,

tmedia

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. do 31. avgusta

POLETNI URNIK
sprejemanja
malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja,
čestitke v okvirčku,
mali oglasi v okvirčku,
oglasil društev in
organizacij v okvirčku
ponedeljek - petek
10.00 - 14.00
sobota zaprto

Tel. 800.912.775
e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Montecchi 6
II. nadstropje - TRST

avtonomnim gretjem in parkiriščem.
Tel. št.: 333-1129574.

ODDAJAM opremljeno enosobno sta-
novanje v bližini Senenega trga (piaz-
za Foraggi). Tel.: 040-948080.

PRODAM belo in črno vino. Tel. št.:
338-1511048.

PRODAM hišo z vrtom v Prebenegu z
razgledom na morje. Tel. št.: 331-
7114399.

V VIŽOVLJAH nad železniško postajo
damo v najem opremljeno podstrešje.
Tel. št.: 040-299820.

ZANESLJIV MOŠKI išče kakršnokoli
delo z uporabo dvo - štiri kolesnega
vozička s platformo. Tel. št.: 327-
7409432.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hi-
šna pomočnica (tudi likanje) ali kot
negovalka starejših oseb, 24 ur dne-
vno. Tel. št.: 347-8601614.

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo uradi zaprti
v petek, 14. avgusta, in ob sobotah do
vključno 22. avgusta. Urnik tajništva:
od ponedeljka do petka, od 9.00 do
12.30.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PRE-
ŠERNA sporoča, da bo šola med po-
letjem zaprta v petek, 14. avgusta, ter
vse sobote v avgustu.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE ob-
vešča, da bo zaprto zaradi dopusta do
vključno 19. avgusta.

DIZ JOŽEFA STEFANA obvešča, da bo
šola do vključno 22. avgusta ob so-
botah zaprta.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE
sporoča, da so na www.vsopecine.it
objavljeni navodila in sezname uč-
benikov za nižjo srednjo šolo za š.l.
2015/16.

RAVNATELJSTVO LICEJA A. M.
SLOMŠKA sporoča, da bo šola zaprta
ob sobotah do 29. avgusta.

SKLAD MITJA ČUK organizira od 31.
avgusta do 4. septembra teden ponav-
ljanja matematike in angleščine. Nam-
enjen je študentom, ki bodo letos
obiskovali prvi razred srednje šole ter
tistim, ki bodo letos obiskovali prvi ra-
zred višje šole. Za informacije na tel.
040-212289 (pon. - pet. 10.00 - 12.00)
ali urad@skladmc.org.

Obvestila

AŠD VESNA organizira na nogometnem
igrišču v Križu danes, 2. avgusta, no-
gometni turnir 5x5 »Bala u maškari«.
Komentator Danjel Malalan - Bokja in
DJ Red Heat. Na voljo bodo osvežilni
bazeni in dobro založeni kioski.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro
z bogato ponudbo specialitet na žaru,
plesi ter z glasbo v živo: danes, 2. av-
gusta, ansambel L & F band.

POLETNI SEMINAR ZCPZ - Zveza cer-
kvenih pevskih zborov obvešča udele-
žence pevskega seminarja v Rogaški
Slatini, da bo danes, 2. avgusta, ob 14.
uri odpeljal avtobus z Opčin, izpred li-
nijske avtobusne postaje po vašem
krozišču v smeri Fernetiči.

TABORNIKI RMW obveščamo starše
taborečih, da se bomo iz Dolnjega ko-

Darujte
za
sklad

Bubnič
Magajna

ŠAGRA NA
PROSEKU

Kalamari
in
specialitete
na žaru

GLASBA V ŽIVO
z ansamblom
L&F BAND

ta vrnili v Sežano na avtobusno posta-
jo danes, 2. avgusta, ob 17.00.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Saležu bo za-
radi dopusta zaprta od 3. do 17. avgu-
sta.

AŠD PRIMOREC vabi na Športni praz-
nik v Trebče v petek, 7., 8. in 9. avgu-
sta ter 21., 22. in 23. avgusta. Bogate po-
nudbe specialitet na žaru in glasba v ži-
vo.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNI-
CA, Ul. sv. Frančiška 20, obvešča, da bo
do 28. avgusta odprta po poletnem ur-
niku: ponedeljek, sreda, petek 8.00-
16.00; torek, četrtek 11.00-19.00. Zaradi
poletnega dopusta bo zaprta od 10. do
14. avgusta.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS
in vaše organizacije, prireditelji praz-
nika sv. Martina na Proseku, vabijo
proizvajalce vina, ki se nameravajo
predstaviti s Prosekarjem na vašem
prazniku, da se javijo v tajništvu ra-
jonskega sveta ali na tel. št. 040-
225956, primacircoscizione@comu-
ne.trieste.it do ponedeljka, 10. avgu-
sta.

ZSKD obvešča, da bo tržaški urad v po-
letnem času, do 28. avgusta vključno,
odprt od 9. do 13. ure. Urad bo zaprt
od 10. do 14. avgusta.

MAESTRO ALESSANDRO ŠVAB usta-
navlja otroški in mladinski zbor Med-
narodne Operne Akademije Križ. Za
ostale informacije na tel. 349-7730364,
347-1621659 ali info@accademialiri-
casantacroce.com.

FOTOVIDEO T580, v sklopu Artedna v
Lonjerju, prireja tečaj fotografije za za-
četnike od 19. do 29. avgusta. Za osta-
le informacije na tel. 329-4128363
(Marko).

ZŠSDI obvešča, da urada v Trstu in Go-
rici poslujeta po poletnem urniku: od
ponedeljka do petka, od 8. do 14. ure.

NK KRAS, pod pokroviteljstvom ZŠSDI,
prireja nogometni kamp od 31. avgu-
sta do 4. septembra, od 8.30 do 13.00
na nogometnem igrišču v Repnu za
dečke in deklice letnikov 2003-10. Vpis

POGREBNO PODJETJE

San Giusto
Lipa

✓ trenutku *✓ ljudečnost*
žalosti... *...in tradicija*

OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA **800 833 233**

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!



LETNO POROČILO OBLASTI ZA MANJŠINSKE JEZIKE TRIDENTINSKE POKRAJINE

Manjšine na Tridentinskem so dobro zaščitene, obstaja pa še veliko nerešenih problemov

Tridentinska pokrajina je leta 2008 s pokrajinskim zakonom ustanovila Oblast za jezikovne manjšine. Gre za neodvisno tričlansko telo, ki je zadolženo za oceno in nadzor nad izvajanjem manjšinske zakonodaje. Gre za posvetovalno telo, ki pokrajinskemu odboru, krajevnim upravam in ustanovam, ki so zadolžene za zaščito manjšin, svetuje v zvezi z določili na tem področju in jih opozarja na težave pri izvajanju zakonodaje. Poleg tega to telo nadzoruje nameenjane in porabo sredstev, ki jih pokrajina namenja jezikovnim manjšinam, je posvetovalno telo pokrajinskega pravobranilca in svoje ugotovitve redno objavlja v letnih poročilih. Pred kratkim je bilo objavljano letno poročilo za leto 2014.

Pri pripravi poročila so se trije člani tega telesa, pravniki, ki to zadolžitev opravljajo ob rednem delu, srečali s predstavniki vseh treh manjšinskih skupnosti v tridentinski pokrajini.

Ladinci so na Tridentinskem najbolj razvita jezikovna skupnost, ki se je v zadnjih desetletjih preusmerila od zgolj kmetijskih v pretežno turistične dejavnosti z ovrednotenjem naravnih lepote v poletnem turizmu in zimskih športov v zimskih mesecih, pri čemer je ena najbolj elitnih skupnosti na celini. Vzoredno pa je ta skupnost vrednotila svojo jezikovno in kulturno identiteto, skupno s folklornimi in zgodovinskimi aspekti, ki po eni strani ohranjajo vrednote, po drugi strani pa jih ponujajo turistom kot posebno dodano vrednost.

Ob turističnem razvoju, ki je v te kraje v zadnjih desetletjih prinesel ekonomsko blagostanje, je narasla tudi kulturna raven prebivalstva, s čedalje večjim številom mladih z univerzitetno izobrazbo. V dolino se je tudi priselilo večje število ljudi, ki pa so se dobro vključili v skupnost. K ohranjanju identitete sta vsekakor prispevali tudi strnjeno ozemlje in dolgoletna tradicija nekakšnega samoupravljanja.

Seveda pa je imel bistveno vlogo pri ohranjanju jezika Ladinski kulturni institut; v novejših časih pa to del opravlja Comun General de Fascia, kateremu je

tridentinska pokrajina poverila nalogo, da skrbi za ohranjanje in razvoj ladinskega jezika, pa tudi za ohranjanje tradicij in vrednotenje zgodovine. Na področju šolstva pa deluje Scola Ladina de Fascia, ki tudi vsebinsko skrbi za koordinacijo in razvoj šolstva v dolini Fassa, kjer živi ladinska skupnost. Ta skupnost torej razpolaga z javnopravnimi institucijami, ki omogočajo ohranjanje in razvoj jezika ter ohranjanje skupnosti tudi v povsem spremenjenih družbenih in gospodarskih okoliščinah.

Moheni, ki živijo v treh občinah (Fierozzo/Vlarözt, Frassilongo/Garait in Palù del Fersina/Palai en Bersntol), so manj razvita skupnost. Njihova glavna dejavnost je živinoreja, delno kmetijstvo, veliko ljudi pa je zaposlenih v storitvenih sektorjih. To ozemlje ima še veliko razvojnih možnosti, predvsem na področju kmečkega turizma, ki bi omogočil prebivalstvu, da ostane v domačem kraju in se z dodatnimi dohodki od turističnih dejavnosti tudi dostojno preživljuje. Tudi na tem področju je mogoče beležiti napredek pri ohranjanju jezika in kulture; med drugim jezik, ki je ena arhaičnih in čisto germanskega porekla, poučujejo v krajevni osnovni šoli.

Cimbri, druga skupnost arhaičnega germanskega jezika, ki živi v Luserni, je na področju ohranjanja jezika in kulture zelo živahna. Tudi tu predstavljata turizem in kmečki turizem velik doprinos, ki je omogočil ohranitev kulturnega jedra skupnosti v tej sorazmerno majhni gorski občini. Nekaj družin, ki so se pred časom izselile v dolino, se je celo vrnilo v domači kraj. Ohranjanje ljudi v občini je namreč pogoj za ohranitev manjšinske skupnosti. Tu je v poročilu izpostavljeno vprašanje cestne povezave z dolino, ki še ni bila v celoti urejena, kar seveda otežuje ohranjanje družin v Luserni za ljudi, ki so zaposleni v dolini. Kar veže prebivalstvo na domači kraj pa je vsem ponos pripadnosti manjšinski skupnosti. Pomembna je tudi šola: v otroškem vrtcu in v osnovni šoli poučujejo krajevni jezik, s tem jezikom pa se dijaki srečujejo tudi na nižjih srednjih šolah v Lavaroneju in Forgarii, ki sta bilo nekoč del

Pod naslovom dvojezični napisi v ladinski dolini Fassa; spodaj manifestacija Krimskih Tatarov proti pridružitvi Rusiji.



jezikovnega ozemlja Cimbrov, a je jezik v teh krajih že pred desetletji popolnoma izginil.

Obe skupnosti, Moheni in Cimbri, razpolagata s kulturnim institutom, ki skrbi za ohranjanje jezika, kulture in tradicij ter za poznavanje zgodovine teh krajev.

Oblast za jezikovne manjšine ugotavlja, da tridentinska pokrajina s svojim statutom in svojo zakonodajo bistveno pripomogla k dvigu ravni jezikovnih manjšin, vsekakor pa je opozorila na kar nekaj problemov, ki bi jih morala pokrajinska uprava rešiti. Strnila jih je v devet točk.

1. Zaščitite manjšin ni mogoče ločevati od gospodarskega stanja. Zato bi bilo treba vsem območjem, na katerih živijo manjšine, zagotoviti ustrezen gospodarski razvoj.

2. Zelo obsežna in podrobna je točka, ki zadeva šolstvo. Tako so zapisali, da je v otroškem vrtcu v Fierozzu pomanjkljivo poučevanje jezika Mohenov in da v osnovni šoli v istem kraju ni stalno nameščenih učiteljev z znanjem manjšinskega jezika; v nižji srednji šoli v kraju Pergine so pobude za otroke,

ki pripadajo manjšini zelo skromne ali pa jih sploh ni, tudi ni pouka manjšinskega jezika in učenci lahko izgubijo znanje, ki so ga pridobili v vrtcu in v osnovni šoli; v Luserni je v teku zelo zanimiv projekt uvajanja otrok do 6 let starosti v znanje jezika in za ta projekt bi bilo treba zagotoviti sredstva, da bi se lahko nadaljeval; pri Ladincih bi morala pokrajina dosledno izvajati svojo zakonodajo na področju šolstva; pri zaposlovanju vzgojiteljic v otroških vrtcih imajo prednost kandidatke z znanjem ladinskega jezika, ni pa zagotovljena prisotnost vsaj ene vzgojiteljice z znanjem jezika v vsaki sekciji.

3. Vprašanje izobraževanja učiteljev še ni bilo ustrezno rešeno. Prav tako ni rešeno vprašanje izpopolnjevanja osebja na jezikovnih okencih. To vprašanje bi kazalo rešiti v sodelovanju z univerzo v Trentu in morda tudi z univerzo v Bocnu.

4. Kulturni instituti so predstavili nekaj predlogov, s katerimi se Oblast za jezikovne manjšine strinja: okrepitev prisotnosti osebja z znanjem jezikov manjšin v službi za jezikovne manjšine in v službi za stike z javnostjo tridentinske pokrajine; finančno upravljanje bi bilo

bolje centralizirati na pokrajini; predvideti bi bilo treba izjemo v korist manjšin za premostitev omejitev delovanja pokrajinskih ustanov.

5. Pri reviziji konvencije z družbo RAI bi bilo treba količinsko in kakovostno izboljšati oddaje v jezikih manjšin, kar naj ne bremeni proračunske postavke za zaščito manjšin.

6. Skrajni čas je, da pokrajina imenuje toponomastične komisije za vse tri manjšine, da se pregledajo in dopolnijo krajevna imena. Treba bi bilo tudi izboljšati dvojezične oziroma večjezične javne napise, ki ne bi smeli biti omejeni samo na področje, kjer živijo manjšine.

7. Treba bi bilo sprejeti ustrezne pobude, da bi sredstva javnega obveščanja ustrezneje informirala o dejavnosti in problemih manjšin.

8. Ker je v teku razprava o predlogih za spremembo pokrajinskega statuta bi moral biti pri razpravah soudeležen vsaj en predstavnik manjšin.

9. V skladu z določili Lizbonske pogodbe bi morale biti manjšine vključene v ustanavljanje in delovanje evropskih regij, v katere vstopa tridentinska pokrajina.

Po priključitvi Krima Rusiji je skupnost Krimskih Tatarov izpostavljena šikaniranju, grožnjam in tudi napadom

Organizacija Minority rights group s sedežem v Londonu je tudi letos objavila poročilo o stanju zatiranih manjšin v svetu. Med temi je izpostavljeno vprašanje Krimskih Tatarov, katerih stanje se po priključitvi Krima Rusiji znatno slabša.

V začetku leta 2014 je po priključitvi Krima Rusiji Ukrajina izgubila nadzor nad tem polotokom. Kasnejši prehod na ruski zakonodajni sistem in stalna prisotnost nenadziranih paravojaških skupin, znana kot samooborona, sta prestavljala resno grožnjo za krajevo prebivalstvo, predvsem za etnične in verske manjšine.

Zelo zaskrbljeni so bili predvsem krimski Tatari, domorodni prebivalci Krima, upoštevajoč njihovo zgodovino v času sovjetske oblasti. Njihova tragična zgodba je dosegla višek leta 1944, ko je Stalin Tatare množično deportiral s Krima. Čeprav se jih je po padcu komunizma mnogo vrnilo, se ta skupnost sooča z veliko brezposelnostjo, pomanjkanjem dostopa do splošnih storitev in številnimi ovirami, ki otežujejo njihovo težnjo, da bi ponovno pridobili lastništvo nad zaseženim premoženjem. Ukrajina ni nikoli rešila vprašanj v zvezi z zagotavljanjem domov in zemlje povratnikov. Za-

časna rešitev je bil tako imenovanje »polje protesta«, ilegalna naselja, ki so jih sami Tatari zgradili. Oblasti teh naselij niso legalizirale, res pa je tudi, da niso preprečile njihove gradnje.

Po priključitvi Krima je vlada Rusije v začetku obljubljala tatarskemu prebivalstvu, da bo začela reševati vprašanja stanovanjske stiske in drugih preračunljivih vprašanj, s katerimi so se soočali Tatari. Vendar je postajala po prevzemu

oblasti ruska uprava čedalje bolj zaprta za zahteve krimskega prebivalstva. Tako so 15. novembra lanskega leta na tržnici v Simferopolu množično aretirali približno 60 pripadnikov tatarske skupnosti in jih na policijski postaji zasiljevali o njihovem migrantskem statusu. Nekaj dni kasneje je policija na drugi mestni tržnici zajela približno 15 ljudi »neslovanskega izgleda«, med katerimi je bilo več Tatarov.



Politične organizacije in organizacije civilne družbe krimskih Tatarov so izpostavljene stalnemu ustrahovanju; dvema vodilnima predstavnikoma tatarske skupnosti, Mustafi Džemilovu in Refatu Čubarevu so po priključitvi Ruski federaciji preprečili povratek na Krim. Medžlis Krimskih Tatarov, izvršno telo, ki je delovalo kot predstavništvo te manjšinske skupnosti v odnosu z ukrajinsko vlado, je izpostavljen stalnemu šikaniranju z neprestanimi nadzori in zahtevami, naj redno poročajo o svojem delovanju. Ker so organizacijo prisilili, da se prijavi kot neprofitna organizacija v Ruski federaciji, slednja ne more več delovati kot izvoljeno reprezentativno telo Krimskih Tatarov.

Tu je treba seveda tudi omeniti številna izginotja tatarskih aktivistov. V drugi polovici lanskega leta, od marca do decembra, so ugotovili in dokumentirali najmanj osem takih primerov. Pri preiskovanju teh dogodkov ni bilo nobenega napredka. Številni tatarski aktivisti so bili tudi umorjeni, drugi aretirani ter podvrženi grožnjam in celo mučenju; med temi je mnogo aktivistov, ki so se zavzemali za vrnitev zemlje Tatarom.

To pa je le del splošnega padca svobod in tudi svobode izražanja, ki je prizadel predvsem manjšine, kot priča napad na aktivista Krimskih Tatarov pred njegovim potovanjem v New York, kjer je nameraval septembra lanskega leta poročati o statusu te skupnosti na konferenci Združenih narodov o domorodnih ljudstvih; poškodbe, ki so mu bile zadane v fizičnem napadu, so mu preprečile potovanje. Prizadeta so bila tudi tatarska sredstva množičnega obveščanja; oblasti so med drugim zaprele edini krimski televizijski kanal ATR, potem ko so moskovski regulatorji večkrat zavrnile prošnjo za njegovo registracijo.

Tatari, ki so po večini muslimani, se tudi stalno srečujejo z naraščajočimi izpadi nacionalizma in verskega šovinizma. Islamske skupnosti so bile deležne številnih napadov, verska literatura je bila požgana in oblasti so na številne pripadnike te skupnosti pritiskali z zahtevami, naj se odpovedo ukrajinskemu državljanstvu. Tudi druge skupnosti, med katerimi ukrajinska pravoslavna cerkev, so bile deležne zatiranja. Ob takem stanju so prizadevanja krimskih Tatarov, da po desetletjih zatiranja uredijo svoj status, dejansko povsem neučinkovita.



Pietro Pittaro, vinogradnik iz okolice Codroipa, ima v okviru kleti in upravnega poslopja pravi vinski muzej, v katerem je zbral dobesedno vse, kar botruje pridelavi, pa tudi prodaji vina. Podobne zbirke se običajno začne pri orodju za obdelavo vinograda, nadaljujejo z različnimi škroplilnicami in stiskalnicami za obdelavo grozdja ter končajo s kletarsko opremo, kamor sodijo sodi, črpalke, žveplalniki, filtri in podobno. Pietro je šel dlje: ima celo tiskarno z vsemi pripomočki in orodji za izdelavo in obrezovanje etiket, pisarno za urejanje dokumentacije, gondolo za prevoz vina po beneških kanalih in seveda steklenice vseh velikosti in oblik ter eno največjih zbirk vinskih odpiračev. Od povsem majhnih do velikih, od preprostih do umetelno izrezljanih, kovanih ali ulitih, od žepnih do – sprehajalnih. Moda sprehajalnih palic z odpiračem v zamašku je bojda prišla iz Anglije, v Švici pa ne znajo narediti noža z več rezili, ki ne bi ponujal tudi spirale za odpiranje steklenic. Navojni zamaški, ki se zadnje čase uveljavljajo kot vse bolj sprejemljiv način zapiranja steklenic, bodo mogoče nekega dne povsem zamenjali plutovinaste, katerim so ti odpiraki prvenstveno namenjeni, toda številni pravoverni ljubitelji vina bodo zagotovo še mnogo let odklanjali vse, kar ni zamašek iz plute.

Ritual odpiranja steklenice

Odpiranje steklenice je izredno preprosta stvar, pravilno odpiranje pa večšina, ki se je moramo, tako kot vsako stvar, naučiti. Predvsem tega ne počnemo s hitrimi gibi in sunkovito, ampak premišljeno in počasi. Nekaterim klasičnim »nerodnostim« botrujejo tudi neprimerni odpiraki, na primer tisti toge oblike, ko prisilijo natakara, da stisne steklenico z nogami in nato z vso silo izvleče čep. Mnogo lažje in prijetnejše odpiranje omogočajo zložljivi odpiraki z vzvodom, ki ga prisolimo na rob steklenice in ki nam omogoča, da zamaška ne vlečemo direktno, ampak da ročico dejansko potiskamo navzdol. Takrat moramo zgolj prekrizati prste, da se zamašek ne zlomi, in da je bil vinar dovolj moder, da je izbral širini grla steklenice primerno debelino zamaška. Osebo sem s čepi, ki nikakor niso hoteli iz steklenice, uničiti že kar nekaj spiral in tudi zelo lepih odpiračev!

Slovenijo je pred kratkim obiskal Paolo Basso, svetovni sommelierski prvak. Med srečanjem na dvorcu Zemono je, poleg ostalega, izvedel prikaz pravilnega dekantiranja vina. K mizi z gosti je prinesel pomnožno mizico, dal nanjo dva prtička in dva manjša krožnika, svečo in dekanter, nato pa v posebni košarici prinesel arhivsko vino, koprski Shiraz 2008. Z vžigalico je prižgal svečo, previdno odstranil vrh zaščitne kapsule, s prtičkom temeljito počistil okoličino grla steklenice, pazljivo zabodel konico spirale na odpiraku v zamašek, nekajkrat zavrtel odpirak in končno, s pomočjo vzvoda, zamašek pazljivo izvlekel. Kmalu potem, ko ga je resnobno povohal, se mu je obraz razvedril. »Brezhibno«, je komentiral, dal zamašek na krožnik in ga pomolil enemu od gostov, da si ga še sam ogleda.

Smrdi, smrdi, joj kako smrdi

Skoraj instinktivni gib vsakega gosta je, da tudi on povoha zamašek, da se prepriča, da nima tistega zoprnega vonja po 2,4,6-trikloranizolu (TCA), ki se ga boji sleherni vinar, še najbolj pa pridelovalci in kupci najdražjih vin. Odpiranje takih steklenic spremljajo visoka pričakovanja, ki lahko postanejo še večja razočaranja, če se iz steklenice namesto žlahtnega vinskega vonja razleže zoprni smrad po čepu, ki spominja na plesnivi časopis, mokrega psa, zatoхло klet in podobne zoprne nje.

Po svetu krožijo različne ocene o odstotku zamaškov, okuženih z glivo *Armillaria mellea*, katere prisotnost oziroma metabolizem povzroča ta zoprni vonj. Portugalski kot ena vodilnih nacij, kjer uspevajo plutovci in kjer ima izdelovanje zamaškov dolgo tradicijo, govorijo o dobrem odstotku slabih zamaškov, nekatere široko zasnovane študije zatrjujejo da

Pokušina se začne pri zamašku

Besedilo **TONI GOMIŠČEK**, slike **MARJETKA PLESNIČAR** IN **TONI GOMIŠČEK**



Pobiranje plute z mladega drevesa



Skladovnica surove plute



Oblika pove marsikaj



Sveže kuhano!



Zamaški nastanejo z luknjanjem plutovinastih trakov



Podobni, pa vendar različni

je takih 7 %, prav tako pa lahko preberemo ocene, da je v kar 15 % vin prisoten odvrtni TCA. V kolikor gre le za kakšno izgubljeno molekulo, ga ne bo skoraj nihče zaznal. Redki imajo tako izostren voh, da zavohajo že 1 ppb (part per billion, milijardinko), primerljivo s kapljico črnila v cisterni za prevoz bencina, vendar bo 5 ppb že večini naježilo dlake, pri 15 pa bo skoraj vsakdo zavihal nos in nagrbnil čelo. Seveda se najdejo »junaki«, ki jih TCA sploh ne moti, toda taki so redki.

Čeprav je TCA izjemno hlapljiv, skoraj ni možnosti, da bo s časom izginil iz kozarca. Bolj verjetno je, da bo njegova moteča prisotnost postajala vse bolj opazna. Kaj narediti? V gostilni bo običajno že natakara prepoznal slab zamašek in steklenico zamenjal še pred točenjem, čeprav se vam lahko pripeti, da bo na pripombo, da ima vino zamašek, ugovarjal, da ga nima, saj ga je on sam osebno odstranil! Številni vinarji so pripravljene gostilničarjem takšno »pokvarjeno« steklenico zamenjati z drugo, vendar to le v primeru, da se dobro poznajo, da gre torej za direktno dobavitelje iz bližnje okolice. Toda komu naj se pritoži žalosten kupec, ki vino nabavlja v veleblagovnici ali po pošti, ali ki ga je kot dragocen spominek prinesel s potovanja? Marsikdo ga zgolj ježno zlije stran, toda to ni edina rešitev. Dokazano ga lahko uporabimo za zalivanje mesa med peko, saj v tem primeru TCA zelo hitro izpuhti in ne skvari omake.

Žal to ni edini neprijeten vonj, ki ga lahko ima zamašek, in nekaterim botrujemo tudi sami, če držimo vino dalj časa

v hladilniku, kjer imamo sir, ribe in druga živila. Pluta je pač porozna in se hitro nalezne vseh mogočih vonjav, tudi kletnih, zato ni vseeno, v kakem okolju hranimo naš mali ali veliki vinski zaklad.

Diši, diši, kako lepo diši

Kakor nas slab zamašek lahko razžalosti, tako nas dober zamašek razveseli. Tudi v tem primeru velja, da je pluta zaradi poroznosti dovzetna za vsrkavanje vinske cvetice, tako da nam že ovohavanje zamaška nakaže, da nas čaka izjemna kapljica. Prav tako nas lahko obenem s prijetnim vonjem razveseli kristalčki, ki so se s staranjem oblikovali v steklenici in ki se čisto trdo kot koral držijo prav čepa.

Po uvodnem medsebojnem spoznavanju z ovohavanjem je čas, da si zamašek pobližje ogledamo. Je iz enega kosa plute, je iz lepljenih kosčkov ali celo iz lepljenih drobcev, ima anglomeratno sredico in le ploščice ob straneh, je dolg ali kratek, naravno rjavkast ali beljen, kompakten ali luknjičast, z oznako kleti ali brez vsake oznake, z odtisom letnika ali kakim drugim sporočilom. Na nekaterih zamaških opazimo šifre kot 23 14, kar naj bi pomenilo, da je tovarno zapustil v triindvajsetem tednu leta 2014.

Potem si ogledamo rob zamaška. Lep, pravilen rob in skoraj popolna oblika valja nam dasta vedeti, da je bilo vino lepo zaprto, da ima pridelovalec brezhibno polnilno linijo, in da se lah-

ko nadejamo, da je vino obdržalo vse kvalitete, ki jih je pridobilo v kleti in nato razvilo še z zorenjem v steklenici. Spodvihani rob, ki oblikuje nekakšen noht, je opozorilo, da je bilo s čepilcem nekaj narobe; najverjetneje ni bil dobro centriran. To ne vodi nujno k slabšemu vinu, pogosto pa v njem vendarle zaznamo večjo oksidacijo. (Spodvihani robovi zamaškov iz poroznih sintetičnih materialov pa skoraj vedno botrujejo neprijetnemu zadahu, saj se površina med krivljenjem pregreva in zato spušča v vino značilen vonj, ki spominja na kurjenje plastike!)

K možnosti oksidacije nas napeljuje tudi zamašek, ki je po robu vinske obarvan, saj je to očiten znak, da se pluta ni takoj in povsem »zlepila« s steklom. To se rado zgodi, če vinar nima polnilne linije s podprtjem in če steklenico takoj postavi v vodoraven položaj. Pluta namreč potrebuje nekaj časa, da se po stiskanju v čepilcu povsem razširi, zato bi morale steklenice nekaj dni mirovati v pokončnem položaju. Če jih takoj poležemo, bo vino zaradi efekta napihnjene zračnice pritiskalo na čep in se vrnilo v sleherno luknjico, se tam mogoče oksidiralo in nato spremenilo okus celotne steklenice. Spremenilo, vendar ne nujno pokvarilo.

Številni so prepričani, da lahko pluta tudi kaj doprinese h končnemu okusu, da je kot nekakšen loterijski listek, ki nas včasih tudi nagradi, vendar smo zvečine zadovoljni, če nam ne predstavlja prevelike izgube.

Tam, kjer so plutovci doma

Pradomovina plutovca (*Quercus suber*) naj bi bilo danes potopljeno dno Tirenkega morja, zato so danes glavna rastišča obale in otoki zahodnega Mediterana. Svetovna proizvodnja je 300.000 ton plute, od tega si levji delež odrežejo Portugalski. Nam najbližji strjeni gozdovi so na severovzhodu Sardinije, v Galluri. Tam je tudi več uveljavljenih obratov za predelavo plute. Junij, julij in avgust so glavni meseci obiranje skorje. Do prvega odvzema lubja pride, ko je obseg debla 60 cm, kar se zgodi običajno v njegovem tridesetem letu. Malo nad tlemi in na dvojni višini obsega, torej meter dvajset visoko, zasekajo gozdarji vodoravno »krono«, potem pa dve vertikali do tal. Najbolj zahtevno je sekanje krone, saj ne smejo raniti žilnega kambija. Treba je udariti odločno, toda ne premočno, z občutkom! Sekire so ostre, tudi konica ročaja je zasekana. S tem delom sekire si gozdarji pomagajo, da oddvojijo skorjo od debla. Oguljeno deblo zažari v oranžni barvi, ki potem postaja vsak dan bolj rdeča. Primerjava z odvzemom krvi je na mestu! Delo pri posameznem drevesu se zaključí, ko sekalca potegneta dve, pri debelejših drevesih tudi tri ali štiri vertikale po kambiju: to bo skorji omogočilo, da se bo debelila z manj razpokami. Pri drugem in vsakem nadaljnjem odvzemu, ki si sledijo na deset ali več let, sekalca dvigneta krono za deset do petnajst centimetrov. Počasi začno pobirati skorjo tudi z vej, saj nič, niti pluta osamelih dreves na travnikih, ne ostane nepobrana.

Skorja nato konča v predelovalnih obratih, kjer jo zložijo v skladovnice in za eno leto izpostavijo soncu, vetru, dežju. Sledi sortiranje po debelini in izločanje skorij, ki nakazujejo napake. Pluta za zamaške mora biti zdrava, brez lis, elastična, slabo uporabijo za podplate čevljev, kot izolacijo v gradbeništvu, za spominke, pa tudi torbe ali obleke je možno izdelovati iz primerno obdelane skorje, ki dobi značilnosti usnja. Sledi kuhanje v kotlih s čisto izvirkovodo; med kuhanjem se izločajo prah, voski in smole, hkrati pa se pluta zmehča in ko jo potem še obežijo, se kosi zdravijo. Preden jo začno rezati, jo še enkrat sortirajo, odstranijo poškodovane dele, nato pa z ostrimi krožnimi žagami narežejo na trakove: širina teh trakov bo postala dolžina čepa. Tre trakove potem vzamejo v roke delavci, ki upravljajo z rezilom v obliki tulca: z vsakim pritiskom na pedal se tulec bliskovito zarije v skorjo in izvrže zamašek: črte, ki označujejo letnice, so torej postavljene vzdolž zamaška. Izurjen delavec lahko napravi v eni izmeni do 15.000 zamaškov, vendar gre vsak posamezni zamašek skozi veliko rok!

Kontrole in sortiranja se vrstijo ena za drugo. Nekaj je mehanskih, pri drugih pomaga elektronika, vedno pa je na koncu človek. Stroji »dovolijo« najboljšim zamaškom, to je tistim z najmanj luknjic, da konkurirajo za uvrstitev v prvo ali drugo kategorijo, toda zadnjo besedo imajo ženske, ki cele dneve presedijo pred zrcalom: zamaški potujejo pred njihovimi budnimi očmi (zrcalo pomaga, da jih vidijo v vseh straneh) in vse sumljive takoj vržejo v zaboj za nadaljnjo obdelavo. Tistim tretje in četrte kategorije bodo luknjice zapolnili z zmehčano prahu plute in veziv, peto in šesto kategorijo bodo zmehčali in uporabili za aglomeratne zamaške. Mednje sodijo tudi zamaški za penine, ki pa imajo na delu, kjer se dotikajo vina, dva ploščka naravne, vodoravno rezane plute.

Plutovci na Krasu?

Poskusna posaditev plutovcev v našem okolju je dokazala, da bi lahko lepo rasli. V Novi Gorici je drevo, posajeno v šestdesetih letih ob Lenassijevem spomeniku padli Ikar, posvečenemu Edvardu Rusjanu, zraslo v mogočen zimzelen hrast. Številni so prepričani, da bi na Krasu s plutovci lahko nadomestili črni bor. Mogoče bi nikoli ne postali pridelovalci plute in izdelovalci zamaškov, toda od prašičkov, ki bi se hranili s hrastovim želod, bi imeli zagotovo več koristi kot od borovih prelev. Pa tudi na ogenj je to drevo, ki mu prebivalci severne Afrike pripisujejo božje lastnosti, bolj odporno od vseh iglavcev. Bi veljalo poskusiti!

BAKTERIJSKI OŽIG OLJK

Bolezen iz Amerike lahko ogrozi tudi slovensko oljkarstvo, previdnost pri nabavi sadik oljk iz Italije



V provinci Lecce v pokrajini Apulija v Italiji se je na oljkah v zadnjih letih razširila nevarna bolezen bakterijski ožig oljk, ki jo povzroča karantenska *bakterija Xylella fastidiosa*. Bakterija je uvrščena na EP-PO seznam A1, v EU pa v prilogo I.A1 Direktive 2000/29/ES. Povzročitelj izvira iz Amerike, kjer povzroča bolezen različnih lesnatih rastlin, kot je npr. Pierce-ova bolezen vinske trte (Grapevine Pierce disease).

Bakterija je bila verjetno prenesena v Evropo z rastlinami oleandra iz Kostarike. Gre za eno najhujših boleznih lesnatih rastlin, ker povzroča njihovo hiranje in propadanje. Doslej so znane 4 podvrste bakterije *X. fastidiosa*, ki okužujejo različne gostiteljske rastline. Bakterija je bila doslej ugotovljena na več kot 100 različnih rastlinskih vrstah. V provinci Lecce je bil ugotovljen nov različek, ki ne pripada nobeni doslej znanih podvrst. Poimenovali so ga CoDiRO. Razlikuje se tudi seznam gostiteljskih rastlin, na katerih je bil odkrit novi različek.

Gostiteljske rastline: na okuženem območju v Apuliji so poleg oljk povzročitelja našli tudi na oleandru in mandljevcu, češnji, mirti, rožmarinu, navadni žuki, zimzelenu, madagaskarskem zimzelenu ter še na nekaterih drugih okrasnih in prosto rastočih rastlinah. Za zdaj je bolezen omejena na provinco Lecce, ugotovljen pa je bil tudi izbruh v provinci Brindisi. Bolezen bi se lahko z okuženim sadilnim materialom kaj kmalu razširila tudi drugam. Zato v bodoče pozivamo k posebni previdnosti pri nabavi sadilnega materiala, posebno v Italiji.

Bolezenska znamenja: Bolezenska znamenja se lahko nekoliko razlikujejo pri različnih rastlinah. Splošna bolezenska znamenja so veneenje, ožigi in nato sušenje listov ter napredujoče odmiranje posameznih delov krošnje (slika 1 in 2). To se pozneje lahko razširi na celo drevo, ki zaradi tega odmre (slika 3). Bakterije, ki živijo in se razmnožujejo v vodovodnih prevodnih tkivih (ksilemu), preprečujejo pretok vode in hranilnih snovi ter povzročajo odmiranje prevodnega tkiva (slika 4).

Možnost zamenjave: Sušenje posameznih tanjših vej je lahko tudi posledica poškodb, ki jih v začetku poletja z odlaganjem jajčec povzroča škrtad Tettigetta brullei ali oljkova vejična hrčica (Resseliella oleisuga). Posamezne veje se lahko sušijo zaradi poškodb, ki jih z vrtnanjem rogov v stržen vej delajo gosenice modrega sitca (Zeuzera pyrina).

Širjenje bolezni: Na večje razdalje se bolezen prenaša z okuženim sadilnim in razmnoževalnim materialom, zlasti sadikami in cepiči. Bakterijo z okuženih na zdrava drevesa prenaša navadna slinavica (Philaenus spumarius), ki je splošno razširjena in zelo pogosta tudi pri nas. Potencialni prenašalci so tudi druge žuželke, ki srkajo iz ksilema.

Gospodarska škoda: Bakterijski ožig oljk bi lahko postala ena najbolj nevarnih boleznih oljk, ki lahko ogrozi evropsko oljkarstvo. Morebitni posledici širitve te bolezni v evropskih oljčnikih pa za zdaj še ni mogoče v celoti predvideti. Zaradi nevarnosti vnosa in širjenja so bili letos sprejeti ukrepi na ravni EU, ki jih določa izvedbeni sklep št. 2015/789/EU, ki omejuje uvoz iz tretjih držav in premeščanje iz razmejenih območij v EU za številne rastline, med katere spadajo dejanske in potencialne gostiteljske rastline bakterije *X. fastidiosa*. Sklep preprečuje uvoz rastlin kavovca iz Hondurasa in Kostarike, določa pa tudi ukrepe v primeru laboratorijske potrditve bakterije. Vse države članice EU pa morajo na svojem ozemlju izvajati preiskavo za ugotavljanje njene morebitne navzočnosti.

Ukrepi:

- Pri nas so za zdaj vsi ukrepi namenjeni temu, da preprečimo vnos te nevarne bolezni na naš teritorij. Zato je pomembno, da se:
- sadilni material oljk nabavlja pri preverjenih dobaviteljih, zlasti pri uvozu iz Italije;
- spremlja zdravstveno stanje oljčnikov. V primeru sumljivih bolezenskih znamenj se lahko obrnemo na svetovalno službo Kmečke zveze ali Konzorcija oljkarjev Tergeste DOP (Riggi: +39 3389176435) ali na Deželno agencijo za razvoj podeželja ERSa na tel. +39 040 3775852 ali +39 3357543021.

Prilpil:
mag. Gabrijel Seljak
Vodja Oddelka za varstvo rastlin
Kmetijsko gozdarski zavod Nova Gorica

KONTROLIRANO POREKLO VIN - Pravilnik tudi v slovenščini Friuli in Friuli Venezia Giulia tudi Furlanija in Furlanija Julijska krajina

Kmečka zveze je na deželnem »zelenem omizju« že pred časom zahtevala, naj bo nov pravilnik za Kontrolirano poreklo vin pod skupnim imenom Friuli ali Friuli Venezia Giulia tudi v slovenščini. Sklep, ki je bil tedaj sprejet, se je tudi uresničil. Deželni odbornik za kmetijstvo Cristiano Shaurli je namreč v preteklih dneh objavil nov pravilnik, ki je v celoti preveden v slovenščini, še bolj pa je pomembno, da je tudi v 1. členu pravilnika v italijanskem izvirniku zapisana slovenska verzija registrirane označbe porekla. Člen se namreč glasi: »La denominazione di origine controllata «Friuli» o «Friuli Venezia Giulia» (in lingua slovena «Furlanija» o «Furlanija Julijska krajina») è riservata ai vini che rispondono alle condizioni ed ai requisiti stabiliti dal presente disciplinare di produzione per le seguenti tipologie. (Registrirano označbo porekla «Furlanija» ali

«Furlanija Julijska krajina» se uporablja samo pri vinih, ki dosegajo pogoje in zahteve, navedene v tej specifikaciji o pridelavi sledečih sort).

Enotna registrirana označba porekla Furlanija in Furlanija Julijska krajina se uporablja za vina, ki so skupna celotnemu deželnemu območju, to so belo, chardonnay, friulano, istrska malvazija, beli pinot ali pinot blanc, sivi pinot ali pinot gris, rumena rebula, penina klasična metoda, rumena rebula penina, rizling, sauvignon ali sauvignon blanc, penina po klasični metodi, penina, aromatični traminec, verduzzo friulano, cabernet (iz cabernet franc in/ali cabernet sauvignon in/ali carmenere), cabernet franc, cabernet sauvignon, merlot, modri pinot ali pinot noir, refosco dal peduncolo rosso, rdeče.

Pravilnik mora zdaj potrditi še ministrstvo.

ŽELEZNA KAPLA - 14. kmečki praznik na Koroškem

Na srečanje slovenskih kmetov petih dežel kar z dvema avtobusoma

Na srečanju tudi člani Kmečke zveze, Zadružne kraške banke ter Godbenega društva Nabrežina

Da se vremenske napovedi, ki so na avstrijskem Koroškem predvidevale možnost padavin, že v opoldanskih urah niso povsem uresničile, je gotovo pripomoglo k temu, da je Kmečki praznik minulo nedeljo v Železni kapli v dolini Podjuni, v veliko zadovoljstvo organizatorjev in udeležencev, popolnoma uspel.

Praznika, pod geslom »Srečanje slovenskih kmetov petih dežel«, ki ga že štirinajsto leto po vrsti prireja Skupnost južnokoroških kmetov, so se tudi letos udeležili člani Kmečke zveze in Zadružne kraške banke ter Godbeno društvo »Nabrežina«, ki so na letošnjo prireditev prišli kar z dvema avtobusoma. Poleg omenjenih se je praznika udeležilo tudi lepo število domačih rojakov in rojakov iz matične Slovenije.

Najprej je bila na programu sv. Maša v farni cerkvi sv. Mihaela, ki jo je daroval župnik Polde Zunder. Med mašo je bil posebno poudarjen pomen kmetijstva, ne samo kot dragocenega proizvajalca hrane, temveč tudi in predvsem kot nadomestljivega dejavnika pri ohranjanju tradicionalnih značilnosti podeželja, tradicij in urejenega naravnega okolja. Praznik se je odvijal na trgu pred občino, ktere župan je že drugi mandat, prvič v zgodovini Koroške, Slovenec in član SJK Franc Jožef Smrtnik, izvoljen na samostojni slovenski listi.

Po kosilu so bili na vrsti kulturni program, nagovori organizatorjev in pozdravi gostov. V imenu organizatorjev, Skupnosti južnokoroških kmetov, je pozdravil njen predsednik Štefan Domej, kmet iz okolice Pliberka in svetnik Kmetijske zbornice v Celovcu. V svojem nastopu je predstavil Kmečki praznik. Njegov pomen je v ustvarjanju priložnosti za veselo razpoloženje in možnost navezovanja novih in plodnih stikov med slovenskimi kmeti na Koroškem in sosednjih deželah, kjer živimo Slovenci, v novih družbenih, gospodarskih in političnih raz-



Nabrežinska godba nastopila v tradicionalni kraški noši

merah, ki jih odpira združena Evropa. Pri tem je Domej še posebej pozdravil prisotnost slovenskih kmetov in rojakov iz FJK, iz Porabja na Madžarskem, iz Gorskega Kotorja na Hrvaškem in iz matične Slovenije. Vsem se je toplo zahvalil za njihovo udeležbo in podporo.

V imenu Kmečke zveze in Zadružne kraške banke je udeležence na Kmečkem prazniku na Koroškem pozdravil deželni tajnik zveze Edi Bukavec, ki se je organizatorjem zahvalil za povabilo, jim čestital za pobudo ter poudaril potrebo po tesnejših stikih in sodelovanju med Slovenci, ki živijo izven meja matične Slovenije. Bukavec je predsedniku južnokoroških kmetov v znak prijateljstva izročil 100 steklenic kraškega vina, darilo Zadružne kraške banke. Svoj pozdrav so kmečkemu prazniku prinesli še Cveto Zupančič predsednik Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije, Vladimir Čeligoj, sekretar na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije, Andreja Kovacs, vodja Razvojne agencije v Porabju na Madžarskem in Zoran Ož-

bolt, predstavnik slovenskih kmetov v Gorskem Kotarju na Hrvaškem. Vsi omenjeni so poudarili pomen povezovanja Slovenskih kmetov v zamejstvu z matično Slovenijo zlasti prek kmetijske koordinacije AGRASLOMAK in drugih stanovskih organizacij v matici.

Dobra kapljica in odlični kulturni program sta prispevala k zabavi in prijetnemu razpoloženju. Kulturni program, ki ga je vodil sam župan Franc Jožef Smrtnik kot pravi »showman«, so izoblikovali tamburaška skupina »Tamika«, otroški pevski zbor iz Železne Kaple. Za lepo presenečenje je poskrbela Godba na pihala iz Nabrežine, ki je, z bogatim repertoarjem, nastopila v tradicionalni kraški noši. Praznik je nadaljeval z nastopom narodno zabavnega ansambla Koroške kmetijske zbornice ter kvintetom KGB.

Člani KZ in ZBK so izlet na kmečkem prazniku v Železni kapli zaključili s povratno vožnjo čez Jezersko s postankom v prijetnem gostišču ob tamkajšnjem jezeru (na sliki) in veselim vzdušjem, ki je izletnike spremljalo vse do doma. (E.B.)



Na poti nazaj so se fotografirali na Jezerskem



Zgodnje prebujanje, netočnosti v poročanju o požaru na letališču Fiumicino, negotovosti z urniki letov, vse to ni okrnilo našega dobrega razpoloženja in pričakovanj, ko smo se zbirali na letališču v Ronkah. Dejansko smo imeli srečo, na Punta Raisi smo pristali le z enourno zamudo in ob izhodu nas je že čakal šofer Giovannino, prijazen in duhovit, kot smo pozneje ugotavljali.

Posedli smo se na avtobus in se zagledali v razgibano pokrajino, ko smo se od vzhodne siciljske obale vozili v notranjost otoka. Prvi postanek je bil v Segesti, kjer se na vrhu griča dviguje v sinje nebo eden najbolje ohranjenih templjev na siciljskih tleh. Gradili so ga Elimi, potomci Trojancev in Sikanov, a zgodovinska do-

ogledala znamenito »tonnaro« družine Florio, ki je leta 1874 kupila celoten otok. Videli smo pristajalne steze za ribiške ladje in ogromen obrat s skladiščem soli, skladiščem premoga, cisternami olja in prostori, kjer so tune obdelovali do polnjenja in zapiranja konzerv na ogromnih kamnitih mizah. Ogledali smo si model »tonnare« s številnimi zamreženimi predeli, ki je bila pred začetkom sezone postavljena na morju. Eden zadnjih ribičev je dopolnil razlago z zateglim prepevanjem, ki je od nekdaj spremljalo ulov in poboj tun. Kompleks je danes sedež Morskega arheološkega muzeja, kjer so zbrani vrči vseh oblik in velikosti ter celo prednji del bojne ladje. V portič smo se vračali mimo nekdanjega gradu San Giacomo, ki je preurejen v zapor, zato nedose-



Segesta - tempelj

gajanja so preprečila, da bi ga dogradili. Prav tak pa kaže številne gradbene detajle, ki dajejo vpogled v potek gradnje. Nedokončan, a veličasten in osamljen že dobri dve tisočletji ponosno kljubuje času in vremenskim razmeram.

Popoldan se je že rahlo nagibal, ko smo izstopili z avtobusa pred vhodnimi vrati v Erice, mestece, ki čepi kot orlovo gnezdo na 751 m visoki vzpetini, ubranjeno s kiklopskim obzidjem z Venerinim gradom na vrhu. Po legendi je grad zavil v neprodorne meglice vsakič, ko Venera sprejema katerega od svojih ljubimcev. Smo pa imeli srečo, da meglic ni bilo in s ploščadi pred vhodnimi grajskimi vrati se je naš pogled raztezal čez ravninsko pokrajino na bližnji Trapani, tja do morja. Vodička Nathalie nas je s komaj zaznavnim francoskim naglasom nagovorila in obrazložila zgodovino starodavne glavne cerkve z gotskim portalom in filigransko rozeto. Potem smo ji sledili skozi kamnito tlakovane mestne uličice, z vrstnimi hišami in notranjimi tipičnimi dvorišči, zaprtimi in zamreženimi, in dalje preko ulic s trgovnicami in obrtniškimi delavnicami. Še do nedavnega so se tu ženske pogovarjale z oken in dvorišč preko ceste, same niso smele od doma, v spremstvu so lahko šle le v cerkev ali pa do vzdanih kamnitih plošč »indulgenze«, kjer so si izprosile odpustke. Niti v trgovino jim ni bilo treba, vzdolž ulic so namreč prihajali »carettieri«, od katerih so gospodinje kupovale vse potrebno. Erice, to slikovito, starodavno mesto Elimov, slovi danes po ročno poslikani keramiki, ročno tkanih tepihih in po tipičnih mandljevih sladkarijah, ki smo jih z veseljem okusili in tudi nakupili.

Prvo siciljsko noč smo prespali v Marsali, v hotelu na nabrežju, ki nas je osvojil s svojim elegantnim izgledom, urejenim parkom z visokimi palmami in sredozemskim zelenjem ter gostoljubno postrežbo.

In že smo se v nedeljskem sončnem jutru peljali ob obali mimo prostranih solin do trappskega pristanišča, tu smo se vkrcali na turistično ladjo in zapluli v smeri Egadskega otočja, do otoka Favignana, ki ga že od daleč naznanja utrdba sv. Katarine. Skupina si je tu



Favignana - jame

gljiv za ogled, in vile Florio, zgrajene leta 1876 kot zgleden primer italijanskega neoklasicizma, danes občinski sedež, ki pa še vedno spominja na čas, ko je Vicenzo Florio zasnoval svojo dejavnost in izredno obogatel.

Plovba mimo zalivov Cala Azzurra in Cala Rossa, mimo rta Faraglione s skalnato razcefrano obalo, temnimi vhodi v obalne jame, morsko poraščenostjo s črno travo »possidonio« in kristalno modrino morja, je doživetje, ki se ga ne da opisati... Po postanku na manjšem otoku Levanzo smo se na povratni plovbi predajali soncu in vetru, v pravi nedeljski sproščenosti, ki se



Dolina templjev - obzidje

Sicilija, dežela sonca in m tradiciij in zgodov

Besedilo in fotografije:
Pierina Furlan

je po večerji nadaljevala s sprehodom do vhodnih vrat Marsale, po njenih glavnih ulicah, mimo katedrale z močnim pročeljem v tufu, mimo Senatorske palače, trgovin in tipičnih lokalčkov.

Naslednjega dne je bil na programu obisk San Pantalea, najvažnejšega otoka v laguni Stagnone, kjer je bila ob koncu 8.st. pred Kr. ustanovljena feničanska kolonija Mozia kot postojanka za plovbo proti Španji in po Sredozemlju. O tem pričajo številne ohranjene izkopanine in najdbe, ki so zbrane v Arheološkem muzeju. Osnovalec ga je Joseph Whitaker, eden zadnjih potomcev angleško-siciljske družine, ki je imela na Siciliji ogromna posestva in je izjemno obogatela s trgovanjem marsale. Otok je od leta 1971 last fundacije Whitaker. Na njegovi južni strani so še lepo vidni ostanki mozaikov, odkrit je bil cothon – notranji pristan, leta 1978 pa so našli mamornati kip izjemne lepote Mladeniča s tuniko.

Vodič Salvo nas je vodil na ogledu in nam z navdušenjem govoril o Moziji. Razkril nam je svoj talisman - obesek z »opercolom«, pokrovčkom v rožnato oranžnih odtlenkih, s katerim se školjke zaprejo v hišico, domačini pa brskajo za njimi po plitvinah lagune. Od nek je povlekel na dan žakeljček s pokrovčki in monogi smo si jih kupili zase ali svoje drage – za srečo!

Pot proti Agrigentu po pretežno ravninski, dočela obdelani in s povrtnino, trtami, oljkami in opuncijami zasajeni pokrajini, a redko poseljeni, nas je skoro uspavala. Na parkirišču v starodavnem Akragas smo naleteli na množico, ki ji ni bilo konca in se v hipu premamili. Vodič Claudio se je spretno izognil kačasti vrsti in nam omogočil vstop pri stranskih vratih. Tako smo nemudoma začeli z ogledom Doline templjev in se povzpeli do Juninega templja (Giunnone) ob katerem stoji ogromen žrtveni oltar. Po zasenčeni prašni poti smo se-

stopali vzdolž kiklopskega obrambnega obzidja, ki se mestoma naslanja na kamnite gmote skalnate strmine do templja Enotnosti (Concordia), ki je nedvomno ena najbolj ohranjenih zgradb grško dorske kulture.

Največji tempelj Olympieion, ki se nam kaže danes kot ogromen kup ruševin pa predstavlja enega največjih grških objektov na Siciliji: raztezal se je na 112 metrov v dolžino in 56 m v širino, ni pa bil nikoli dokončan. V muzeju v Agrigentu hranijo edinega v celoti ohranjenega telamona – ogromnega, sedem metrov in pol visokega Atlanta, ki je skupaj z ostalimi velikani podpiral arhitrav templja.

Sprehod se je nadaljeval mimo Castorjevega in Poluksovega templja (dvojčka Castore in Polluce) in nadalje Heraklovega templja. Dejansko je ta kraj Mesto bogov, kraj, kjer se nam porajajo mnoga vprašanja: kako je nekdajšim civilizacijam uspel tako mogočen podvig, kako so zgradbe preživele velike zgodovinske preizkušnje? A Mesto bogov, ki smo ga še pozno v noč občudovali razsvetljenega v vsej lepoti in veličini, nam ni dalo odgovora!

V torek smo siciljsko turo nadaljevali z vožnjo do Piazza Armerina, naselja s srednjeveškim videzom, kjer izstopajo baročne cerkve in patricijske palače, v bližini katerega se nahaja Villa Casale – najpomembnejši pričevalc rimske civilizacije na otoku. Tudi tukaj nepregledna množica turistov, preglaševanje vodičev, pravi kaos! Pa vendar, vredno ogleda! Obsežno vilo s svojimi





nejši s prikazom deklet v bikinkah, kar predpostavlja, da je bila soba spremenjena v telovadnico za gospodarjeve hčere. Največji prostor v vili je bazilika. Gole stene ogromnega prostora so bile prvotno obložene z marmornatimi ploščami, prav tako so bila tla prekrita z večbarvnim marmorjem. Veličastno, skoraj neverjetno!

Kako pa do Cefalu na skrajnem severu Sicilije, kjer bi morali biti zgodaj popoldne? Avtocesta je že mesece zaprta, šoferju Giovanninu ne preostane drugega, kot da zapelje na cesto, ki je speljana po pobočjih, od koder se sicer lepo vidi na spodnjo dolino z avtocesto, ki sameva. Pot je bila dejansko zamudna in dolga, smo pa imeli nenadejano priložnost, da se peljemo mimo gozdov in grmičevja, obdelanih površin in komaj pokošenih travnikov. Občudovali smo pokrajino v notranjosti siciljskega otoka, katere lepoto bi drugače niti ne zaslužili!

In prihod v Cefalu – peš po obalni cesti nad skalovito obalo, v katero razmetano butajo valovi tirenskega morja, in ozke tlakovane ulice, ki nas privedejo na glavni trg s srednjeveško katedralo obdano z dvema stolpoma kvadratne zasnove. Vodička nas opozori na cerkveni leseni strop kot redek primer islamske umetnosti. Tu se na siciljskih tleh prvič srečamo s čudovitimi bizantinskimi mozaiki in podobo Kristusa Pantokratorja v absidi. Vidimo tudi najstarejšo trto v mestu, ki si namaka korenine v izviru, kjer so nekoč perice sklanjale svoje razbolele hrbte nad pralne kamnite plošče in takoj nato se pred nami razprostre zaliv s peščeno plažo, ki je bila večkrat kulisa snemanjem in drugim dogajanjem.

Pa še Palermo, kaotično mesto s skromnim javnim prevozom, kjer komaj postavljajo tračnice za tramvaj, ki ga meščani že vnaprej ne marajo, kjer si za malico ali hitro kosilo privoščijo »schetto e maritato« ali »le pannelle«, »il crostino«, »l'arancino«, ...

Med edinstveno kulturno dediščino mesta spadajo čudovita katedralska, izjemen primer nadgradnje arhitekturnih stilov različnih obdobij, Normanska palača in



Cefalu - plaža

znamenita Cappella Palatina, pa še Quattro canti, občinska palača na trgu Pretoria in nenazadnje Teatro Massimo na trgu Verdi, eno največjih gledališč v Italiji, ki je bilo pred dvema letoma prenovljeno in je ponovno zaživelo.

Dopoldanski program predzadnjega dne je predvideval ogled mesteca Monreale na bližnjem hribu Caputo, mesteca, ki se je zasnovalo okrog duoma, ene največjih srednjeveških zgradb na Siciliji. Na njem so razpoznavni elementi arabsko-normanske umetnosti, bizantiski mozaiki in romanski stil kot zgovoren dokaz kompleksnosti otoške kulture tistega obdobja. Notranjost triladijske cerkve z lesnim stropom je izredno bo-

so, sadje in zelenjavo, dišavnice in rože, oblačila in obutev. Tu se križajo vsevprek vzkliki in pozivi k nakupovanju ter barantanje. Vse nekaj drugega pa postanejo iste ulice v nočnih urah, ko so trgovine in obrtne delavnice zaprte in v zakotnih lokalčkih posedajo neznanci mrkih obrazov. Večer prej nam je prijazna punca jasno povedala, da ob nočnih urah ni priporočljivo, da se kot tujci tam sprehajamo, tam turisti nimamo kaj iskati.

Natovorjeni kovčki, okusno ribje kosilo v restavraciji in vožnja izven mesta, pa še kratek sprehod po Mondellu – palermski plaži med hriboma Pellegrino in Gallo, kjer so se prvi kopalci že nastavljali soncu, in zopet na avtobus in nadaljevanje poti.



Villa Casale - bazilika

štiridesetimi prostori iz poznorimskega obdobja je na srečo v XII. stoletju zasul plaz in tako so se mozaiki ohranili do naših dni. Šele v 50. letih se je začelo sistematično odkopavanje in odkritje je bilo tako izjemno, da je Unesco takoj proglasil vilo za svetovno kulturno dediščino. Sprehod po načrtani poti nas je vodila od vhodnega stebrišča, mimo dvorišča s fontano preko termalnega dela do gospodarjevih sob in sob za goste, do 65 m dolgega hodnika, kjer so mozaiki, delo kartažanskih mojstrov, morda najlepši. Prikazujejo sugestivne pokrajine in lov divjih živali, videli smo jih celo vrsto: panterja, antilopo, divje konje, leve, mrjasce ... Zanimiva je soba z dvojnim mozaikom, ko spodnjega prekriva poz-



Cefalu - katedrala



Monreale - samostan

Giovannino je pri kraju Capaci zaustavil avtobus ob obelisku, ki je bil postavljen v spomin na sodnika Giovannija Falconeja in njegovo spremstvo, ki so bili umorjeni 23. maja 1992. Poudaril je, da je bil atentat zrežiran do potankosti, da v tistem trenutku ni bilo drugih vozil na cesti in pokazal na kolibo na strmini visoko nad avtocesto, od koder so sprožili dimanitni naboj. Njegova gesta in izrečene besede so bile izraz velikega spoštovanja do človeka, ki je slutil, da mu strežejo po življenju, a ni popustil. Po vsej lepoti, ki smo jo doživeli na Siciliji, je bil ta trpki trenutek nekaj nenačrtovane, ga in bolečega, ki pa je razkril zavest mladega otočana,



Palermo - bazilika

gata. Stene so v celoti prekrte z mozaiki z zlato podlago. Na desni strani ima izhod na vrt benediktinskega samostana, ki ga krasi nič manj kot 228 stebrov v barvnih mozaikih z različnimi risbami in vodomet na enem od vogalov.

Zadnje jutro v mestu smo si želeli še dotika s pravim utripom mesta. Peš smo se preko glavnih ulic in mimo Teatra Massimo podali v ozke in mrke ulice tržnice Capo. Tu si domačini nakupujejo hrano, ribe in me-

ki si v bodoče želi pravičnejše in bolj prozorne družbene ureditve.

Še krajša vožnja, ko smo se mu zahvalili za zgledno opravljeno več kot dolžnostno delo in na letališču pristrčno poslavljanje in objemanje, mišljeno tudi kot velik objem prelepi deželi, ki, kljub vsemu hudemu, zna biti prijazna in gostoljubna, sočutna in duhovita, takda, da popotnika popolnoma osvoji. Morda še kdaj ... Sicilija!



DOBERDOB - Senzor temperature, protipožarni sistem, tovorno dvigalo

Do odprtja šole le tri tehnična preverjanja



Po odhodu gradbenega podjetja bo nekaj manjših del v doberdobskem šolskem poslopiju in okolici opravila še občina

BUMBACA

Na nižji srednji šoli v Dobersdobu so se v poletnem času zaključila še zadnja gradbena dela, tako da so za pridobitev dovoljenja za odprtje prizidka ob šolskem poslopiju potrebna le še tri tehnična preverjanja. Na občini računajo, da bo stavba lahko začela s septembrskim začetkom šolskega leta.

»Podjetje SB Impianti mora z izvedencem preveriti delovanje senzorja temperature, na katerega je povezana kurilnica, protipožarnega sistema in tovrstnega dvigala,« pojasnjuje doberdobski župan Fabio Vizintin, ki pričakuje, da bo gradbeno podjetje čim prej opravilo manjkajoča preverjanja. »Potem si bodo morali poslopje ogledati še gasilci in zatem ga bomo končno lahko predali namenu,« pravi župan, ki upa, da jim bo vse skupaj uspelo izpeljati do začetka novega šolskega leta, ki bo v ponedeljek, 14. septembra. Vizintin pojasnjuje, da so v zadnjih tednih rešili še zadnje zaplete. »Od gradbenega podjetja smo zahtevali, naj poskrbi še za nekaj del. Tako so prepletkali nekaj sten z barvo proti plesni, namestili so nekaj luči, popravili nekaj oken. Zamenjali so tudi protipožarna vrata na varnostnem izhodu,« našteva župan in dodaja, da bo po odhodu gradbenega podjetja nekaj manjših del opravila še občina, tako da bo poslopje na najboljši način služilo svojemu namenu.

»Ko bo konec vseh gradbenih del, bo treba poslopje očistiti, za kar naj bi bilo potrebnih le nekaj dni,« razlaga župan. Po njegovih besedah se je v šolski stavbi že zaključila tudi obnova občinske knjižnice, ki jo je treba zdaj opremiti. »Priskrbiti si bomo morali nekaj predračunov, čeprav je že vnaprej jasno, da bo za nakup opreme potrebnih med 28 in 30 tisoč evrov,« pravi župan in pojasnjuje, da si morajo potrebni denar še priskrbiti. Verjetno bodo zaprosili za prispevek, vendar že vnaprej vedo, da letos opreme ne bodo uspeli kupiti zaradi omejevalnih določil pakta stabilnosti. Zaradi tega gre pričakovati, da bo treba na odprtje knjižnice čakati še nekaj časa, zato zaenkrat ostajajo knjige v večnamenskem središču v Jamljah.

Dobersdobska občina bo morala zaprositi za prispevek tudi za ureditev dvorišča med osnovno in nižjo srednjo šolo. »Predvidoma bo potrebnih med 80 in 90 tisoč evrov,« pravi župan, ki se bo z ureditvijo dvorišča začel ukvarjati, komaj se bo zaključila dolga zgodba o obnovi nižje srednje šole in gradnji prizidka, ki bosta profesorjem in učencem zagotovila boljše pogoje dela in učenja. (dr)

ŠTANDREŽ - S septembrom iz Ulice San Michele

Zaprta pošta se seli

Edine primerne prostore našli pri Sv. Ani - Avgusta v vseh poštah spremenjen obratovalni čas

S septembrom se bo poštni urad iz Štandreža preselil v Ulico Garzarolli v goriškem predmestju Sv. Ane.

»Za osebe ne bo velikih sprememb, tudi za stranke pričakujemo, da ne bo večjih težav,« pravijo v družbi Poste Italiane in pojasnjujejo, da so se za selitev odločili, potem ko jih je lastnik štandreških prostorov deložiral. »Več časa smo iskali alternativno lokacijo v Štandrežu, vendar je nismo našli. Zaradi tega smo se odločili za selitev k Sv. Ani, ki pa le ni tako daleč od Štandreža,« pravijo iz poštne družbe in pojasnjujejo, da bodo avgusta tako štandreški kot ostali poštne uradi v mestu obratovali s poletnim urnikom. Ta predvideva občasna zaprtja manjših pošt uradov. Tako bo urad »Gorizia 1« v Oširku Pacassi 2, na goriškem Korunu, zaprt vsak ponedeljek in torek; izjemoma bo odprt v ponedeljek in torek, 3. in 4. avgusta, zato da bodo lahko redno izplačevali pokojnine. V Ulici San Michele v Štandrežu bo poštni urad zaprt v četrtek in petek, 13. in 14. avgusta, ter še v četrtek in petek, 20. in 21. avgusta. Poštne uradi v Ločniku (Ulica Udine 11) bo zaprt vsak petek in vsako soboto do 12. septembra; izjemi bosta 4. in 5. september, ko bo urad odprt. Poštne uradi v Ulici Brigata Pavia 27, v goriških Stražcah, ki obratuje, tako kot ostali uradi, od ponedeljka do petka med 8.20 in 13.35 ter ob sobotah med 8.20 in 12.35, pa bo zaprt tri zaporedne srede: 12., 19. in 26. avgusta. Poslovalnico ima poštna družba tudi v Ulici Rossini 11, ki pa bo ohranila nespremenjen obratovalni čas, medtem ko bo glavni poštni urad na Verdijevem korzu 33 odprt s skrajšanim urnikom od 10. do 14. avgusta.



Štandreški poštni urad

BUMBACA

TRŽIČ - Večji del obnove zaključen, župnija v stiski

Zmanjkal denar za stolnico, potrebnih še 100 tisoč evrov

Za zaključek obnove tržiške stolnice je potrebnih še 100 tisoč evrov, vendar župnija sv. Ambroža nima dovolj denarja za kritje vseh stroškov.

Večji del obnove se je zaključil, vendar je treba poskrbeti še za nakup novih klopi in druge opreme ter za dokončanje prenove baptisterija. Načrt za obnovo stolnice je bil vreden 2,5 milijona evrov, vendar so stroški presegle predvidevanja. Večji del sredstev je prispevala dežela FJK, na pomoč so priskočili tudi številni župljani, ki jim je zaradi velikodušnosti župnik Fulvio Ostromann seveda hvaležen.

Tržiška stolnica je bila med prvo svetovno vojno popolnoma porušena; na

novo so jo zgradili leta 1926. Večji del prenovitvenega posega se je zaključil leta 2013, tako da so takratnega 7. decembra stolnico slovesno predali namenu ob prisotnosti goriškega nadškofa Carla Marie Redaelli in upokojenega nadškofa Dina De Antonija. Lani so obnovili orgle. Prenovitvena dela so opravili v več fazah; najprej je bila na vrsti zunanost stolnice, za kar je bilo potrebnih 700.000 evrov, potem so poskrbeli za nov pod in za namestitev novega sistema za ogrevanje. Nazadnje so stolnico opremili z novim električnim omrežjem, prepletkali so notranjost, očistili lesene strešne tramove, obnovili oltar in opravili še nekaj manjših lepilnih posegov.

GORICA

Prefektinja, ki se bo »spopadla« s pribežniki



Isabella Alberti

Z včerajšnjim dnem je dosednji goriški prefekt Vittorio Zappalorto sedel na čelo videmske prefekture, na njegovo mesto v vladni palači na Travniku pa je prišla 58-letna Isabella Alberti, Rimljanka.

Kot je praksa, je nova prefektka ob nastopu službe naslovila javno pismo na občane goriške pokrajine. »Moj iskreni in vljudni pozdrav naj gre vsem oblastem - civilnim, verskim in vojaškim -, dalje pravosodnim organom, krajevnim upraviteljem, dejavnikom na področju dela in gospodarstva ter celotnemu prebivalstvu. Z zaupanjem in trdno voljo dajem vsem na razpolago svoje prizadevanje in delo svojih uradov, zato da bi v okviru institucionalnih pristojnosti prispevala h hitremu in oprijemljivemu reševanju vseh problematik in zlasti še kritičnih situacij, ki so v javnem interesu. Računam na dragoceno sodelovanje vseh oblasti in upraviteljev, ki jim že takoj zagotavljam svojo razpoložljivost za odprt dialog. V veselje mi bo, če bom s pomočjo in soglasjem vseh znala pravilno tolmačiti krajevne potrebe in probleme ter tako prispevala k nadaljnjemu razvoju državljankega čuta, gospodarstva in družbenih odnosov,« so bile prve prefektine besede.

Isabella Alberti je bila prvič imenovana za prefektko marca 2012. Takrat je vodila komisarsko upravo občine Bagaladi v Kalabriji, kjer so občinsko upravo razpustili zaradi povezanosti z mafijo. Po volitvah maja lanskega leta se je njeno delo v Kalabriji zaključilo, nakar je do letošnje pomladi vodila komisarsko upravo v občini Viadana v pokrajini Mantova v Lombardiji. Albertijeva, ki je poročena s sodnikom in mati dveh otrok, je diplomirana iz prava in je v preteklosti službovala v raznih uradih notranjega ministrstva. Še posebej se je ukvarjala s problematiko priseljencev, poudarja jo na goriški prefekturi. Zaposlena je bila pri ministrski direkciji za generalno upravo in osebe, dalje tudi pri direkciji za državljanke svoboščine in imigracijo ter v teritorialni komisiji za priznanje mednarodne zaščite v Rimu. Izkušnja ji bo še kako prišla prav, saj ni dneva, da se ne bi v goriški pokrajini kdo spotal ob prisotnost pribežnikov oz. proslincev za azil. Zaradi zamud v uradnih postopkih pa so za večino le-teh življenjske razmere pri nas nevedne človeka.



Kulturni center
Lojze Bratuž



Rai Furlanija Julijska krajina



Krožek
Anton Gregorčič

SREČANJA POD LIPAMI

SPOMIN

Naših 60 let ob Avsenikovih melodijah

Sodelujejo: Jožica Svete, pevka Ansambla bratov Avsenik
Vokalni tercet Kresnice

Aleks Jercog, glasbeni urednik Radio Trst A, publicist in glasbenik

Četrtek, 6. avgusta 2015, ob 20.30

Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica



GORICA - Enrico Mosetti

Gorski podvig, ki jemlje dih

V Peruju je presmučal goro Artesonraju

Pred dobrim mesecem je Enricu Mosettiju uspel podvig, s katerim se lahko na svetu ponaša le malokdo. Šestindvajsetletni Goričan se je s svojimi smučmi spustil z vrha 6.025 metrov visoke gore Artesonraju v Peruju. Gora je predvsem med filmskimi navdušenci poznana, saj lahko šesttisočak opazimo v logotipu filmske produkcijske hiše Paramount Pictures. Njegov podvig so številni ljubitelji ekstremnih športov ozna-



Enrico Mosetti med vzponom na goro Artesonraju



S smučmi ob Aljaževem stolpu (zgoraj) in tik pred spustom z vrha Triglava (desno)

čili za velik uspeh, tudi fotograf in gorski vodnik Kristoffer Erickson se je Mosettiju poklonil z laskavimi besedami.

»Odločil sem se, da se odpravim v Peru, saj sem se bal, da bom moral prestati operacijo pet in da bom miroval dlje časa. Zaradi tega sem želel maksimalno izkoristiti obdobje pred kirurškim posegom. Na srečo pa mi naposled ne bo treba pod nož. V Južni Ameriki je veliko zanimivih gor, poleg tega je Peru nekoliko cenejša destinacija v primerjavi z nekaterimi drugimi državami,« pravi Enrico Mosetti, ki se je podviga lotil sam. »Sprva bi me moral spremljati fotograf, ki se nato ni udeležil potovanja. V Peruju sem potreboval en teden, da se je telo privadilo na nadmorsko višino. Do vrha gore sem se povzpел sam po približno osmih urah in pol hoje, smučki sem pustil približno dvajset metrov pod vrhom. Od tam sem se nato spustil proti dolini. Preizkušnja me je izmučila, saj je pri takih višinah zrak tako razredčen, da se mišice takoj utrudijo,« svoj podvig opisuje Mosetti, ki je nato potreboval cel teden, da je ponovno zbral moči.

Šestindvajsetletni Goričan je med drugim šele tretji italijanski državljan, ki se je presmučal vzhodno steno gore Artesonraju. »Sreča se mi je nasmehnila, saj sem naletel na idealne vremenske raz-

Pokrovitelje je iskal po celem svetu, iz Italije ni prejel niti enega odgovora, Američani pa so se takoj navdušeno odzvali

mere. Večkrat je namreč ta stena nedostopna. Naj dodam, da se je do leta 2003 po tej smeri spustilo le pet ali šest smučarjev, potem ko je leta 1978 podvig prvič uspel Patricku Vallengantu,« pravi mladi smučar, alpinist in plezalec, ki je nato v Peruju presmučal tudi zahodno steno gore Tocllaraju, ki je visoka 6.034 metrov. »Pred to preizkušnjo sem bil malce zaskrbljen, saj ravno, ko sem bil jaz na gori Artesonraju, so se na gori Tocllaraju v dolini Ishinca smrtno ponesrečili trije Estonci,« pojasnjuje Mosetti, ki je pred perujskima podvigoma presmučal severno-vzhodno steno Triglava. Posnetek podviga na najvišji slovenski gori je objavil na YouTubeu in je res vreden ogleda.

Kako pa Enrico krije stroške svojega relativno dragega športa? »V zadnjem obdobju so mi priskočili na pomoč nekateri sponzorji, predvsem, kar se tiče opreme. Za smučarska očala in ma-

sko skrbi ameriško podjetje, smučki mi nudi francoski proizvajalec Black Crows. Zanimivo je, da sem se obrnil do nekaterih italijanskih podjetij, nihče pa mi ni odgovoril. Američani so mi pa navdušeno odgovorili že po nekaj urah. Ostale stroške pa krije družina oz. jih krijem z delom gorskega vodnika,« pravi Enrico Mosetti, ki je od septembra lani eden izmed štirih bodočih (po italijanski definiciji »aspiranti«) gorskih vodnikov v Furlaniji Juljski krajini. »Diplomo sem prejel, potem ko sem dve leti in skupno sto dni preživel na tečajih oz. izpitih. Naziv »aspirante« pomeni, da lahko ta poklic zaenkrat opravljam le v Italiji. Če bo šlo vse po načrtih, bom čez dve leti mednarodni gorski vodnik, kar je tudi moj cilj, saj bi si rad služil kruh ravno s tem poklicem,« razkriva eden izmed približno 1500 gorskih vodnikov v Italiji (23 jih je v FJK), ki je izvedenec za hojo v visokogorju, smučanje in plezanje. »Najraje seveda smučam. Za naslednje leto načrtujem, da bi se ponovno vrnil v Peru za kak nov spust s smučmi, rad pa bi se tudi ukvarjal s plezanjem tako po skalnatih kot po ledenih površinah,« zaključuje Enrico Mosetti, čigar podvige lahko spremljate na njegovem blogu www.liberidatriti.com.

Albert Voncina

PEVMA - Nagrajeni na natečaju

V domačem vrtu cvetijo in lovijo poglede mimoidočih

Kdor se v poletnem času sprehaja po Pevmi, Oslavju in Št mavru, ne more spregledati, da so mnogi hišni balkoni in vrtovi še posebno urejeni in prikupni, da z barvami, kompozicijami in bohotnostjo kar lovijo poglede. Zaslugo za to ima natečaj *V domačem vrtu cvetijo*, ki so ga letos organizirali enajstič zapored.

Kot je že tradicija, je nagajevanje potekalo na zadnji dan praznovanja pevmske zavetnice sv. Ane, ki ga prireja društvo Naš prapor v sodelovanju z združenjem Krajevna skupnost za Pevmo, Št maver in Oslavje.

»Za uspeh natečaja *V domačem vrtu cvetijo* gre najprej pohvala krajanom, ki s potrpežljivostjo, ustvarjalnostjo in lju-

beznijo do narave skrbijo, da so vrtovi in balkoni lepo urejeni. Zahvalo pa smo dolžni združenju Krajevna skupnost za Pevmo, Št maver in Oslavje, ki pobudo omogoča,« je povedala domačinka Mirjam Radinja, ki je predsedovala ocenjevalni komisiji.

Udeležencev iz treh vasi je bilo na letošnjem natečaju okrog petdeset; zaradi množične udeležbe, ki je seveda razveselila organizatorje, ocenjevanje ni bilo lahek opravek. Nazadnje je žirija tako razsodila: za balkon je nagradila Patrizio in Aleša Markoviča, za kompozicijo Loredano in Jordana Figlja ter še Majdo Klanjšček, za najlepši cvet Damijana Makuca, za poseben cvet pa Edo in Marjana Pahorja.



Eden izmed tekmovalnih cvetov

GRADEŽ - Danes Letalski šov brez kopanja

Nad plažo bodo letele Frecce Tricolori

V Gradežu bo danes ob 17.20 letalski šov nad glavno plažo, vrhunec katerega bo prelet eskadrilje Frecce Tricolori.

Ravno zaradi vrtoglavih akrobatskih preletov bo kopanje prepovedano od 16. do 19. ure. Kopalci bodo morali izstopiti iz morja predvidoma že eno uro pred začetkom prepovedi; navodila jim bodo delili prostovoljci civilne zaščite. Prepoved ne velja le za kopalce, temveč tudi za plovbo, ribolov in potapljanje. Morje pred Gradežem bodo nadzorovali karabinjerji, finančna straža, policija, gasilci in civilna zaščita, na plaži jim bodo pri nadzoru pomagali še mestni redarji. Zdravstveno osebje bo ob plaži namestilo več šotorov. Gradeško ekipo civilne zaščite bodo okrepili prostovoljci iz Padove, Fiumicella, Palmanove, Varma, Štarancana, Ogleja, Červinjana, Rude, Ajella, Tržiča, Visca in še iz nekaterih krajev. Zaradi prireditve Grado Air Show bodo veljale prometne omejitve, ob več ulicah bo prepovedano parkiranje; kljub omejitvam za kopanje in v prometu prireditelji pričakujejo, da se bo na plaži nabralo sto tisoč ljudi. Kdor se torej odpravlja v Gradež, naj se opremi tudi s potrpežljivostjo na poti in v iskanju parkirnega mesta.



Frecce Tricolori

VRH - Mednarodna operna akademija

Figarova svatba s pevci iz treh držav



Solistka (zgoraj) in občinstvo (spodaj) na Vrhu

BUMBACA



Operni napevi so v četrtek lepo odmevali v kleti vinarskega podjetja Rubijski grad na Vrhu. Stotim udeležencem večera so se predstavili pevci in pevke iz Rusije, Slovenije in Italije, ki se izpopolnjujejo na »masterclassu« Mednarodne operne akademije Križ pri Trstu pod vodstvom Alessandra Svaba. Na Vrhu so izvedli izbor iz Mozartove *Figarove svatbe*. Ljubitelji glasbe jim bodo lahko spet prislunili v torek, 4. avgusta, z začetkom ob 20. uri v objemu bohotnega parka ob dvorcu Coronini Cronberg v Gorici, že jutri pa bodo mladi pevci in pevke nastopili v kraju Asolo v Venetu.

Pred začetkom vrhovskega nastopa je občinstvo v imenu gostiteljev - vinarskega podjetja Rubijski grad - nagovorila Nataša Černic, za njo je Alessandro Svab pojasnil poslanstvo in cilje kriške operne akademije. Izpostavil je zlasti stike, ki jih je navezal z ruskimi opernimi ustanovami, tako da se več ruskih opernih pevcev in pevk izobražuje v naših krajih. Po njegovih besedah je vzpostavljeno sodelovanje izredno pomembno, sicer pa si z nastopi v raznih lokacijah, kakršna je bila vrhovska klet, prizadevajo tudi za promocijo krajevnih lepot in kulturno-zgodovinske dediščine.



ŠTANDREŽ - Zadruga Arcobaleno

Mavrica v mestu povezav utira pot drugačnemu razvoju

Mavrica od nekdaj velja za zanimiv, prijeten, celo navdušujoč vremenski pojav. V Gorici deluje zadruga z imenom Arcobaleno, ki vsebuje prvine zanimivosti, koristnosti in upati je, da v prihodnosti tudi navdušenosti. Njenim upraviteljem in članom ne manjka poleta, niti miselne prožnosti, ki se uresničuje v podjetnosti.

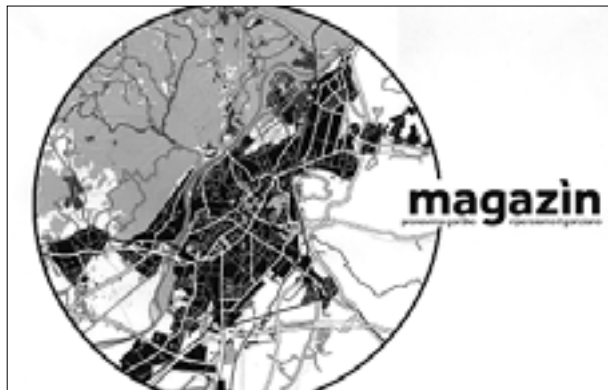
Zadrugo so v mestu ustanovili leta 1980. Tedaj je njen spodbujevalec bil duhovnik Alberto De Nadai. Prva socialna zadruga je nastala v Trstu v okviru dejavnosti psihiatra Franca Basaglie, potem so poobudo prenesli še v Gorico, kjer so se vanjo vključile socialno zapostavljene osebe. Sedaj v povprečju zaposluje petinšestdeset ljudi, ki se ukvarjajo s čiščenjem stanovanjskih in industrijskih prostorov ter z vzdrževanjem okolja. Letni obračun izkazuje do dva milijona evrov. Specifična zadolžitev zaobjema mehanizirano čiščenje ulic v Gorici in Trzinu, zato ima na razpolago šest posebnih operativnih vozil.

Moj sogovornik Fabrizio Valencic, ravnatelj zadruga, je vanjo prišel deset let po ustanovitvi in našel organizacijsko precej premetane zadeve kot posledico dejstva, da je ustanova delovala nekje na obrobju in so njeni člani izvirali z obrobja. Delo je bilo treba zastaviti bolj podjetniško in urejeno s pravili. Od tedanjih pet uslužbencev je število postopoma raslo do sedanjega obsega. Vmes je prišlo okrog leta 2007 do novih zapletov, smemo trditi do pretresa. Ekonomska konstrukcija se ni več izšla. Gospodarstvo je na splošno začelo kazati znake utrujenosti. Treba je bilo iskati in najti nove poti, nove zadolžitve, nove možnosti pridobivanja sredstev, ker je javnih bilo vse manj.

Oblikovali so zasnovano 3D, se pravi tridimenzionalnega krajevnega socialnega digitalnega gospodarstva. Vključili so se v evropsko načrtovanje čezmejnih povezav za obdobje 2007-2013. Izvirali so iz spoznanja, da pomeni globalizacija tekmovanje mer različnimi območji, v katerem lahko uspejo le tisti, ki zastavijo skupne projekte, skladne s svojo zgodovino, in se navezujejo na izročilo sosednih območij. Eti-

čna osnova mora sloneti na vzpostavitvi harmonije z družbo, okoljem in novimi prijemami ter na odkrivanju vrednostnih odnosov med ljudmi: različne identitete se morajo povezovati, ne ločevati.

Na krajevni ravni obstaja zavest, da je naše mesto poligon povezav in znanja, ki nudi spodbujevalce idej in odpira prostor razvoju. Zgodovina je mesto razdelila, a je njegovo široko območje še vedno povezano, zato ga je treba obravnavati na os-

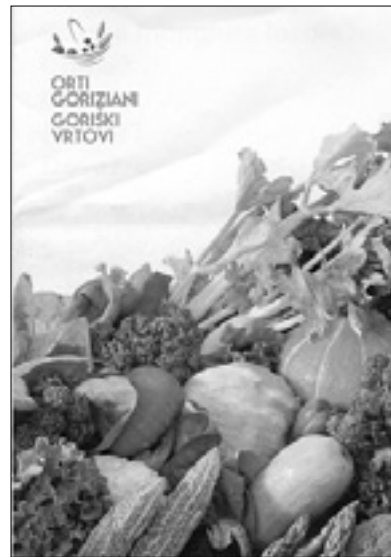


Sedež zadruga Arcobaleno s skladiščno stavbo (zgoraj), oznaka socialnega projekta Magazin (levo) in zgibanka za Goriške vrtove (desno)

novi skupnih organizacijskih izhodišč. Na meji med Italijo in Slovenijo obstaja urbano okolje z več kot 70 tisoč prebivalci, ki sicer govorijo dva jezika, a uporabljajo skupna javna prevozna sredstva, skupne vires energije in si delijo skupne projekte. Danes je usoda tega območja zaupana mednarodni organizaciji, in sicer Evropskemu združenju za teritorialno sodelovanje (EZTS GO). Na teh osnovah lahko sami določamo svojo definicijo blagostanja.

Iz teoretičnih izhodišč k praksi. Projekt *Magazin* je odprt predlog zadruga Arcobaleno, ki se našemu območju ponuja za socialne pobude. Poimenovanje izvira iz skladiščne hale v Mihaelovi ulici, v kateri je 190 kv. metrov površine in je opremljena z računalniki ter tiskalniki; na razpolago so dodatne video in zvočne operativne točke za potrebe srečanj, konferenc in posvetov.

Leta 2011 je steklo načrtovanje izvirnega projekta z naslovom *Orti goriziani*



Povezovalno sredstvo je elektronski portal, v poskusnem obdobju, ki je trajalo od oktobra do aprila, pa so se v »skladišču« oglasili kupci povprečno po petindvajset na teden. Izkazalo se je, da je nujno razširiti tržišče tja do Trsta. Pobuda naj bi se sčasoma preoblikovala v samostojno socialno družbo z namenom, da se presežejo preštevilni posredniški členi: od tega bo imela korist celotna krajevna in širša skupnost.

In še okrasek k temu poročanju: v prihodnji sezoni bo ženska odbojarska sekcija štandreškega športnega društva Val nastopala s sponzorskimi napismi *Arcobaleno - Mavrica*.

Aldo Rupel

Iz Pevme se seli v Gorico



Pevma junija 1916, risba Ferdinanda Pambergerja

Še samo danes bo v večnamenskem središču v Pevmi na ogled fotografsko-dokumentarna pa tudi umetniška razstava z naslovom »Vojna je uničila vse ...« in podnaslovom »Pevma, Oslavje, Štmer in Solkan 1915-1918«. Zaradi precejšnjega zanimanja ob stoletnici prve svetovne vojne pa tudi zaradi sporočila o vojnih grozotah in razdejanju ter umetniškega pristopa k temi se bo razstava iz Pevme preselila v pravo umetnostno galerijo v Gorici. Od srede bo namreč postavljena v Galeriji Kosič, na prehodu s Travnika v Raštel. Slikar in trgovec Andrej Kosič, ki je navezan na Pevmo, kjer je živel veliko let, si je namreč zaželel, da bi bila na ogled tudi v njegovi galeriji. Odprtje bo v sredo, 5. avgusta, ob 18. uri, obisk razstave pa bo mogoč do sobote, 22. avgusta, v obratovalnem času trgovine s čevlji, in sicer od torka do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15.30 in 19.30; vhod v razstveni prostor je v prvem nadstropju trgovine v Raštelu št. 5/7. (vip)

ŠTANDREŽ - Mirku Pasculinu v spomin

Steber borčevskega združenja in nogometaš z dolgim stažem

V Štandrežu so se poslovili od Mirka Pasculina. Svoj 83. rojstni dan je praznoval ravno na začetku julija. Rojen je bil namreč v Štandrežu 5. julija 1932 kot tretji izmed bratov Pasculin. Novembra lani so v vasi na poslednjo pot pospremili njegovega brata Lojzeta, najstarejši brat Zoro pa je umrl v Kopru že pred mnogimi leti.

Kakor vsi Primorci je tudi Mirko okusil potujočevalno nasilje fašističnega režima, ki mu je ob rojstvu nadel ime »Federico«, kljub temu pa je bil za svoje in prijatelje le Mirko. Obiskoval je italijansko šolo, kar je še bolj utrdilo njegov odpor do fašističnih raznarodovalcev. Čeprav je bil ob izbruhu vojne še otrok, je s sovrstniki v mejah možnosti pomagal odporščemu gibanju, ki je bilo v Štandrežu zelo močno. Tudi po vojni je bil vsehskoz vključen v protifašistične organizacije in leta 1970 med ustanovitelji štandreške sekcije ANPI-VZPI. Bil je tudi zraven pri načrtovanju in gradnji spomenika NOB. Borčevskemu združenju in vrednotam partizanskega boja je ostal zvest do smrti, kar je odražala tudi njegova udeležba pri proslavah pred vaškim spomenikom, na pokopališču ali v domu Andreja Budala. Pogrešali smo ga le v zadnjih mesecih, ko mu je bolezen vse bolj odziral moči.

Pokojnika se v Štandrežu spominjajo tudi kot nogometaša. Veliko let je igral pri Juventini in je veljal za enega od stebrov obrambe. Bil je med igral-

MIRKO PASCULIN



ci z najdaljšim stažem v štandreški enajsterici. Kasneje se je vključil tudi v balinarsko dejavnost in je bil med ustanovitelji domačega balinarskega društva MAK.

Zaposlen je bil v železarskem sektorju, upokojil se je kot delavec Safoga. Leta 1957 se je oženil z Romano Vižintin iz Mirna, ki je umrla pred petimi leti. Kot nam je povedala Mirkova hči Bruna, ga je ženina smrt hudo prizadela in je še dodatno načela njegovo zdravje.

Pokojnika bodo pogrešali vsi Štandrežci, saj je bil prijeten sogovornik, pogrešala ga bo borčevska organizacija, ki je izgubila zanesljivega člana in organizatorja, najbolj pa ga bodo pogrešali njegovi najdražji - hči Bruna, vnukinja Martina in pravnuk Samuel, ki je bil na dedka zelo navezan. (vip)

TRŽIČ - Gasparini

»V Italiji ni plačal prav nihče«

V sredo zvečer sta v Trzinu, v priložnostnem »gledališču«, ki ga čez polje na prostem sestavlja šest platnenih streh, potekala dva za okrog petdeset oseb občutena dogodka. Študijski center Leopoldo Gasparini, pokrajinsko združenje zveze partizanov in tržiška občinska uprava so po nekaj mesecih od smrti uglednega občana želeli počastiti njegov spomin. Silvano Bacicchi je bil ladjedelniški delavec, garibaldinski borec, senator in do smrti pri 91 letih starosti družbeno dejaven.

Drugi dogodek se je prepletal s prvim, saj je šlo za knjižno predstavitev enajstih pričevanj prav tolikih udeležencev upora proti nacifasizmu pred in med drugo svetovno vojno. Med življenjskimi pripovedmi je na koncu knjige tudi njegova.

S pričami italijanske, slovenske in furlanske narodnosti se je pred letom in nekaj več dnevi pogovarjal Alessandro Fantin, mlad raziskovalec in sodelavec zgodovinskega centra v Gradišču. Bacicchi je spoznal pred nekaj leti. Odtlej pozna njegov življenjski pot, posebej njegovo sodelovanje v oboroženem uporu. Pred razlago o nastanku knjige z naslovom *La cosa giusta* je prikazal v splošnih obrisih njegovo življenjsko pot, podrobno pa je govoril o vrednotah, ki so ga vodile v javnem življenju, o intenzivnem učenju, ki ga je od ročnega delavca pripeljalo do senatorskih klopi, od lakote in mraza v partizanskih vrstah do zakonskega predloga v dobro prebivalcev Furlanije po potresu leta 1976.

Lucia German je prebrala odlomek iz njegovega pričevanja, posebej dogajanja med teden dni dolgo nemško ofenzivo v Trnovskem gozdu, ko so slovenski in italijanski borci skupaj šest dni premagovali lakoto in prenašali ranjene borbe do bolnišnice Pavla. V nadaljevanju je prebrala še dva odlomka, od katerih je enega izpovedala Stanka Hrovatin v Opčin, ki v naslovu svojega besedila pravi: »V Italiji ni plačal nihče, prav nihče!«

Sicer pa je večer, ki se ga je udeležil tudi pokrajinski predsednik Enrico Gherghetta, vodil in s svojimi posegi obogatil Dario Mattiussi. Ponujal je dolge iztočnice zgodovinskega in uporniško etičnega značaja ter občasno vabil harmonikarja - umetnika, da je z avtorskimi aranžmaji spremljal branje pripovedi. Alessio de Franzoni je zaigral nekaj komadov znanih melodij italijanskega in sovjetskega upora proti fašizmu, nacistom in kolaboracionistom.

V knjigi nastopa enajst pričevalcev in pričevalk, ki so med zadnjimi še živimi (ne več vsi) udeleženci upora. To pomeni, da so med drugo svetovno vojno imeli petnajst do sedemnajst let. Iz besedil in spremljajočih razlag je odstavka do odstavka postajalo vse bolj jasno, da se borba ni zaključila maja meseca leta 1945, temveč je imela dolgotrajne posledice ne le na psihološki in splošno zdravstveni ravni, temveč tudi ekonomski in socialni. Partizani, ki so se borili za svobodo in za nova, boljša družbena razmerja, so ostajali brez služb, zapostavljali so jih in pri zaposlovanju dajali prednost pomagajočim premaganim (?) oblasti. Morali so si »izmisлити« nove, zasebne dejavnosti, da so se preživljali. Še so jih zapirali, ker so se zopetstavljali novim krivicam. Ni čudno, da so se opredeljevali za 7. Jugoslovansko republiko, nekateri so odšli čez mejo. Slovencem so se krivice dodatno dogajale zaradi narodne pripadnosti.

Prisotne je pozdravil pokrajinski predsednik ANPI-VZPI Paolo Padovan. Govoril je o vrednotah, ki prevečajo ljudi v Laškem in se zato obregnil nad pojavom, ki je za poldrugi mesec nedavno osramotil krajevno družbeno tkivo: nikoli naj se ne ponovi javno nastopanje pripadnikov gibanja t.i. Forconi! (ar)



Nova člana za fundacijo

Pokrajinska uprava mora imenovati dva nova člana v nadzorni svet Fundacije Goriške hranilnice. Interesenti z ustreznimi izkušnjami vodenja javnih in zasebnih ustanov lahko svoj življenjepiš vložijo na vložišču pokrajinske palače na Korzu Italija v Gorici oz. v pokrajinskih uradih v Hiši Morassi v grajskem naselju.

Livon na Finskem

Finski monopolist za prodajo alkohola Alko bo v svojih 346 trgovinah po vsej državi prodajal tudi vino Friulano letnik 2014, ki ga prideluje videmsko vinarsko podjetje Livon z grozdem iz vinogradov pri Rutarjih v občini Dolenje. Na Finskem velja stroga zakonodaja za uvoz alkoholnih pijač, zato so pri podjetju Livon zadovoljni, da je Alko vključil njihovo vino v svojo ponudbo. Vina podjetja Livon je mogoče okusiti tudi na križarjenjih ladjarja Viking line in med poleti na letalih družb Emirates Airline in Brussels Airline.

Praznik obrtnega piva

Po lanskim poskusni izvedbi, ki se je obnesla, bodo v Trzinu ponovno organizirali praznik piva, ki ga bodo nadgradili s ponudbo krajevnih vin ter proizvodov in jedi. Glavno vlogo bo do imela obrtna piva. Prireditve bo od 18. do 20. septembra, 7. avgusta ob 12. uri pa bo zapadel rok za prijavo ponudnikov; zahteve po informacijah naj bodo naslovljene na naslov urp@comune.monfalcone.go.it.

Še danes shod Furlanov

V Krminu se danes zaključuje dvodnevni shod, ki ga prireja združenje Furlanov po svetu. Ob 10.30 bo na Trgu XXIV Maggio nastopila folklorna skupina iz Ločnika. Po položiti venca k spomeniku padlim bo ob 11. uri maša v krminski stolnici, ki jo bo daroval videmski škof Pietro Brollo. Ob 12. uri bodo nagovori predstavnikov krajevnih oblasti, sledilo bo kosilo v zadržni kleti.

What's up v Gradežu

Gradeško plažo bo jutri in v tork poživil projekt »What's up?«, s katerim se goriško zdravstveno podjetje, pokrajinska uprava, Fundacija Goriške hranilnice, ministrstvo za šolstvo in dijaška konzulta želijo približati mladim in njihovim težavam. Jutri od 16.30 do 18. bo na plaži Key West predstavitev projekta »What's up?«, ki jo bodo spremljali plesi in vodne igre. Od 18. do 22. ure bodo na plažah Piper Beach, Tivoli in Costa Azurra na vrsti igre in turnirji v malem nogometu ter odbojki, večer pa se bo zaključil na plaži Tivoli z glasbo. S podobnim sporedom bodo mladim udeležencem postregli tudi v tork, ko se bo program začel ob 15. uri.

Drevi med zvoki krajev

V okviru festivala Med zvoki krajev bo drevi ob 21. uri v vili Sbruglio Prandi v zaselku Casseglano, v občini Špeter ob Soči, nastopila slovenska jazz skupina There bo monster; sestavljajo jo Boštjan Simon, Simone Zanchini, Goran Krmac in Bojan Krlhanko.

Na festivalu »cosplay«

V Gradišču bo med 6. in 9. avgustom potekal praznik »Festival del Sorriso«. V četrtek, 6. avgusta, bo nastopil Zeligov čarovnik Alessandro Politi, v petek, 7. avgusta, bo lepota revija, ki ji bo sledil nastop ljubiteljev »cosplaya«. V soboto, 8. avgusta, bo Eurokarnival s pustnimi skupinami iz Štarančana, Romansa in Medee, nedelja, 9. avgusta, pa bo v znamenju »cosplaya«.

Mirko in Mateja,

*nova pot se vama poraja.
Naj bo srečna, naj bo večna,
naj bo z glasbo posejana
in z ljubeznijo zaznamovana.*

PD Vrh Sv. Mihaela

Čestitke

*»Denes bo u Doberdubi puojela
cčila vas... an še več! Teku je, kdr se
poročaju glasbeniki. Bravi MATEJA in
MIRKO! Živijo novici!« SKD Hrast
Draga MATEJA in MIRKO, želim
vama veliko sreče, ljubezni, petja in
glasbe na vajini novi skupni življenjski
poti. Pevke DVS Bodeča Neža*

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX: zaprt do 16. avgusta.

DANES V TRZINU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.20 - 22.15 »Pixels«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Ex_Machina«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 »Spy«; 22.10 »Terminator Genisys«.
Dvorana 4: 18.00 »Inchiesta in Carnia«; 20.15 - 22.15 »Il ragazzo della porta accanto«.

Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 17.45 - 20.00 »L'ultimo lupo«; 22.15 »The Babadook« (prepovedan mladim pod 14. letom).

DANES V NOVI GORICI
LETNI KINO SILVANA FURLANA: 21.00 »Okus po ljubezni«.

JUTRI V TRZINU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.20 - 22.15 »Pixels«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Ex_Machina«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 »Spy«; 22.10 »Terminator Genisys«.
Dvorana 4: 18.00 »Inchiesta in Carnia«; 20.15 - 22.15 »Il ragazzo della porta accanto«.

tmedia

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. do 31. avgusta

POLETNI URNIK
sprejemanja
malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja,
čestitke v okvirčku,
mali oglasi v okvirčku,
oglasitve društev in
organizacij v okvirčku
ponedeljek - petek
10.00 - 14.00
sobota zaprto

Tel. 800.912.775
e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Malta 6
GORICA

Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 17.45 - 20.00 »E' arrivata mia figlia«; 22.15 »The Babadook« (prepovedan mladim pod 14. letom).



Razstave

MUZEJ AŠD SOVODNJE v Sovodnjah bo v poletnih mesecih odprt samo po dogovoru. Pokličite po tel. 329-7411459 (Ljubica Butkovič) ali 335-8419669 (Zdravko Kuštrn).

V NOVI GORICI: v knjižnici Franceta Bevka je na ogled razstava z naslovom »FD - Fabiani Dizajn«. Prireja mestna občina Nova Gorica in Fakulteta za dizajn, pridružena članica Univerze na Primorskem; do 3. avgusta.

V ŠTEVERJANU: na kmetiji Aleša Komjanca na Jazbinah št. 35 so na ogled razstava »Ara Pacis Valentina Omana in obrazi Prve Svetovne Vojne« ter fotografije iz arhiva kulturnega združenja Isonzo; do konca avgusta od ponedeljka do petka 9.00-12.30, 14.00-18.00, ob sobotah in nedeljah po domeni (tel. 0481-391228).

V GRADU DOBROVO bo do 4. septembra na ogled slikarska razstava Ivana Roba z naslovom »Do pojavnosti in nazaj«.



Koncerti

V GRADU KROMBERK v sklopu etno in jazz Festivala »Glasbe sveta«: 11. avgusta ob 21. uri se bo predstavil Robert Jukič s projektom »Ženske«, 18. avgusta ob 21. uri bo nastopila ženska pevska skupina Kvali in 25. avgusta ob 21. uri albanska jazz pevka Elina Duni s svojim kvartetom. Tržnica »Dobrote sveta«, ki bo ponujala domačo hrano, bo odprta od 19. ure; več na www.glasbesveta.org.



Šolske vesti

»SKUPAJ Z'GUD'MO« (ZAIGRAJMO): poletni godbeniški kamp bo potekal na sedežu GD Nabrežina od 24. do 28. avgusta. Namenjen je otrokom in mladim od 8. leta dalje. Potrebno je osnovno znanje igranja inštrumenta, značilnega za pihalni orkester (pihala, trobila, tolkala); informacije Luciano Gergolet (tel. 334-9310000) in orkestri/godbe iz Nabrežine, Ricmanj, Prosseka, Brega, Doberdoba in Trebč.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da sprejema potrditve in nove vpise za šolsko leto 2015-16 na tajništvo v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrtega od 11. do 13. ure; informacije po tel. 0481-531508, e-pošta: gorica@glasbenamatica.org.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da v zvezi z izrednim zaposlitvenim načrtom šolnikov za šolsko leto 2015-16 so z Ministrstva za šolstvo prejeli neformalno obvestilo, da spletni obrazec, predviden za izvedbo tretje in četrte faze omenjenega načrta, in ki naj bi ga obvezno izpolnili vsi šolniki, ki so na pokrajinskih lestvicah (GAE), za slovenske šole ni predviden. V najkrajšem možnem času bo zato Urad za slovenske šole v sodelovanju z Deželno šolskim uradom in Ministrstvom za šolstvo izdal uraden dopis, kateremu bo priložen poseben obrazec, ki ga bodo interesenti izpolnili in izročili Uradu za slovenske šole v roku, ki bo za to določen. Vsi, ki so soudeleženi pri zaposlitvenem postopku, naj pozorno sledijo zadevi.

MEDNARODNI POLETNI JEZIKOVNI KAMP 2015: DC Hiša pravljic v sodelovanju z Jezikovnim centrom Poliglot iz Nove Gorice in Rogosom vabi na jezikovne počitnice, ki potekajo v Doberdobo do 4. septembra. Otrokom od 4. do 13. leta ponujajo veliko zabave ter kvaliteten in pester program: jezikovne delavnice in tečaje, tematske in ustvarjalne delavnice, sproščanje v naravi, športne aktivnosti vseh vrst, glasbo in ples. Informacije: hisappravljic@gmail.com ali 334-1243766 od 18.30 do 20.30 (Martina Šolc).

SLOVIK obvešča, da je nov multidisciplinarni program, ki je namenjen uni-

verzitetnim študentom za leto 2015-2016 objavljen na spletni strani www.slovik.org. Prijavnice bodo zbiral na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Program bodo začeli izvajati 10. oktobra med »Dnevom odprtih glav«.



Izleti

POHOD NA ŠKABRIJEL v spomin na padle in trpeče v prvi svetovni vojni bo v organizaciji združenja Inicijativa Škabrijel 2018 Nova Gorica v nedeljo, 6. septembra. Pohodniki se bodo odpravili na pohod vsak iz svoje smeri ali s parkirišča pred Igralniško-zabavišnim centrom Perla, zbirališče na Škabrijelu med 10.30 in 11. uro. Hrana in pijača iz nahrbtnika. Na samem vrhu bo kratek kulturni program. Ob slabem vremenu pohod odpade.

POHOD OD REZIJE DO TRSTA v sklopu Slofesta bodo od 16. do 20. septembra priredili ZSKD, SPDT, SPDG in PD Benečije. Potekal bo v petih etapah: Rezija (Solbica) - Brezje (16.9.); Brezje - Špeter (17.9.); Špeter - Števerjan (18.9.); Števerjan - Mavhinje (19.9.) in Mavhinje - Trst (Borzni trg) (20.9.). Traso bo mogoče prehoditi v celoti ali po odsekih. Informacije in prijave po tel. 0481-884226 (Silvan Pittoli).

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV IZ SOVODENJ organizira izlet »Ptuj in lepote vinske dežele« v nedeljo 20. septembra; vpisovanje in informacije po tel. 340-3423087 (Paolo).

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA prirejajo dvodnevni avtobusni izlet 12. in 13. septembra za ogled Expo-ja v Milanu in mesta Bergamo; prostih je še nekaj mest, informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (0481-78000), pri Milošu (tel. 380-4203829).



Obvestila

OBČINA SOVODNJE vabi starše otrok, ki so po veljavnem pravilniku upravičeni, da uporabljajo občinski šolabus, da čimprej vložijo prošnjo za šolsko leto 2015-2016.

AGENCIJA ZA PRIHODKE sporoča, da bodo od 10. do 28. avgusta uradi v Gorici in Trzinu odprti samo v jutranjih urah.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO sporoča, da bo društveni urad na Korzu Verdi 51 zaprt od 5. do konca avgusta; informacije po tel. 0481-532092.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da bo urad zaprt zaradi dopusta do vključno 28. avgusta.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta pokrajinska knjižnica in pokrajinski zgodovinski arhiv zaprti do 23. avgusta.

JUS VRH sporoča, da se lahko prebivalci Vrha včlanijo v organizacijo s pisno prošnjo, ki jo lahko naslovijo na Jus Vrh (Devetaki 26, 34070 Sovodnje ob Soči - GO), ali pa pustijo v poštnem nabiralniku ŠKC Danica.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah vsi občinski uradi avgusta zaprti. Tehnični urad bo sprejemal po dogovoru po tel. 0481-784009.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je zaradi poletnega premora zaprta do 14. avgusta.

URAD KMEČKE VEZE bo zaprt zaradi dopusta od 3. do 14. avgusta.

ZSKD obvešča, da je goriški urad odprt po poletnem urniku od 9. do 13. ure.

TABORNIKI RMV obveščajo starše taborečih, da se bodo v ponedeljek, 3. avgusta, iz Dolnjega kota vrnili v Rožno dolino na avtobusno postajo ob 17.30.

KMEČKI IN OBRJNIŠKI SEJEM bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro ob sobotah: 8. avgusta, 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra; informacije po tel. 333-4318338.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Korzu Verdi 51 v Gorici bo do 28. avgusta od-

prta po poletnem urniku: ob ponedeljkih 8.00-16.00, ob torkih 11.00-19.00, ob sredah 8.00-16.00, ob četrtek 11.00-19.00 ter ob petkih 8.00-16.00. Zaprta bo za dopust od 10. do 14. avgusta. Tel. 0481-531733, gorica@knjiznica.it.



Prireditve

LETNI KINO SILVANA FURLANA V NOVI GORICI na ploščadi za novogoriško občino: danes, 2. avgusta, ob 21. uri film »Okus po ljubezni« (Ritesh Barta); 4. avgusta ob 21. uri film »Niso letele ptice« (Nadja Velušček in Anja Medved); 6. avgusta ob 21. uri film »Pasolini« (Abel Ferrara); 7. avgusta ob 21. uri večer kratkih filmov; 8. avgusta ob 21. uri film »Stoletnik, ki je zlezel skozi okno in izginil« (Felix Herngren); 9. avgusta ob 21. uri film »Gozdovi so še vedno zeleni« (Marko Naberšnik).

SLOFEST V TRSTU bo potekal 18., 19. in 20. septembra.

V NOVI GORICI »STOPIMO SKUPAJ«. Program poletnih prireditev: 3. avgusta ob 18. uri v novogoriški občini predavanje »Mikoriza - super eko način revitalizacije našega kmetijstva«, vodi Jurij Jerele; 4. avgusta ob 18. uri v novogoriški občini predavanje »Plantazno gojenje najdražjih gob na svetu - tartufov, vodi Jurij Jerele; 5. avgusta ob 21. uri na ploščadi za novogoriško občino koncert tria Boštjan Gombač.

V ZAGRAJU: v parku za županstvom bo danes, 2. avgusta, ob 20. uri igral duet Spring. Praznik prirejata Stranka komunistične prenov in Zveza levice.

ŠAGRA SV. ANE bo potekala pri Sv. Ani v Gorici do 2. avgusta.

POLETNE PRIREDITVE V TRZINU: 3. avgusta ob 21.30 bo na Trgu Falcone e Borsellino projekcija filma »Pride«; 7. avgusta ob 18.30 bodo pod pokritim šotorom v Ul. S. Ambrogio brezplačni treningi borilnih veščin, ki jih ponuja MMA Friuli Fight team. vstop prost.

V GORICI: v zunanjih prostorih KC Lojze Bratuž bo v četrtek, 6. avgusta, ob 20.30 »Srečanje pod lipami« z naslovom »Spomin. Naših 60 let ob Avsenikovih melodijah«. Sodelovali bodo Jožica Svete, pevka Ansambla bratov Avsenik, vokalni tercet Kresnice, Aleks Jercog, glasbeni urednik Radio Trst A, publicist in glasbenih. Prirejajo Kulturni center Lojze Bratuž, krožek Anton Gregorčič in Rai FJK.

V NOVI GORICI: v knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 bo v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo v četrtek, 6. avgusta, ob 20. uri predstavitev knjige Karla Bonuttija »Med izbiro in zgodovino«. Z avtorjem se bo o knjigi pogovarjal Jože Šušmelj; več na www.ng.sik.si.



Mali oglasi

PRODAM dve diatonični harmoniki H, E, A in B, ES, AS vsako po 1200 evrov; tel. 335-5387249.

Pogrebi

JUTRI V ZAGRAJU: 10.00, Vincenzo Bartoluccio na pokopališču.

JUTRI V BEGLIANU PRI ŠKOCJANU: 11.00, Danilo Vizintin (iz Trsta) v cerkvi in na pokopališču.

ZAHVALA

**Ana Kuzmin
vd. Jarc**

Iskreno se zahvaljujega gospodu Kodelji, zdravnici dr. Katji Lavrenčič, cerkvenemu pevskeemu zboru in vsem, ki ste najino drago mamo pospremili na zadnji poti.

Viviana in Damijan

Doberdob, 2. avgusta 2015



RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
20.00 Tv Kocka: Prvi odcep desno **20.30** Deželni Tv Dnevnik **20.50** Dok.: Lipica, kraj, ki je konju dal ime, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

7.00 8.00, 9.00, 13.30, 16.50, 20.00, 23.25 Dnevnik **7.05** Overland **8.20** Passaggio a Nord-Ovest **9.05** Dreams Road **9.55** I giganti **10.25** A Sua immagine, vmes maša in angelus **12.20** Linea verde **14.00** Italia da stimare **15.00** Visto non visto, che spettacolo **17.20** Nad.: Legami **18.50** Igra: Reazione a catena **20.35** TecheTecheTè **21.20** Nad.: Un passo dal cielo

RAI2

6.30 Nautilus **7.00** Serija: Once Upon a Time **8.30** Serija: Heartland **9.15** Serija: La nave dei sogni **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.00, 20.30, 0.35 Dnevnik, vreme in šport **13.45** Sereno Variabile Estate **14.30** Serija: Delitti in paradiso **15.30** Serija: Il commissario Lanz **16.30** Serija: Il commissario Voss **17.30** Signori del vino **18.05** Serija: King & Maxwell **18.50** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: Hawaii Five-0 **22.40** Serija: Scorpion **23.30** La domenica sportiva

RAI3

6.00 Fuori orario **7.40** Serija: Zorro **8.05** Sabato, domenica e lunedì... con Eduardo **10.35** Community – L'altra Italia **11.15** L'ha detto Elisir **12.00** 14.00, 17.50, 18.55, 23.30 Dnevnik, vreme in rubrike **13.15** Figù – Album di persone notevoli **13.25** Fuori quadro **14.30** Film: L'audace colpo dei soliti ignoti (kom.) **16.15** Nad.: Doc Martin **17.00** Hotel 6 stelle **20.00** Blob **20.20** Serija: Perception **21.05** Kilimangiaro Summer Nights **23.45** I dieci comandamenti

RAI4

14.10 Film: Hong Kong – Colpo su colpo (akc.) **15.45** Chaos **16.30** Xena **18.00** Novice **18.05** Star Crossed **19.35** Supernatural **20.25** Teen Wolf **21.10** Resurrection **22.40** Film: Under the Mountain (pust.)

RAI5

14.10 La Terra vista dal cielo **15.20** Wild Italy **16.15** Gledališče: Fog Theatre **17.40** Progetti di danza **18.10** Memo – L'agenda culturale **18.35** Novice **18.45** Petruška **19.55** 70 anni di note **20.45** Storie dell'arte **21.15** Isole selvagge **22.15** Inventare il tempo



23.15 Film: L'amante inglese (dram.)

RAI MOVIE

12.15 Film: Pulce non c'è (dram.) **14.00** Film: Snapshots – Momenti magici (rom.) **15.40** Film: Coast to Coast (dram.) **17.30** Novice **17.35** Film: The Millionaire (dram., '08, i. D. Patel) **19.40** Film: Totò cerca pace (kom., It., '54, i. Totò) **21.15** Film: Impiccato più in alto (western, '68) **23.15** Serija: I Soprano

RAI PREMIUM

11.15 Nad.: Il bell'Antonio **14.50** Attualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.55** GranPremium **15.05** Film: Il mondo è meraviglioso (dram.) **16.55** Nad.: Compagni di scuola **17.50** 0.55 Novice **17.55** Nad.: Titanic – Nascita di una leggenda **19.45** Serija: Omicidi nell'alta società **21.20** Nad.: Sfida al cielo – La Narcotici **23.10** Nad.: Le ragazze di piazza di Spagna

RETE4

7.55 Media Shopping **8.25** Nad.: Casa Vianello **9.25** Magnifica Italia **10.00** Maša **10.50** Le storie di viaggio a... **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Ieri e oggi in Tv **12.05** Serija: Walker Texas Ranger **13.00** Nad.: Colombo **14.30** Film: Totò e Peppino divisi a Berlino (kom.) **16.50** Film: Guai con le ragazze (kom.) **19.35** Serija: The Mentalist



21.15 Film: Il Santo (akc., '97, r. P. Noyce) **23.50** Film: La moglie dell'astronauta (triler, '99, i. J. Depp, C. Theron)

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **9.20** Film: Rosamunde Pilcher – I giorni dell'estate (rom.) **11.00** Pianeta mare **12.00** Melaverde **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** L'arca di Noè **14.00** Film: Saturno contro (dram., It., '06, r. F. Özpetek) **16.40** Film: Colpo di fulmine (kom.) **18.45** 21.10 Nad.: Il segreto **20.40** Show: Paperissima Sprint **22.30** Serija: Omicidi – Unità speciale **0.00** Top Secret

ITALIA1

7.00 9.00, 10.30, 13.45, 14.30 Motociklizem: SP Superbike 2015 **8.10** Fuori giri **11.25** Serija: Chuck **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **15.15** Serija: Chicago Fire **16.55** Dok. film: Born to be Wild **17.40** Nan.: Camera Café **19.00** Serija: Due uomini e mezzo **19.30** Film: Scuola di polizia 5 – Destinazione Miami (kom.) **21.25** A & F – Ale & Franz Show **23.25** Film: Le comiche (kom.)

IRIS

13.20 Film: Il Bounty (pust.) **16.05** Film: Ricomincio da zero (kom., '10, i. T. Allen)

VREDNO OGLEDA



Rai Nedelja, 2. avgusta
Rai storia, ob 21.30

Un solo errore.
Bologna,
2 agosto 1980

Italija 2012
Režija: Matteo Pasi

Še ena tragična obletnica italijanske povojne zgodovine. Danes poteka petintrideset let od pokola na železniški postaji v Bologni, petintrideset let, odkar je v tople avgustovsko jutro močno odjeknila bombna eksplozija. Petinosemdeset smrtnih žrtev in dvesto ranjenecv. Ob veliki stenski uri, katere kazalci so od takrat ustavljeni na deseti uri in petindvajset minut (ko je prišlo do eksplozije), je v spominu ljudi ostala samo temna zgodovinska stran, ki še nima razlogov in ne odgovorov in je prav zato, po mnenju režiserja in sooblikovalcev dokumentarca, zelo pomembno, da se o njej, kljub temu, da je od takrat minilo veliko let, pripoveduje in razpravlja. Preiskave in sodniki so dokazali, da je za atentat odgovorna italijanska neofašistična organizacija NAR (Nuclei Armati Rivoluzionari) v sodelovanju z ložo P2 in Liciom Gellijem, ki si je prizadeval, da bi resnica nikoli ne prišla na dan. Film pa je nastal v sodelovanju z združenjem družinskih članov žrtev in Kinoteke v Bologni, ki velja za najkakovostnejšo tovrstno institucijo v Italiji.

18.05 Film: I tre giorni del condor (spio., '75, i. R. Redford) **21.00** Film: Il cavaliere di La-gardère (pust.) **23.45** Film: Alibi e sospetti (krim.)

LA7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.35 Dnevnik **7.50** Vreme **8.30** L'aria d'estate **9.45** Film: 45 morto che parla (kom.) **11.25** Film: 7 monaci d'oro (kom.) **14.00** Serija: Il commissario Maigret **15.50** Serija: Josephine, ange gardien **20.35** La copertina di Crozza



21.10 Film: Amore mio aiutami (rom.) **23.25** Film: Brevi amori a Palma di Majorca (kom.)

LA7D

6.30 I menu di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menu di Benedetta **13.00** 19.10 Chef per un giorno **14.00** Serija: Moonlighting **17.00** The Dr. Oz Show **18.55** Dnevnik **21.10** Crozza – Revival

TELEQUATTRO

6.30 18.00 Le ricette di Giorgia **9.30** Italia economia e prometeo **9.45** 19.30, 23.00 Dnevnik **10.00** La parola del signore **10.30** 23.15 Rotocalco Adnkronos **10.45** Attualno: Musa Tv **15.00** 20.00 Qui studio a voi stadio **19.40** Ring **19.00** Il caffè dello sportivo **19.45** Qua la zampa **23.30** Trieste in diretta

LAEFFE

12.50 18.05 Il re dello street food **13.55** Posso dormire da voi? **16.00** Film: Mr. Jones (dram.) **19.05** Bourdain: Cucine segrete **20.00** Il cuoco vagabondo **21.00** Film: Molto rumore per nulla (kom.) **23.00** Nad.: Il mistero del lago – Top of the Lake

CIELO

12.40 Novice **12.45** 13.35, 19.15, 20.15 House of Gag **14.20** Film: Codice 51 (akc.) **16.00** Film: Austin Powers in Goldmember (kom.)



17.40 Film: Tentacoli sulla città (zf) **21.10** Film: Heaven (dram.)

DMAX

12.30 Come è fatto il cibo **14.15** La prova del diavolo **15.05** Affari a quattro ruote **20.20** Banco dei pugni **21.10** Giganti in vendita **22.00** Nudi e crudi **22.55** Messi alle corde **23.45** Idris Elba: No Limits

SLOVENIJA1

6.25 22.50 Poletna scena **7.00** 18.35 Risanke in otroške nanizanke **10.00** Nedeljska maša **10.55** Na obisku **11.25** Ozare **11.30** Obzorja duha **12.05** Ljudje in zemlja **13.00** 17.00, 18.55, 22.25 Poročila, šport in vreme **13.20** Števerjan 2015 **15.10** Film: Ples na vodi (muzikal, '44) **17.20** Dok. odd.: Čo Oju – Boginja turkizov **18.05** Dok. odd.: Zeliščarka Magda **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Nad.: Nova dvajseta **20.25** Nad.: To naše življenje **21.30** Intervju **23.15** Nad.: Strasti **23.50** Nad.: Oblast

SLOVENIJA2

7.05 10 domačih **7.35** Tv – poroka **8.10** Glasbena matineja **8.50** Sozvočja Sloveni-

je – Ljudska glasba na Slovenskem **9.20** Koncert **10.05** Nad.: Vrtičkarji **12.50** Film: Zakleta bajta (kom.) **14.50** Migaj raje z nami **15.25** Film: Zgodovina atletskih svetovnih prvenstev – Goeteborg 1995 (šport.) **16.25** Plavanja: SP, prenos **18.15** Koncert: Panda – 25 let, pon. **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Na utrip srca **21.30** Serija: Shetlandske skrivnosti **23.25** Ne se hecat

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.25** Arhivski posnetki športnih prenosov **16.25** Potopisi **17.05** Vrt sanj **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Spomini **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** City Folk **20.00** Vesolje je... **20.25** Istra in... **21.00** Eno življenje, ena zgodba **22.15** Plavanje: SP **23.15** Istrska potovanja

POP TV

6.55 Risanke, otroške in zabavne serije **10.40** Film: Lassie – Handfordova točka (pust.) **12.25** Top Design – Avstralija **13.25** Film: Casino Royale (akc., '67) **15.50** Film: Babe (pust.) **17.30** Vid in Pero šov **18.55** Novice in vreme **20.00** Film: Asterix in Obelix v Britaniji (pust.) **21.55** Film: Boj za poroko (kom.) **23.40** Film: Amadeus (biogr.)

KANAL A

7.00 Risanke in otroške oddaje **7.55** 18.35 Serija: Naša mala klinika **8.40** Serija: Sanjska upokojitev **9.05** Serija: Zmeda v zraku **9.30** Serija: Gremo naprej **10.00** Serija: Odbita rodbina **10.50** Tv prodaja **11.10** 19.25 Serija: Mindy se dogaja **11.35** Top Gear ZDA **12.30** Film: Dan po jutrišnjem (zf) **14.55** Serija: Gremo naprej **15.25** Serija: Nezmotljivi čut **16.15** Film: Rudniki kralja Salomona (pust.) **18.00** Volan **20.00** Nogomet: Luka Koper – Celje



22.30 Film: Črna dalija (krim.)

PLANET TV

10.50 Ameriški Top Model **11.45** Hiša vaših sanj **12.50** Stroga ljubezen **13.45** Kuharski mojster **14.45** Nan.: Gospod Bean **15.15** Film: Šestnajst želja (druž.) **17.00** Dok.: Galileo **18.00** Film: Mogočni Joe Young (pust.) **20.00** 22.45 Danes **20.35** Moj dragi zmore **22.55** Film: Rajski oddih (triler)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Sv.maša iz župne cerkve v Rojano; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Polke in valčki domače zkladnice; 10.35 Otroški kotiček; 10.55 Music box; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja; 12.30 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music box; 14.30 Za smeh in dobro voljo, sledi Music box; 15.00 Z naših prireditvev: Zaključni koncert udeležencev 25. Mednarodnih poletnih tečajev komorne glasbe Alpe Jadran, sledi Music box; 17.00 Kratka poročila; 17.15 Emmerich Kalman – kraj čardasa, sledi Music box; 18.00 Kdor teče, ondo moči, sledi Music box; 19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 6.25, 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00, 17.30 Vreme; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00, 13.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DiO; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Radio Live; 22.00 Zrca-

lo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.00, 13.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Verska oddaja; 9.30 Sonoramente classici; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.35, 11.30, 14.00, 17.00, 19.00, 20.00, 22.00 Glasba; 11.00 McGuffin; 12.01 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 La rosa dei venti/Istria che passione/Next/I magnifici 22; 14.30 Pesem tedna; 16.00 Anni '70; 18.00 Album charts; 20.00 Glasba; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic electronique; 0.00 Nottetempo.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Vračanje v preteklost in slabi spomini iz otroštva in zgodnjih mladostniških let, ki so vas preganjali v preteklem obdobju, so za vami. Pozornost boste presmerili na danes, tukaj in zdaj.



BIK 21.4.-20.5.: Čeprav boste z energijo čisto pri tleh, delovni zagon pa bo podobno slab, vas bodo nadpovprečne miselne sposobnosti reševale iz tega področja opravilne apatije. Z malo truda boste dosegli več.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: Brez večjih čustvenih naporov boste prenašali težave v ljubezni. Pretirana brezskrbnost ne bo po godu partnerju, ki vam bo zameril odsotnost pri nujnem reševanju težav.



RAK 22.6.-22.7.: V prihodnjem tednu boste zelo materialno usmerjeni. Pozornost ljudi na vaše razkošno življenje vam bo ogromno pomenila, zato boste veliko denarja namenili nepotrebnim nakupom.



LEV 23.7.-23.8.: Prehod sonca iz vaše dvanajste v prvo hišo vas bo predramil iz pretirane zazrtosti v preteklost, posvetili se boste raje sebi, svojim občutkom in osebnosti. Dobro se boste zavedali, kdo ste.



DEVICA 24.8.-22.9.: Psihologška ovira, s katero ste se spopadali kar nekaj časa, bo le postopno premagana. Zavedajte se, da je ne morete zaobiti, lahko jo le premagate. Zdravje: dobro.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Presenečeni boste nad energijo in elanom, ki vas bosta navdala v prihodnjih dneh. Visoka storilnost in odlično počutje vas bosta pripeljala do vrhunskih dosežkov v službi.



ŠKORPIJON 23.10.-22.11.: V prihodnjem tednu boste potrebovali nekaj prostora zase, nekaj časa brez obveznosti, poslovnih in družinskih. Bodite uvidevni do ljudi, ki vam veliko pomenijo.



STRELEC 23.11.-21.12.: Bodite preudarni v pomembni odločitvi, ki se vam bliža v prihodnjem obdobju. Čeprav okvirno lahko pričakujete vsebino odločitve, boste vseeno postavljeni pred veliko dilemo.



KOZOROG 22.12.-20.1.: S pomočjo prijatelja vam bo uspelo rešiti težavo, ki vas pesti že precej časa. V pogovoru se osebi popolnoma zaupajte. Na delovnem mestu boste sproščeni, pozabili boste na težave.



VODNAR 21.1.-19.2.: Vzemi-te si več časa za družinske obveznosti. Delo in stres vam jemljeta preveč energije, katere pomanjkanje se občuti v odnosih z bližnjimi. Tudi do prijateljev ste preveč zadržani.



RIBI 20.2.-20.3.: Pohvala in spoštovanje neznancev vam bosta v prihodnjem tednu ogromno pomenila. Živeli boste v ritmu, ki ga narekujejo norme družbe, zato boste včasih izgubili stik s seboj.



RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.45 Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.30** Effetto Estate **11.30** Mezzogiorno Italiano **12.25** Serija: Don Matteo **14.05** 16.40 Estate in diretta **17.50** Nad.: Legami **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** TecheTecheTè **21.20** Nad.: Un'altra vita **23.25** Petrolio

RAI2

6.00 Nad.: Lena **6.35** Nad.: Il tocco di un angelo **7.20** Serija: Le sorelle McLeod **8.00** Sorgente di vita **8.30** Nad.: Il nostro amico Charly **10.00** 13.30, 17.50 Rubrike **10.50** Cronache animali **11.20** Serija: Il nostro amico Kalle **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.15, 20.30, 23.25 Dnevnik in vreme **14.00** Film: Lui è la mia ossessione (dram.) **15.35** Serija: Senza traccia **17.00** Serija: Guardia costiera **18.00** Šport **18.50** Serija: Il commissario Rex **21.00** Nan.: The Millers **21.20** Voyager – Ai confini della conoscenza **23.40** Il meglio di Made in Sud

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna stampa **8.00** Agorà **10.10** Film: Le signorine dello 04 (kom.) **11.50** Disney Classic Cartoons **11.55** 14.00, 18.55, 23.30 Dnevnik in vreme **12.15** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.55** Rubrike **15.15** Nad.: Terra nostra **16.00** Film: Fatti di gente perbene (dram.) **17.50** Dok.: Geo **20.00** Blob **20.10** Nan.: Benched **20.35** Nad.: Una mamma imperfetta **20.40** Nad.: Un posto al sole **21.15** 36° Festival del Circo di Montecarlo

RAI4

13.20 19.20 Once Upon a Time **14.10** Kyle XY **14.55** Stargate Atlantis **15.45** Robin Hood **16.35** The Lost World **17.20** Warehouse 13 **18.05** Novice **18.10** Film: The Maiden Heist (kom.) **20.30** Star Trek: Next Generation



21.10 Film: The Tower (akc.) **23.20** Senza regole **23.55** Roma **0.45** The White Queen

RAI5

14.15 La Terra vista dal cielo **15.05** Wild Italy **16.00** Dok. film: Noi non siamo come James Bond **17.00** 19.45 La libertà di Bernini **18.00** Novice **18.05** Memo – L'agenda culturale **18.35** Il giro del mondo in 80 meraviglie **20.45** Passepartout **21.15** Gledališče: Vita col padre **23.30** I miserabili

RAI MOVIE

13.50 Film: Il giorno dei lunghi fucili (western, '71) **15.45** Film: Ti amerò sempre (dram.) **17.45** Serija: 17.50 Film: Morgan il pirata (pust.) **19.30** Film: Dio li fa poi li accoppia (kom., It., '82) **21.15** Film: Io & Annie (kom., '77, r. in i. W. Allen) **22.55** Film: Switch (triler)

RAI PREMIUM

10.55 Nad.: Un posto al sole **12.00** 19.25 Nad.: Terra nostra **12.45** Nad.: Il giovane Mussolini **13.45** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **14.15** GranPremium **14.25** 0.20 Nad.: Brothers and Sisters **15.10** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.15** Nad.: Isola Margherita **16.45** Nad.: Tutti pazzi per amore **17.45** Novice **17.50** Nad.: Batticuore **18.35** Nad.: La signora in rosa **20.15** Nad.: Ho sposato uno sbirro **21.20** I migliori anni

RETE4

6.50 Serija: Magnum, P.I. **7.55** Nad.: Kojak **9.25** Nad.: Bandolera **10.30** 20.30 Dalla vostra parte **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme

12.00 Film: Perry Mason – Furto d'autore (krim.) **14.00** Serija: Il giudice Mastrangelo **16.15** 19.35 Ieri e oggi in Tv **16.45** Film: Il comandante Florent – Traffici internazionali (det.) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore



21.15 Film: Basic Instinct (triler, '92, i. M. Douglas, S. Stone) **23.40** Film: Le amanti di Dracula (horor)

CANALE5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Nad.: I Cesaroni **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **15.10** Film: Inga Lindström – L'eredità di Granlunda (dram.) **18.00** Nad.: Solo per amore **18.45** Nad.: Il segreto **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Guinness – Lo show dei record

ITALIA1

7.00 Serija: The Middle **7.30** Risanke in otroške oddaje **8.20** Serija: Super Car **10.25** Nad.: Smallville **11.25** Serija: Chuck **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in šport **13.45** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: American Dad! **15.00** Nan.: Futurama **15.25** Nan.: Due uomini e mezzo **16.20** Serija: Royal Pains **18.15** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Miami **21.10** Serija: Chicago Fire

IRIS

12.45 Film: La congiuntura (kom.) **15.05** Film: Confessione di un commissario di polizia al procuratore della repubblica (dram.) **17.15** Note di cinema **17.25** Film: La vincita di Natale (dram.) **19.10** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger



21.00 Film: La versione di Barney (dram., '10, i. D. Hoffman) **23.30** Film: Miral (dram.)

LA7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.35 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria d'estate **14.00** Serija: Commissario Navarro **16.00** Serija: Ironside **18.00** Serija: Il commissario Cordier **20.30** In onda **21.10** Film: I giganti del West (western) **23.10** Film: Dieci uomini coraggiosi (western)

LA7D

6.30 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00, 19.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menù di Benedetta **13.00** Nad.: Grey's Anatomy **15.00** Nad.: Crossing Jordan **17.00** Cambio moglie **18.55** Dnevnik



21.10 Film: In Good Company (kom.) **23.05** Crozza – Revival

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **12.30** Italia economia e prometeo **12.40** Aktualno: Musa Tv **12.55** Le ricette di Giorgia **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in

vreme **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** Riunione di redazione **19.00** Trieste in diretta **19.25** Qua la zampa **20.00** Happy Hour **21.00** Iceberg **23.30** Film: Furia bianca (dram.)

LAEFFE

11.25 20.10 Bourdain: Cucine segrete **13.05** 19.00 Il cuoco vagabondo **15.05** Il re dello street food **16.05** David Rocco: Dolce vita **17.05** Jamie: Menù in 15 minuti **20.00** Novice **21.05** Dok. film: Per nessuna buona ragione **22.45** Film: Coffee and Cigarettes (kom.)

CIELO

11.55 13.00 MasterChef Australia **12.55** Novice **14.00** 14.55 MasterChef Italia **15.55** Agenti Speciali Property Los Angeles **17.10** Buying & Selling **17.55** Case in vendita **18.20** Fratelli in affari **19.15** 19.40 Affari al buio **20.10** House of Gag



21.05 Film: Come l'acqua per il cioccolato (dram.)

DMAX

12.30 Miami in affari **13.20** Recupero crediti **14.10** Video del tubo **15.05** Way Out West **15.55** Bear Grylls: l'ultimo sopravvissuto **16.50** Ai confini della sopravvivenza **17.45** Ultima fermata: Alaska **18.35** Affare fatto! **19.30** Banco dei pugni **20.20** Rimozione forzata **21.10** Come è fatto il cibo **22.55** La prova del diavolo

SLOVENIJA1

6.15 Utrip **6.30** Zrcalo tedna **7.00** Najboljše jutro **9.10** Kviz: Vem! **9.50** Nan.: Danes dol, jutri gor **10.30** Slovenski pozdrav **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, vreme in šport **13.35** Polnočni klub **14.00** Mednarodna obzorja **15.10** Dober dan, Koroška! **15.40** 18.00 Risanke **16.10** Duhovni utrip **16.25** 22.45 Poletna scena **17.30** Alpe-Donava-Jadran **17.55** Novice **18.20** Nad.: Vrtičkarji **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Čez planke **22.00** Odmevi **23.05** Nad.: Strasti **23.40** Slovenska jazz scena

SLOVENIJA2

6.00 Otroški kanal **7.00** Risanke in otroške oddaje **8.10** Zgodbe iz školjke **8.35** Kratki film: Tončka Balončka **8.50** Infodrom **9.00** Dok.: Slovenski vodni krog **9.20** 19.05 Točka **10.15** Najboljše jutro **13.05** Obzorja duha **14.00** Čez planke **15.10** Nan.: Začnimo znova **15.45** Na poti **16.25** Plavanje: SP, prenos **18.25** Z vrta na mizo **18.40** Aplavzi **20.00** Pozabljeni Slovenci **20.30** Film: Richelieu – Škrlat in kri (biogr.) **22.15** Serija: Kraj zločina **23.45** Dok. odd.: Vrnitev v Homs

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** 23.20 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.40** Film: Pokazatelj zločina (krim.) **16.20** Vesolje je... **16.50** Zvočno klasični **17.25** Istra in... **18.00** Žogarija **18.35** 23.15 Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 21.50 Vsedanes – Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Nautilus **20.20** Artevisione **20.50** Plavanje: SP **22.05** Glasba zdaj **23.00** Dok.: Msgr. Paskval Gujon

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **8.15** 10.10, 11.20 Tv prodaja **8.30** 17.20 Nad.: Zaljubljen do ušes **10.25** 16.00 Nad.: Grehi preteklosti **11.50** Film: Asterix in Obelix v Britaniji (pust.) **14.00** 20.00 Nad.: Kar bo, pa bo **15.05** Nad.: Dubrovniška zora **17.00** 18.55, 22.45 Novice **21.00** Nad.: Toskana, ljubezen moja **23.20** Serija: Mentalist

KANAL A

7.00 Volan **8.05** 11.30 Pazi, kamera! **8.50** 12.35 Serija: Vzgoja za začetnike **9.15** Risanke in otroške oddaje **11.15** 12.20, 13.00 Tv prodaja **13.30** Film: Kralj Ralph (kom.) **15.25** Film: Čudaški starši (kom.) **17.10** Serija: Na trdih tleh **18.00** 19.45 Svet **18.55** Serija: Nezmotljivi čut **20.00** Film: Poslednja



Ponedeljek, 3. avgusta
Rai movie, ob 21.15

Io e annie

ZDA 1977

Režija: Woody Allen

Igrajo: Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts in Sigourney Weaver

Komik Alvy Singer se je ločil od Anny. Njuna zveza je trajala približno leto dni. Zdaj pripoveduje o neuspelem razmerju.

Spominja se lepih časov, jih natančno analizira, a največja težava je v tem, da dekle še vedno ljubi. Alvy skuša razumeti kaj je pravzaprav botrovalo temu, da sta se razšla in pri tem išče razloge v otroštvu.

Io e Annie, ali v originalu Annie Hall je močno avtobiografski film, lahko bi rekli, da Allen, njegova nekdanja ljubimka Diane Keaton in njegov najboljši prijatelj Tony Roberts igrajo verzije samih sebe. Film je prejel štiri oskarje (za igralko, scenarij, režijo in film), a zdi se, da to dejstvo Allena ni preveč osrečilo – noč podelitve nagrad je preživel v lokalu v New Yorku, kjer je pihal v svoj klarinet.

Film je tudi prva tovrstna preizkušnja za še zelo mlado Sigourney Weaver.

VREDNO OGLEDA



vožnja (akc.) **21.35** Film: Dobri samaritan (krim., '14, i. S. L. Jackson)

PLANET TV

11.00 18.55 Nan.: Prijatelji **11.30** Tv prodaja **12.00** Film: Šestnajst želja (druž.) **14.05** Nad.: Sulejman Veličastni **16.10** Film: Melodija ljubezni (dram.) **17.55** Bognedaj, da bi crknu televizor **19.25** Gordonova vrhunska domača kuhinja **20.00** 22.25 Danes



20.35 Film: Umazani ples (rom.) **22.40** Nan.: Ujeti pod kupolo **23.35** Nan.: Seks v mestu

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila; 8.10, 10.10 Prva izmena: V studiu Katerina Citter in Boris Devetak; 11.00 Studio D; 11.15 Vsaka vas ima svoj glas; 12.15 Skozi refrene do znanja; 13.20 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica, sledi Music box; 17.30 Odprta knjiga: Miran Ipavec – Avtoštoparske zgodbe, 4. del, sledi Music box; 18.00 Zgodovina terorizma, sledi Music box; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 8.05 Pogovor s sinoptikom; 8.30 Poročila; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih!; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Il giornale del mattino; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Appuntamenti d'estate; 9.35 Il frullatore; 10.15, 19.20 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 12.00, 14.00, 14.35, 18.35, 21.00, 22.30 Glasba; 11.00, 23.00 Social Radio; 12.30, 15.30 I fatti del giorno; 13.00, 22.00 Il cammino del Nord; 13.35 Ora musica; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 E... stae freschi; 18.00 Intercity; 19.30 Il giornale della sera; 20.00 London Calling; 21.30 Spassiatamente; 0.00 Nottetempo.



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2015 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2015

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844



INTERVJU - Pred nocojšnjim nastopom na Trbižu

2 Cellos: »Na take se požvižgava ...«

Slovensko-hrvaški duo violončelistov o začetkih in svetovnem slovesu



Dvojico 2Cellos sestavljata Luka Sulić in Stjepan Hauser

Po uspešnem nastopu ameriške pevke Anastacia, ki je na trbiškem trgu nastopila prejšnjo nedeljo, je nocoj na vrsti slovensko-hrvaški duo violončelistov 2Cellos: Luka Sulić in Stjepan Hauser bosta drevi nekaj po 21. uri nastopila na trbiškem glasbenem festivalu No Borders. Pred njima bo na oder stopil tržaški kantavtor Simone Zampieri, bolje znan s psevdonimom The Leading Guy, večer pa bo zaključil dj Albert Marzinotto. Vstopnice so še na voljo (32€).

Z violončelistoma smo se pogovorili o glasbenih začetkih in nenadnem svetovnem slovesu, ki je spremenil njuni življenji.

Kdaj sta se odločila, da bosta preigravala pop in rok uspešnice s svojima violončeloma?

Spoznala sva se že kot otroka, po dolgih letih pa sva se spet srečala v Londonu, kjer sva diplomirala na glasbeni akademiji Royal Academy of Music. Želela sva raziskovati nove glasbene smeri in ravno zaradi tega sva poskusila s preigravanjem pop in rok komadov. Upava, da bova za zgled mlajšim generacijam, ki se bodo morda tako približale klasični glasbi. Tudi midva namreč še danes rada igra raznorazne klasične kompozicije. Junija sva na primer nastopila v zagrebški dvorani Lisinski, kjer sva zaigrala Koncert za violino Bacha in Vivaldija, seveda z najinima violončeloma.

Odločila sva se, da bova preigravala uspešnice, ker nama je to všeč. Ne slediva eni ali drugi glasbeni zvrsti, če nama je komad všeč, ga zaigra in to je to. Tudi na glasbene trende se bolj malo zmeniva, raje iščeva pesem, ki nama nekaj pomeni in jo preigra.

Skoraj iznenada sta postala glasbeni zvezdi ...

Res je, midva sva sicer pripravljala bolj dolgoročen glasbeni projekt, ali vsaj zamislila sva si ga bila kot takega ... Kar naenkrat pa sva se znašla v neke vrste turbini slovesa in od takrat se nisva še ustavila.

Kdaj vama je bilo jasno, da bosta lahko živela z glasbo?

Po pravici povedano nama to še ni povsem jasno. V bistvu sva veliko študirala in danes nabirava sadove tega študija. Delava, kar nama je všeč in rezultati so še kar dobri. *That's it.*

Nekateri pravijo, da sta vidva le cover band ...

Na take se požvižgava!

Kdaj bosta izdala ploščo avtorskih komadov?

Luka: Najprej bi rada podčrtala dejstvo, da je obdobje plošč oziroma albumov končano. Tega formata nihče več ne kupi, zato se raje osredotočava na posamezne komade. Prav gotovo bomo v naslednjih letih posneli kako avtorsko pesem. Celloverse, ki daje ime najini novi plošči, je na primer najin komad.

Stjepan: Midva v bistvu komponirava, ko igra v živo, medtem ko se najina vio-

lončela »sporazumevata«. Tako je tudi v glasbenem studiu.

Do kolikšne mere je pri vajini glasbi pomembna vaja v studiu?

Zelo dosti. Že od vsega začetka veliko vadiva in to počenjava tudi danes, ker smatramo, da mora biti skladba perfektna.

Ste že kdaj pomislila, da bi ustanovila »pravi« bend?

Ne, posebnost zasedbe 2Cellos je ravno ta, da jo sestavljata dva elementa. Na

koncertih se nama večkrat pridruži bobnar Dušan Kranjc, ampak pri izbiri komadov, komponiranju, v glasbenem studiu želiva biti le midva.

Do kam bosta prišla 2Cellos?

Nobody knows. Nihče od naju si ni predstavljal, da bo na tisoče ljudi plačalo vstopnino za kak najin nastop ... Stalno iščeva nove izzive, kar se pa tiče Italije sta to veronska Arena in milanski San Siro. *See you there!*

Rajko Dolhar

MIRAMARSKI GRAD - Na ogled 41 del beneškega vedutista Ippolita Caffija

Caffijeva potovanja

V Miramarskem gradu si lahko do 8. decembra poleg stalne zbirke ogledamo še izbor slik enega uglednejših vedutistov 19. stoletja, Ippolita Caffija. Razstavljeni dela prihajajo iz stalne zbirke Cà Pesaro iz Benetk in se osredotočajo na motiviko potovanj med Italijo in vzhodom. Razstava je nastala v sodelovanju med Ministrstvom za kulturo in turizem ter Muzejskim polom Furlanije Julijske krajine, da bi obeležila 150. letnico smrti tega priznanega beneškega slikarja scenografskih in romantičnih vedut ter se tematsko navezuje na podobno veselje do potovanj miramarskega nadvojvode Maksimilijana, ki so za beležena v njegovih razstavljenih dnevnikih. Na ogled je 41 slik v olju, pretežno na papirnati podlagi, ki so razstavljene v osrednjem salonu v pritličju in v prvem nadstropju gradu. Kustosinja razstave je Annalisa Scarpa, ki je skupaj z direktorico muzeja Rossello Fabiani avtorica

strokovnih tekstov v spremnem katalogu k razstavi.

Ippolito Caffi se je rodil leta 1809 v Bellunu, kjer sta ga uvedla v likovno upodabljanje Antonio Federici in Antonio Tessari. Po očetovi smrti se je preselil v Benetke, kjer se je izoblikoval na tamkajšnji Akademiji za likovno umetnost ter se kasneje preselil v Rim, kjer se je posvetil predvsem vedutam ter eksperimentalno nove načine upodabljanja. Njegova številna potovanja po Italiji so bila vezana na njegovo umetniško pot, a tudi na njegove politične ideale svobodne in združene Italije. Umrle je v porazni tretji bitki za neodvisnost Italije pri kraju Lissa leta 1866. Vdova je podarila beneškemu muzeju preko sto petdeset slik in sto petdeset risb ter dvajset albumov.

V prvem odseku razstave so na ogled vedute Benetk in Rima, to je mest, kjer je Caffi največ časa živel. Benetke so bile zanj kraj navdiha, obenem pa je doživljal močen vpliv

akademske izobrazbe in drugih beneških vedutistov, zato si je želel v Rimu in potovati po drugih krajih, v iskanju novih navdihov. Med razstavljenimi eksponati izstopa slika večje formata z naslovom Nočni praznik v



Razstava bo v Miramarskem gradu na ogled do 8. decembra

FOTODAMJ@N

Benetkah v čast nadvojvod Maksimilijana in Šarlote, ki jo je Caffi naslikal leta 1857 po naročilu Maksimilijana, da bi jo nato podaril svoji soprogi. Z razliko od ostalih razstavljenih slik je slednja last miramarske zbirke.

Caffijeve slike izkazujejo izjemno spretnost v uporabi perspektive. Ne gre zgolj za opisne, do potankosti obdelane poglede na mesta, ampak tudi za celovit prikaz zračnosti, ki ga slikam dajejo kompozicijski izrezi in svetloba neba v ozadju. Caffijeve vedute zaznamujejo predvsem posebni svetlobni efekti, tako v nočnih ambientacijah kot pri beleženju naravnih pojavov kot so megla, sneg ali posebno slikoviti zatoni, ki postanejo v Caffijevih motivih novi izzivi za svetlobne igre, saj dajejo njegovim slikam posebno romantičen videz.

Caffi si je želel spoznati nove

kulture in kraje, bil je med prvimi umetniki, ki so pionirsko samostojno šli na daljše potovanje. Potoval in beležil je vtise v Grčiji, Egiptu in drugih krajih, doživel je nove navdihe, ki se odsevajo v njegovih delih najbolj plodnega ustvarjalnega obdobja. Gre za potopisne do potankosti izdelane vedute, ki odsevajo močna emocionalna doživetja, barve zaživijo v posebno poetični pozlačeni atmosferi.

Ogled razstave je obenem priložnost za sprehod po stalni zbirki s prenovljenimi stenskim tapetami. V muzejski trgovini so na voljo številne strokovne publikacije v različnih jezikih, med temi sta lani izšli dve v slovenščini, ki jih je uredila umetnostna zgodovinarica Rossella Fabiani. Prva nudi bralcem strokovno poglobitev o gradu in parku, druga pa posebej obravnava Maksimilijana in cesarjevo življenje.

Jasna Merku

IL SOLE 24 ORE - Knjiga Jožeta Pirjevca

Tito se je veliko naučil od Stalina



Recenzija Pirjevčeve knjige v dnevniku Il Sole 24 Ore

Znani italijanski zgodovinar Valerio Castronovo je v dnevniku Il Sole 24 Ore na splošno pozitivno ocenil Titovo biografijo, ki jo je Jože Pirjavec objavil pri založbi Einaudi z naslovom Tito e i suoi compagni (Tito in njegovi tovariši). Castronovo navaja, da se je tržaški zgodovinar pri svoji zajetni biografiji naslonil tudi na številne še nezane arhivske dokumente, iz katerih na splošno izhaja, da je bil Tito dober Stalinov učenec, s katerim se je potem sprl. Stalin je jugoslovanskega voditelja razočaral tudi glede reševanja tržaškega vprašanja; Stalinu naj bi Tito očital, da se je premalo zavzel za priključitev Trsta Jugoslaviji. Sovjetski voditelj pa je pričakoval od Tita večjo hvaležnost zaradi dejstva, da je del jugoslo-

vanskega ozemlja osvobodila Rdeča armada.

Pirjevčeva knjiga se Castronovu zdi zelo dokumentirana in uravnotežena, pogreša pa večji poudarek na pojavu fojb, katerih žrtev so bili predvsem Italijani.

Castronovo v svoji recenziji tudi izpostavlja nekatere poudarke iz Pirjevčeve knjige, na primer da je Tito večkrat obračunal s tistimi, ki so tako ali drugače kritizirali njegovo samovlado ter mu tudi očitali razkošno osebno življenje. Tito je do svoje smrti deloval kot neke vrste vezni člen tedanje Jugoslavije, ki pa je že pred tem kazala jasne znake razkrajanja. Po Titovi smrti se je začel konec Jugoslavije, ki se je kot znano izrodil v tragedije in državljanske vojne.

S. T.



Šport

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786350

faks 040 7786339

sport@primorski.eu



Primorski
dnevnik



Berruto ima naslednika

RIM - Na evropskem prvenstvu v odbojki, ki bo od 9. do 18. oktobra v Italiji in Bolgariji, bo italijanske odbojkarje vodil Gianlorenzo Blengini. Sicer tudi novi trener Macerate bo na klopi reprezentance zamenjal Maura Berruto, ki je odstopil po koncu svetovne lige. 44-letni Blengini bo dvajseti selektor v zgodovini, prvi cilj je uvrstitev na olimpijske igre preko svetovnega pokala, ki bo septembra v Osaki na Japonskem. Šele bo EP se bo odbojarska zveza odločila, ali ga bo potrdila.



Bradl za Aprilio

BERLIN - Nemški motociklist Stefan Bradl bo do konca sezone v elitnem razredu motoGP v svetovnem prvenstvu vozil za ekipo Aprilie. Moštvo Aprilia Gresini je sklenilo pogodbo s 25-letnim dirkačem, ki bo prvič z novim motorjem vozil na dirki v ameriškem Indianapolisu 9. avgusta. Bradlova dosedanja ekipa Forward Racing je odpovedala nastop v Indianapolisu, ker je ostala brez številnih pokroviteljev, Bradl pa bo pri Aprilii zamenjal Marca Melandrija.

PLAVALNO SP - Od danes spored v plavalnem bazenu

Kdo namesto Phelpsa?

KAZAN - Danes se bo na svetovnem prvenstvu v plavanju in vodnih športih v Kazanu začel tudi bazenski del plavalnega tekmovanja, ki mu bo v predolimpijskem letu namenjena največja pozornost.

Zaradi alkohola za volanom na prvenstvu ne bo najboljšega olimpijca vseh časov Michaela Phelpsa, kar bo dodatna priložnost za promocijo drugih športnikov. Ob ameriški ekipi presenečenja napovedujejo najmanj v še dveh taborih.

Kitajec Sun Yang se je uspešno vrnil po lanskim trimesečni prepovedi nastopanja zaradi jemanja nedovoljenih poživil in nedvomno bo pod drobnogledom tudi na sotočju rek Volge in Kazanke. Dvakratni olimpijski prvak ima prijavljene vse discipline od 200 do 1500 m prosto, kjer napoveduje tudi kolajne.

V ženski konkurenci je v zadnjih letih prva plavalka sveta Madžarka Katinka Hosszu, pri kateri se svet še vedno sprašuje, kako je v zadnjem obdobju naredila velik korak pred tekmice. Prvo zlato medaljo je Hosszujeva osvojila na SP 2009 v Rimu, pred dvema letoma v Barceloni je dodala dva naslova, a osem medalj s svetovnega prvenstva v kratkih bazenih decembra v Dohi napoveduje, da je Madžarka sposobna za več. V Tatarstanu se bo Madžarka predstavila v sedmih posamičnih disciplinah.

Prva plavalna sila bodo po napovedih strokovnjakov ostali Američani. V moški konkurenci je prvi plavalec petkratni olimpijski prvak Ryan Lochte, ki pa ima prijavljenih mnogo manj nastopov kot sicer. Seveda ga bodo potrebovale ameriške štafete, v posamezni konkurenci pa ima prijavljena nastopa na 200 m prosto in mešano.

Missy Franklin bo branila šest naslovov iz Katalonije 2013, še kako pomembni pa bodo ti nastopi na letošnji olimpijski generalni pred Rio de Janeirom 2016. Dvajsetletna Američanka bo v Braziliji branila štiri naslove, začenja v ponedeljek na 100 m hrbtno. Že v nedeljo bo nastopila njena 18-letna sotekmovalka Katie Ledecky na 400 m prosto, ki je v Barceloni osvojila štiri zlate medalje, leto prej na olimpijskih igrah v Londonu pa si je pri 15 letih priplavalala tudi prvi olimpijski zlato. Plavalci se bosta na 200 m prosto pomerili tudi med sabo.

Med nesporne evropske zvezdnice sodi tudi Italijanka Federica Pellegrini. Diva italijanskega plavanja, ki je na OI v Pekingu edina ugnala Saro Isaković, je stara 26 let, a bo to že njeno sedmo SP, saj je na tovrstnih tekmovanjih debitirala s 14 leti. Italijanski tisk podrobno spremlja vsak njen zasebni korak, zdaj pa bo v ospredju plavanje in vsaj na 200 m prosto vedno sodi v krog kandidatov za najvišja mesta.

Francija bo imela v ekipi dva velika zvezdnika. Florent Manaudou je že dosegel slavo starejše sestre Lau-



Federica Pellegrini



Damir Dugonjić

re, na nogometni Kazan Areni, ki v montažnem bazenu gosti plavalce, pa je prvi kandidat za zmago na 50 m prosto. Konkurenca bo huda. Rusi tukaj stavijo na Vladimirja Morozova, Američani na Anthonyja Ervina, Italijani na Marca Orsija. Olimpijskemu in evropskemu prvaku naslov na SP še manjka. Camille Lacourt bo svetovno konkurenco izzvala v hrbtnih disciplinah.

Rus Morozov je tudi med favoriti na 100 m prosto, kjer pa ima najboljši dosežek sezone Avstralec Cameron McEvoy, le pet stotink sekunde je bil počasnejši Kitajec Zetao Ning. V ženski konkurenci sta doslej v sprintu v kravlu izstopali Avstralki Bronte in Cate Campbell, a tudi tukaj bo konkurenca ostra.

V britanski vrsti je kandidat za najvišja mesta najboljši prsni plavalec zadnjih let Adam Peaty, ki v zadnjih dveh letih premika meje na 50- in 100-metrski razdalji. Nemci čakajo na prvi naslov po letu 2009. Med kandidati omenjajo kravlaša in svetovnega rekorderja Paula Biedermanna in Marca Kocha na 200 m prsno. Litovci stavijo na svetovno rekorderko na 50 in 100 m prsno Ruto Meilutyte in veliko je držav, ki bodo tokrat na podoben način stavile na enega posameznika - Nizozemci na Femke Heemskerk, Južnoafričani na Chada Le Closa, Danski na rahlo poškodovano Jeanette Ottesen ...

Edini slovenski kandidat za najvišja mesta je Damir Dugonjić, dvakrat četrti na SP 2013, ki ga že v nedeljo čaka tekma na 100 m prsno. Velike možnosti za finale ima predvsem na 400 m mešano tudi Radovljčanka Anja Klinar, ki v nedeljo začenja z njo zadnje čase najbolj priljubljeno disciplino 400 m prosto. V moški konkurenci se bo že v nedeljo v tej disciplini predstavil Martin Bau, ki si tako kot Nastja Govejšek na 100 m delfin želi osebni rekord.

Današnje končne odločitve (4)
16.30 - 400 m prosto, 4 x 100 m prosto, moški; 400 m prosto, 4 x 100 m prosto, ženske.

PLAVALNO SP - Skoki v vodo

Tania Cagnotto spet osvojila kolajno

Tretja z metrske deske - Kolajni v daljinskem plavanju

KAZAN - V svoji poslovilni tekmi na svetovnem plavalnem prvenstvu je italijanska skakalka v vodo Tania Cagnotto osvojila bronasto odličje na 3-metrski deski. Za 30-letno tekmovalko iz Bocna, ki je osvojila zlato odličje z metrske deske, je bila to »prelepa« kolajna, toliko bolj, ker pravi, da je »ni pričakovala«. Italijanka je dosegla 356,15 točke, zaostala je le za nepremagljivima Kitajkama Shi Tingmao (383,55) in He Zi (377,45). Za Shi Tingmao je bil to že četrti naslov, a prvi v tej disciplini. Kolajno si je Cagnottova priborila z brezhibnim zadnjim skokom (78 točk), s katerim je prehitela Kanadčanko iz Haitija Jennifer Abel, ki je bila dotlej trdno na 3. mestu.

»Tako bi podpisala za to, da bi na OI v Riu prihodnje leto dosegla enak rezultat,« je po tekmi povedala Bocenka.

Svetovno prvenstvo v plavanju je imelo včeraj tudi svoj romantični trenutek. Italijan Simone Ruffini, ki je osvojil zlato medaljo na 25-kilometrski tekmi, se je na podelitvi kolajn predstavil še z listom papirja, na katerem je v italijanščini zapisal: »Aurora, ali bi se poročila z mano.« Njegova sotekmovalka iz reprezentance, Aurora Ponsel, tretja z evropskega prvenstva na 10 kilometrov, je temu pritrčila.

»Poročila se bova po Rio de Janeiru,« je povedala Ponseljeva, ki pa je v nasprotju z bodočim možem na 10-kilometrski tekmi v Kazanu ostala brez zelene norme za olimpijske igre in jo bo lovila prihodnje leto. Ruffini bo zdaj lahko



Tania Cagnotto

užival v sladki predporočni zaobljubi, Ponseljevo pa v Kazanu čakajo še nastopi v bazenu.

Na isti tekmi je do kolajne in sicer bronaste - spet prišel tudi 26-letni Matteo Furlan iz Codroipa, sicer pa rojenega v San Vitu al Tagliamento. Furlan, ki tekmuje za vojaško mornarico in trenira v Venetu, se je skupini voidnih priključil 2,5 kilometra pred ciljem, na koncu pa izkoristili svojo hitrost. To je prvič, da Italija v moškem plavalnem maratonu osvoji dve kolajni na isti tekmi svetovnega prvenstva. Doslej so bili uspešni Sergio Chiarandini, srebrn v Perthu leta 1991, Marco Formentini srebrn v Melbourne leta 2007 in Valerio Cleri, zlat v Rimu leta 2009.

Vaterpolo, danes v osmini finala, moški: Kazahstan - Črna gora, Južna Afrikan - Avstralija, Kanada - Italija, Brazilija - ZDA. Hrvaška, Grčija, Madžarska in Srbija so se že uvrstile v četrtfinale.

ATLETIKA

S kladivom kot prva ženska preko 80 metrov

VARŠAVA - Poljakinja Anita Włodarczyk je na atletskem mitingu v domačem mestu Władysławowo kot prva ženska v metu kladiva preseгла 80 m. Namerili so ji 81,08 m, s tem pa je izboljšala svojo prejšnjo najboljšo znamko (79,58 m), ki jo je dosegla 31. avgusta 2014 na olimpijskem stadionu v Berlinu. Devetindvajsetletna Anita Włodarczyk je prav v nemški prestolnici leta 2009 postala svetovna prvakinja, letos pa bo v Pekingu branila srebro, ki ga je osvojila na SP leta 2013 v Moskvi. Leta 2012 je bila v Londonu prav tako srebrna na olimpijskih igrah, lani pa je v Zürichu ubranila naslov evropske prvakine.

Vujačić spet v NBA-ligi

NEW YORK - Slovenski košarkar Saša Vujačić bo v prihodnji sezoni član ekipe NBA New York Knicks. Ekipa naj bi z Mariborčanom sprva podpisala le sodelovanje na trening kampu, a sta se strani dogovorili za sodelovanje za celotno sezono. Omenjena pogodba je vredna 1,35 milijona ameriških dolarjev. Saša Vujačić (201 cm, 1984) se tako vrača v severnoameriško poklicno košarkarsko ligo. Vsaj eno leto bo član New Yorka, ki ga vodi Phil Jackson, trener ekipe pa je Derek Fisher. Omenjeni trojec je že sodeloval v moštvu Los Angeles Lakers.

Vujačić je začel kariero v Mariboru, od tam se je selil na Polzelo, potem pa v Videm, Los Angeles Lakers, New Jersey, Anadolu Efes, Los Angeles Clippers, Kutxo Laboral in Istanbul.

V letih 2009 in 2010 je bil dvakrat prvak Lige NBA, zadnja štiri leta je bil dejaven v evropskih klubih.

KOŠARKA 2 - Slovenski reprezentančni košarkarski center Alen Omić (23 let) se po treh letih poslavlja od Uniona Olimpije in se seli k španskemu prvoli gašu Gran Canarii.

Slovenci že v finalu

CRAIOVA - Slovenska moška odbojarska reprezentanca je v 8. tekmi evropske lige zmagala že osmič. V Craiovi je še drugič premagala Romunijo s 3:0 (21, 15, 25) in se je še pred odločilnima dvobojskima za prvo mesto v skupini B proti Grkom naslednji teden v Mariboru uvrstila na zaključni turnir na Poljsko.

JUVENTUS - Državni prvak je v prijateljski tekmi z 2:0 izgubil proti Marseillu, za nameček pa se je poškodovalec vezist Khedira.

1. SNL - Rudar - Zavrč 1:3 (1:2), Maribor - Krško 4:1 (2:0), Olimpija - Domžale 0:2 (0:1).

SMRT - Nogometni svet žaluje za Stephanom Beckenbauerjem, 46-letnim sinom legendarnega nemškega nogometaša Franza Beckenbauerja, sicer dolgoletnim trenerjem mladinskega pogona na munchenskem Bayernu, ki je v noči na soboto izgubil bitko z dolgoletno težko boleznijo.

TENIS - V finalu turnirja v Hamburgu (1,285 milijona evrov nagradnega sklada) se bosta danes pomerila Rafael Nadal in Fabio Fognini. Polfinalna izida: Nadal (Špa/1) - Seppi (Ita/4) 6:1, 6:2; Fognini (Ita/8) - Pouille (Fra) 6:2, 7:6 (2).

KOLESARSTVO - Britanec Adam Yates je zmagovalac 35. enodnevne dirke San Sebastian.

RIO 2016 - Mednarodni olimpijski komite bo na prizorišče jadralskih regat v zalivu Guanabara poslal svoje strokovnjake, da bi ugotovili, kako odstraniti razne viruse in bakterije, ki onesnažujejo tamkajšnje morje.



KOŠARKA - ŠZ Jadran ima novo vodstvo

Legende odhajajo, zdaj odbor po meri matičnih klubov

Še pred formalnim imenovanjem, je med udeležence skupščine delil lističe s programom projekta Jadran in nakazoval smernice, le nekaj minut zatem, takoj po volitvah, pa je bil Marko Kojanec na prvi seji novoizvoljenega odbora ŠZ Jadran, uradno imenovan za predsednika. Da bo to on, že nekaj časa ni bila nobena skrivnost. Poleg Kojanca so v novem odboru še podpredsednik Ivan Perčič, tajnica Lori Semec, blagajnik Alessandro Semen, športni vodja Andrej Vremec in odborniki Erik Tuljak, Stefano Persi in David Ambrožič. Breg pa mora svojega predstavnika v odboru še določiti.

Ker se je kandidaturi zadnji hip odpovedal Boris Vitez (iz službenih razlogov, je zapisal v sporočilu skupščini), je glavna značilnost novega odbora ta, da v njem ni več največjih košarkarskih legend iz osemdesetih let, ki so ob koncu fenomenalne športne poti v klubu prevzeli vodilna odborniška mesta. Zdaj je Jadran bolj po meri matičnih društev. V njegovem odboru sedijo namreč predvsem njihovi predstavniki, kar naj bi tudi učvrstilo (zadnja leta nekoliko zrahljane) vezi med združeno ekipo in njegovo širšo bazo. Pozitivno ozračje na petkovi skupščini v Prosvetnem domu na Opčinah je v tem pogledu spodbudno znamenje.

Adriano Sossi, ki je bil na čelu ŠZ Jadran celih osem let, najdlje v zgodovini kluba, je za dokončno slovo povedal, da zapuščajo »po duhu zdrav Jadran, z nekaj finančnih bremen, kar pa je v fazi reševanja, in z ekipo, ki je (kljub mučni lanskoli sezoni, op. ur.) še vedno složna in željna nadaljnjega dokazovanja.«

Posebno zahvalo je predsednik skupščine Savo Ušaj izrekel predsedniku Kontovela Marku Banu, ki je bil ves čas poleg vsemu, čeprav formalno le iz ozadja. Stari odbor se umika, a če je potrebno, bo še pomagal. Ni dvoma, da ostaja zvest Jadranu.

C-liga gold

Športni vodja Vremec in trener Mura ogrođju ekipe, ki bo v novi sezoni igrala v C-ligi gold, medtem dodajata te dni še zadnje kamenčke v mozaiku. Do-

ločiti je treba namreč kateri mladi košarkarji se bodo pridružili Borutu Banu, bratoma Danielu in Matiji Batichu, Carlu De Petrisu, Saši Malalanu in Martinu Ridolfiju, ki bodo v prihodnji sezoni stebri združene ekipe. Med temi bosta zagotovo Aleksander Daneu in Patrik Kojanec, v ekipi pa bi želeli imeti tudi Samuela Zidariča in Simona Cettola, ki sta v minuli sezoni igrala pri društvu Pallacanestro Trieste v okviru dogovora o sodelovanju med društvoma. A ker je Matteo Boniccioli, snovalec tega dogovora na strani tržaškega kluba, zapustil klub, uprava Jadrana zdaj nima pravega sogovornika. Omenjeni igralci so vsekakor last slovenskih društev. V strokovnem taboru Jadrana ocenjujejo tudi, kot smo že zapisali, da jim boljših pogojev in več možnosti za igranje kot jim jih nudi Jadran, ne more nuditi nihče drug.

Je pa dokončno odpadla možnost, da bi dres Jadrana še naprej oblekel Marco Diviach, zato so na delu, da bi v ekipo privabili novega centra. Na trenerjevem seznamu je že nekaj imen. »To bo mlad igralec v skladu z načelom o pomladitvi ekipe,« je povedal Mura.

Pri Jadranu zdaj že vedo tudi, da jih čaka nastop v skupini s petnajstimi moštv. Ker manjka ena ekipa, velja, da bosta v ligi nominalno dva izpada, napreduje pa le zmagovalc ob koncu play-offa, v katerega se bo uvrstilo najboljših osem ekip po rednem delu. Domače tekme bo Jadran spet igral v telovadnici Polisportive Opicina na Opčinah. Tako kot predlani. O ciljih še ni mogoče govoriti, Jadran gotovo nima slabe ekipe, upoštevati pa je treba, da v C-ligi gold lahko klubi odslej najamejo tudi dva tujca! Nekateri nasprotniki združene ekipe jih že imajo.

Ne samo »ta stari«

V sklopu projekta Jadran bo v prihodnji sezoni delovalo 14 mladinskih ekip, del projekta je tudi ženska ekipa Polleta. Skupno šteje gibanje na papirju več kot 400 košarkarjev, so zapisali. Za vse ekipe - od minibasketa do članskih - so že določili tudi trenerje. V ekipah pod neposredno upravo ŠZ Jadran sta trenerja, poleg Mure, še Walter Vatovec (U18) in Jure Krečič (U16). Vatovec bo tudi tre-

Novi odborniki ŠZ Jadran, predsednik Kojanec je tretji z leve

FOTODAMJ@N

ner Sokola v D-ligi, saj bo v ekipi več njegovih igralcev iz ekipe mladincev. Na Tržaško se vrača tudi Boban Popović. Pri Boru bo vodil skupno ekipo under 15 Bora in Brega.

Pa še to

Na sezono v C-ligi silver se pripravlja tudi Breg in Bor. Pri Bregu se je Spigaglii, Ciglianiju, Semcu, Pigatu in



Carri (o prihodu bivšega prvotigaša v Trstu smo poročali že pred desetimi dnevi) iz Ronk pridružil še play maker Marchesan. Mlade morajo še določiti, delno je to odvisno tudi od tega, kdo bo igral pri Jadranu. Predsednik KK Bor Bruno Kneipp pa je sporočil, da k Boru prihaja še play maker letnika 1995 Enrico Možina, ki je v minuli sezoni igral za San Vito v D-ligi.

A. Koren

Gaja v 2. amaterski ligi

Potem ko je nogometna zveza potrdila vpis ekipe S.Andrea v promocijski ligi, so se v nižjih kategorijah sprostila nekatere mesta. V pošteev za prestop v 2. amatersko ligo so tako prišle tudi nekatere najboljše šesto uvrščene ekipe v minulem prvenstvu 3. lige. Med temi je tudi ekipa ŠZ Gaja. Kot nam je potrdil odgovoren za ekipo Walter Kalc se vabilu ne bodo odrekli in v prihodnjih dneh tudi dejansko vložili prošnjo za vpis v višjo ligo. Časa ima sicer do 6. avgusta. »Lani smo za Alabardo (ki je bila v 2. ligo že vključena avtomatično, op.ur.) zaostali le za točko in še to po nerodnem. Tudi letos smo sestavili kakovostno ekipo, katero bo treba za igranje v višji ligi zdaj dopolniti le še z dvema, tremi dobrimi igralci v obrambi in napadu,« je še povedal Kalc. Razen velikih presenečenj v zadnjem trenutku, bo torej Gaja v prihodnji sezoni igrala v 2. amaterski ligi.



KŠD VIPAVA Z opravljenim delom so lahko zelo zadovoljni

Kotalkarska sezona pri KŠD Vipava s Peči se je s tradicionalno kotalkarsko-plesno revijo končala že prejšnji mesec, za polaganje obračunov pa je še čas. Z opravljenim delom so bili zadovoljni. Če seštejemo kotalkarski in plesni odsek je v okviru društva vadilo v minuli sezoni več kot 50 pretežno mladih športnic (in kak športnik), imeli pa so tudi skupino odraslih, ki jim kotalkarski pomeni sprostitve. A med sezono so mnogi tudi tekmovali in dosegali dobre rezultate na deželni ravni, trije pa so si tudi priborili pravico do nastopa na državni ravni. Bilo je tudi več pobud v sodelovanju z ZSSDI, med temi tudi demonstracija kotalkanja v doberdobskem vrtcu. Trenerke društva so se tja podale štirikrat, kamp, ki so ga organizirali ob koncu šolskega leta pa je trajal kar tri tedne in bodo novega pripravili še od 30. avgusta do 4. septembra. Trenerke Isabella Lucigrai, Elena Vizintin, Monica Quagiatto in vadiateljica plesa Jelka Bogatec so lahko zadovoljne. In za prihajajočo sezono si obetajo, da bi vsaj tekmovalna skupina tudi med zimsko sezono lahko vadila na pokritem kotalkališču na Peči. S streho na glavi in na plošči z ustreznimi merami bi bili tudi rezultati boljši.

Pomembnejši izidi

Deželno prvenstvo: "Najmlajši" A (2007): Mija Pri-



možič 14. v prostem programu, 12. v obveznih likih in 14 v kombinaciji; "Najmlajši" B (2006): Mateja Balta 6. v obveznih, 3. v prostem in 3. v kombinaciji; Alessia Glessi 3. v obveznih 1. v prostem in 1. v kombinaciji; Denis Kocjancic 5. v obveznih, 5. v prostem in 5. v kombinaciji; "Začetniki" (2005): Beatrice Devetak 11. v obveznih, 6. v prostem in 11. v kombinaciji; "Naraščajniki" A (2003): Giulia Sartori 7. v obveznih, 10. v prostem in 10. v kombinaciji; Vida Cotič 9. v obveznih, 5. v prostem in 10. v kombinaciji; Stefan Tomsic 2. v obveznih, 1. v prostem in 2. v kombinaciji; "Naraščajniki, deželni": Valentina Merlo 8. v

prostem in obveznih; "Državna divizija" A (2001):

Veronika Sambo 13. v prostem. Francesca Malič še zaradi poškodbe ni udeležila deželnega prvenstva.

Na državno prvenstvo so se uvrstili Mateja Balta, Alessia Glessi in Stefan Tomsic. Prvi dve morata še tekmovali, Tomsic pa je v Fananu (MO) od 22. do 25. junija bil 8. v obveznih likih in 4. v prostem programu (za las ni bil tretji).

Na amaterskih tekmovanjih AICS in na trofejah so tekmovali tudi mlajše kotalkarice Giulia Predan, Arian-na Tomsic in Sara Ingaliso.

Rekreacija pri AŠD Mladina ne počiva čez poletje. Člani planinskega odseka so bili pred kratkim na vrhu simbola Slovenije. Enajst članov se je na Triglav odpravilo po Tominškovi poti; začetek je bil otežen zaradi afriške toplote, ki se je spustila do vznožja hribov. Pohodniki so prespali v Domu na Kredarici, kjer so končno okusili svež visokogorski zrak. Zrak, ki se je čez noč spremenil v nevihto. Dvajsetega julija je bil dan za vzpon; krasen sončen dan je spremljal plazenje po klinih, Aljažev stolp pa je bil na koncu prizorišče krsta novincev, ki prvič stopijo na najvišji hrib Julijskih Alp.

Soča, ki je skupaj s Triglavom eden od naravnih simbolov Slovenije, pa je teden prej gostilo štiri posadke članov in prijateljev društva. Po Soči že vrsto let gojijo vodne športe kot so kajak, rafting hidrospeed, canyoning in prav z gumenjaki so se otroci in odrasli odprave preizkusili v raftingu. Z gumenjaki so lahko opazili naravne lepote in modrozeleno vodo, ki je bila tudi prizorišče Disneyevega filma Zgodbe iz Narnije. Po končanem spustu so se otroci kopali v vodi in začutili na lastni koži, da je voda reke hladnejša od vode Jadranskega morja.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST
Občinska knjižnica Stelio Mattioni (Ul. Petrarco 10)
V ponedeljek, 10. avgusta, ob 21.00 / TriestEstate / Pupkin Kabarett: »... a volte ritornano«.
Knjižnica Quarantotti Gambini (Ul. delle Lodole, 7/A)
V ponedeljek, 17. avgusta, ob 21.00 / TriestEstate / Pupkin Kabarett: »... a volte ritornano«.

SLOVENIJA

SEŽANA
Kosovelov dom - Amfiteater
V nedeljo, 30. avgusta, ob 21.00 / monokomedija / »Zapornik št. 3.2.3.«, Scenarij in režija Matej Mijatović, igra: Domen Valič / Če bo vreme slabo, bo predstava v Veliki dvorani.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Trg Verdi
V sredo, 5. avgusta, ob 20.30 / Power metal koncert / Nastopajo domačini Sinheresy s predskupino Silent Lie.
■ *Trieste loves jazz 2015*
Pomol San Carlo
V nedeljo, 9. avgusta, ob 4.50 / Koncert ob zori / A great piano player in the faint light of dawn / Nastopa: Marco Balaben - klavir.
PROSEK
Danes, 2. avgusta, ob 20.30 / koncert / v okviru proseške šagre nastopa ansambel L & F band.

GORICA
Park vile Coronini - Kromberg
V torek, 4. avgusta, ob 20.00 / Mozartova opera »Figarova svatba« v priredbi Mednarodne operne Akademije iz Križa pri Trstu, ki jo vodi dirigent Aleksander Švab. Ob tej priliki je uspelo tržaški akademiji privabiti k sodelovanju in nadvse perspektivne operne izvajalce iz Rusije, Slovenije in Italije. Izvajalce bo spremljala pianistka Desiree Broggi.

SLOVENIJA

PORTOROŽ
Avditorij
V torek, 18. avgusta, ob 20.30 / klasična in rock / Nastopajo: 2CELLOS

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST
Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.
Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.
Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

ŠKEDENJ
Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

DOLINA
Zgodovinski arhiv Pangerc (na trgu v Dolini) je na ogled razstava »Spomini iz fronte 1914 - 1918«. Razstava bo na ogled do 27. septembra.

BOLJUNEC
Društveni bar n' G'rici: Skupina 35-55 in SKD F: Prešeren vabita na ogled fotografske razstave Sonje Gregori o Nepalu .Razstava bo na ogled do konca avgusta.
OPČINE
Gostilna Veto: Fotovideo TS80 vabi na ogled fotografske razstave člana Pavla Morelja »Pogledi v naravo«.Razstava bo na ogled do konca avgusta.

NABREŽINA
Kavarna Igo Gruden: Fotovideo TS80 vabi na ogled fotografske razstave člana Štefana Grgiča. Razstava bo na ogled do konca avgusta.
REPEN
Kraška hiša je na ogled razstava fotografiji Nike Furlani »Corpora lucida«. Razstava bo na ogled do 16. avgusta s sledečim urnikom: nedelje in prazniki od 11. do 12.30 in od 15. do 17. ure.

PEVMA
Razstavni prostor: ob prazniku Sv. Ane bo v petek, 24. julija, ob 19. uri odprte razstave »Vojna je uničila vse... Pevma, Oslavje, Štmaver, Solkan 1915-1918«; na ogled bo ob prazniku Sv. Ane vs dan, od 27. julija do 2. avgusta 17.00-19.00 in do konca decembra po dogovoru.

SLOVENIJA

SEČOVLJE
Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na

ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA
Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA
Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

TOMAJ
Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

GORJANSKO
Avstro-Ogrsko vojaško pokopališče iz 1. svetovne vojne je največje pokopališče avstro-ogrske vojske na območju soške fronte, saj je tu pokopanih preko 10.000 vojakov različnih narodnosti. Možen je samostoje ogled.

ŠTANJEL
Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto. / Na ogled je tudi stalna razstava »Podobe Krasa« / Info.:gradstanjel@guest.arnes.si
TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.
DOBROVO
Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbir-

ka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8.00 in 16.00, sobota, nedelja in prazniki od 12.00 do 16.00.

KROMBERK
Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

BRANIK
Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

KANAL
V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN
Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA
Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA
Muzej noveše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Filmske zvezde

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO	OSNOVNA METRIČNA VERZNA ENOTA	NARAVNI SIJAJ BARVE, BARVITOST	ASSOCIATED PRESS		DIVJI KOZEL; PTIČ SLEGUR	DEL, DELEŽ, TUDI PARCELA	NAŠ ALPINIST ŠVAB	VEZAVA, KI DAJE TKANINI LUKNJIČAST VIDEZ	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	NEJASNO, NEOSTRO VIDNA MEJA	PORAZ V BOKSU	MEHIŠKA FILMSKA IGRALKA MURIEL		KOFI ANAN	ITALIJANSKA FILMSKA IGRALKA OCCHINI	POŽELENIJE, SLA								
JAMAJSKA GLASBA				ZLIV VEČ REK					DESNI PRITOK VOLGE				OCET											
KANON				TRČENJE DVEH VOZIL									NIZEK ŽENSKI GLAS											
PIJAČA STARIH SLOVANOV				ŠPORTNIK, KI ZBIJA IN BLIŽA							..., VI, ONI			ALOJZ REBULA										
DELO, OPRAVILO				ZIM. VOZILO							ABELOV BRAT			IME VEČ PAPEŽEV										
SULTANOV PISMENI UKAZ, RAZGLAS						POPAČENA, ZASMEHLJIVA PODOBA																		
DELAVEC V PROIZVODNJI KOSITRA						PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ŠVEDSKA DINASTIJA					KOŠ. KLUB IZ SOLUNA												
						LESENA PIHALA						OTROŠKA DRSALNICA												
						BANJA				JOSIP TAVČAR			KIJ, TOLKAČ											
						SLOVENSKI OLIMPIONIK ŠTUKELJ				GL. MESTO JUŽ. KOREJE			IT. POLITIK IN ONKOLOG (UMBERTO)											
PRVI RIMSKI ZALOŽNIK					LADO LESKOVAR			TEMELJ, BAZA							PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	JOHANNES BRAHMS								
					JOHN MALKOVICH			KDOR VŽIGA KAJ							LIDIJA KOZLOVIČ									
											AM. FILMSKI IGRALEC, ITAL. RODU GAZZARA				MESTO V ANGLIJI									LARRY RILEY
															NAJSTAREJŠI NOETOV SIN									
														MAJHEN KIRURŠKI NOŽ										
														INTELEKT										
					KOS SUKANCA				JEZERO NA IRSKEM							NINO MANFREDI						DOKTOR		
									NEPRIJETEN OBČUTEK													REŠKA KNJIŽNA ZALOŽBA		
					DEL TENIŠKE IGRE					AMERIŠKI GLASBENIK (EVAN)						EPSKO DELO V VERZIH								KATRAN
					SISTEM BARVNE TV					LIHO ŠTEVILO						BEN JOHNSON								
					POLOTOK V JUŽNI GRČIJI											CESTNI RAZBOJNIK								
																KEM. ZNAK ZA BERILIJ								
					VISOKA ŠOLA V STARI GRČIJI							"ŠE NEREŠEN" (LAT.)												
					MESTO NA SICILIJI PRI AGRIGENTU								PRED PRIIMKOM				FRANKOV-SKO – RIMSKI CESAR							

SLOVARČEK - ARIS = grški košarkarski klub iz Soluna • LAGORE = jezero na Irskem • LANAM = am. glasbenik iz San Francisca (Evan) • VASA = švedska kraljevska dinastija (od 14. do 18. stoletja) • ZONA = neprijeten občutek z drhtenjem



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.

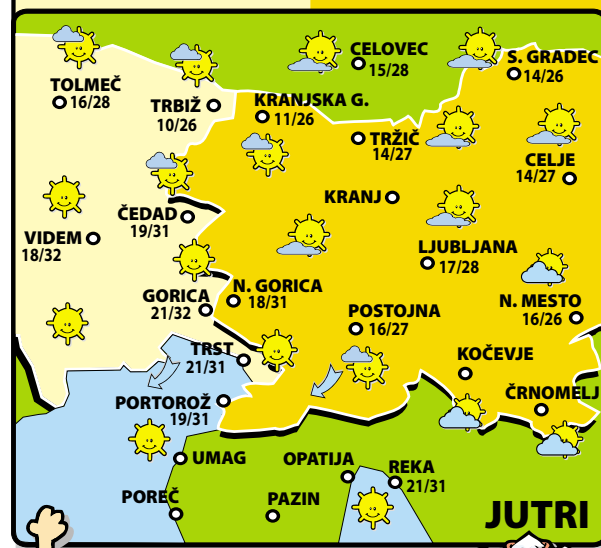
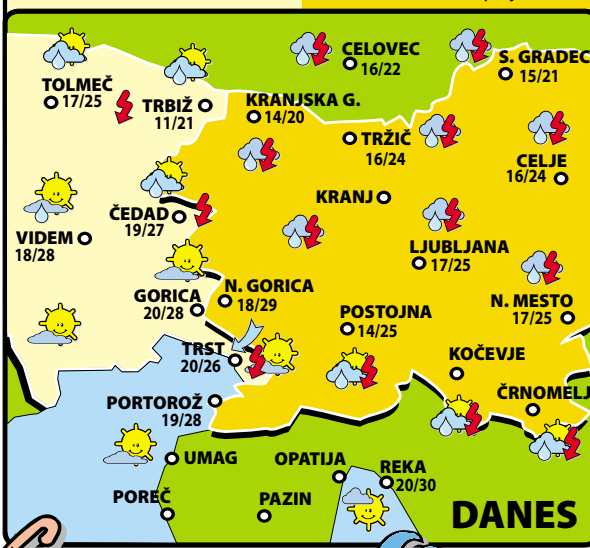
Zmerna atlantska fronta se bo nad deželo zadrževala do nedelje zvečer, nato bo prihod tropskega antiklona zagotovil lepše vreme.

Napoved ni jasna: možne bo nekaj spremenljive oblačnosti s padavinami in kakšno nevihto. Popoldan ali zvečer se bo vreme izboljšalo. Zvečer bo ob morju pihal burin.

Danes bo pretežno oblačno. Občasno bodo krajevne padavine, deloma plove in posamezne nevihte. Proti večeru bo na Primorskem zapihala šibka burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 18, najvišje dnevne od 19 do 24, na Primorskem do 28 stopinj C.

Po nižinah in ob morju bo pretežno jasno, v gorah delno oblačno, saj bodo popoldan lahko nastajali oblaki. Ob morju bo pihal burin, zlasti jutraj in zvečer.

Jutri bo na Primorskem jasno, drugod zmerno, sprva tudi še pretežno oblačno.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.49 in zatone ob 20.33
Dolžina dneva 14.44

LUNINE MENE
Luna vzide ob 21.36 in zatone ob 9.29

NA DANES
1958 – Višek vročinskega vala na Primorskem. V Kortinah pri Črnem Kalu so namerili 36,0 °C, v Kopru se je segrelo do 35,4 °C, v Ajdovščini do 35,3 °C ter v Neblem v Goriških Brdih in v Komnu na Krasu do 35,0 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.23 najnižje -61 cm, ob 11.40 najvišje 43 cm, ob 17.46 najnižje -26 cm, ob 23.15 najvišje 43 cm.
Jutri: ob 5.54 najnižje -56 cm, ob 12.15 najvišje 43 cm, ob 18.29 najnižje -26 cm, ob 23.55 najvišje 34 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 23,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m21 2000 m12
1000 m17 2500 m10
1500 m15 2864 m7
UV indeks bo ob jasnem vremenu sredi dneva po nižinah dosegel 8,5 in v gorah 9,5.



Umrli legendarni wrestler Rowdy Roddy Piper

LOS ANGELES - Legendarni wrestler Rowdy Roddy Piper je v noči na soboto umrl v svojem domu v Hollywoodu. Star je bil 61 let, po navedbah organizacije WWE pa naj bi bil kriv zastoj srca. Rowdy Piper, s pravim imenom Roderick Toombs, je bil eden bolj priljubljenih predstavnikov tega šov športa v ZDA, umrl pa je med spanjem. Piperja so leta 2005 sprejeli v hram slavnih WWE. V osemdesetih letih je bil eden najbolj znanih wrestlerjev, igral je tudi v filmih. Bil je poročen in oče štirih otrok.

S pametnim telefonom tudi spijo



WASHINGTON - V anketi, ki jo je izpolnilo več kot 7000 ljudi iz sedmih držav, so raziskovalci ugotovili, da 60 odstotkov uporabnikov pametnih telefonov spi s svojimi mobilnimi napravami. Na stranišče ga s seboj vzame 57 odstotkov uporabnikov, vsak šesti pa pametni telefon uporablja med tuširanjem. Prav tako bi v primeru požara prej vzeli svoj telefon, kot pa rešili hišnega ljubljence. Spletna anketa, ki jo je objavilo podjetje Motorola, navaja tudi, da bi se 22 odstotkov anketirancev celo raje odreklo spolnosti za en vikend kot svojemu telefonu, 40 odstotkov pa jih svoji napravi zaupa skrivnosti, ki jih ne bi niti najboljšemu prijatelju.

TELEVIZIJA - Tretja sezona oddaje Bake Off

2 tekmovalca iz FJK

Med šestnajstimi nadebudnimi slaščičarji tudi Tržačanka Elisa in Luciano iz Ronk



Tržačanka Elisa

BAKE OFF



Luciano živi v Ronkah

BAKE OFF

Kulinarične vsebine so že nekaj let tako rekoč kraljice televizijskih programov in knjižnih polic. Na televizijskih ekranih in v knjigarnah mrgoli vedno novih oddaj in publikacij, ki radovednim gledalcem in bralcem ponujajo najrazličnejše vsebine, povezane s kuhanjem in prehrano. In če je bila v preteklosti kuhinja in vse, kar je z njo povezano, skoraj ekskluzivno domena žensk, se danes vse več moških navdušuje nad skrbno pripravljenimi jedmi.

Tudi razmah digitalnih televizijskih kanalov je odprl vrata številnim kulinaričnim oddajam. Ena izmed teh je Bake Off Italia, ki jo že tretjo sezono predvaja Real Time, kanal, specializiran v oddajah »v živo« ali bolj pravilno v oddajah, ki spremljajo »realno« življenje. V oddaji Bake Off, ki so si jo zamislili pri angleški televizijski hiši BBC in je od takrat doživela številne uspešne različice v raznih državah sveta, spremljamo skupino nadebudnih slaščičarjev, ki se morajo iz epizode v epizodo »prebiti« skozi razne kulinarične preizkušnje.

Septembra bo stekla že tretja italijanska serija, v kateri se bo za končno zmago potegovalo šestnajst tekmovalcev. Med njimi sta kar dva iz Furlanije Julijske krajine. 41-letna Tržačanka Elisa, po klicu sicer prodajalka, ki pa je velika ljubiteljica slaščic in prava specialistka v dekoraciji tort. Samoučinka, ki ni nikoli obiskovala kuharskih tečajev, je žirijo prepričala s svojo različico madžarske čokoladne torte Dobos. Iz Ronk pa prihaja 70-letni Antonio, ki se je slaščičarstvu začel posvečati po smrti žene, ko se je v iskanju razvedrila vpisal na amaterski tečaj slaščičarstva. Za udeležbo na selekcijah oddaje Bake Off sta ga prepričali sinovi prijateljici, predstavil pa se je z limonovo torto »lemon meringue pie«.

Tudi tretjo serijo italijanske slaščičarske oddaje bo vodila priljubljena TV voditeljica in avtorica številnih kuharskih knjig Benedetta Parodi. Slaščice bosta ocenjevala Ernst Knam in Clelia D'Onofrio.

fotoutrip '15 70let

Pošljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (Fotografije lahko dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici).



LJUBLJANA - Stadion Stožice 14. 6. 2015 - Alen in Ivan

ROBERTA